

# Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 61 • Nr. 44

Mittwoch, 30. Oktober 2013

Auflage: 22 570

**BÖHM** Karosserie  
www.boehm-seligenstadt.de Fachbetrieb

Ihr Partner für Blech und Lack



Ferdinand-Porsche-Str. 12-14  
63500 Seligenstadt

Tel.: 0 61 82 - 84 35 40  
Fax: 0 61 82 - 2 40 17

Zertifiziert: DIN EN ISO 9001



Das sportlich-elegante Brautauto vor dem Weg in den Riesen als „Hingucker“.

Angebot der Hospizgruppe

## Seminar für Trauernde

Seligenstadt (red) – Die Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung bietet im November wieder ein Trauerseminar an. Unter dem Thema „Die Zeit der Trauer - eine Hilfe für Trauernde“ - lädt die Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung an zwei Samstagen, dem 16. und 30. November herzlich dazu ein. Das Seminar findet jeweils von 14 bis 18 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24 in Seligenstadt statt. Ziel des Seminars ist es Mut zu machen, der eigenen Trauer zu begegnen und jeden auf eigene Weise auf dem Weg der Trauer zu begleiten. Wilma Joha

und Brunhilde Winkler, beide ausgebildete und erfahrene Trauerbegleiterinnen, werden das Seminar leiten. Jeder kann teilnehmen, der durch den Verlust eines geliebten Menschen betroffen ist. Die Begleitung erfolgt ehrenamtlich. Anmeldungen nimmt Monika Schulz, Koordinatorin der Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung unter ☎ 01785646979 oder die Trauerbegleiterinnen Wilma Joha ☎ 06182-64368 und Brunhilde Winkler ☎ 06182-22971 entgegen. Weitere Informationen: www.hospiz-seligenstadt.de



Auch Blumenarrangements fehlten nicht zur Seligenstädter Hochzeitsmesse im Riesen. Fotos: beko



Parallel zur Hochzeitsmesse öffneten die Seligenstädter Geschäfte ihre Pforten bei herbstlichen Temperaturen.

## „Babbelei in der Abtei“

Seligenstadt (beko) – Seine Veranstaltungsreihe „Babbelei in der Abtei“ setzt der Verein zur Förderung des Landschaftsmuseums Seligenstadt am heutigen Mittwoch, 30. Oktober, um 14.30 Uhr fort. Thomas Laube wird den kurzen Film vom 27. März 1945 erneut vorstellen. Moderator ist wieder Richard Biegel.

## Gottesdienst am Reformationstag

Ostkreis (red) – Einen gemeinsamen Reformationsgottesdienst feiern die Evangelischen Kirchengemeinden Hainburg und Seligenstadt / Mainhausen am Donnerstag, 31. Oktober, um 19 Uhr in der Gustav-Adolf-Kirche in der Schleusenstraße in Klein-Krotzenburg.

Der Ablauf folgt der traditionellen „Lutherischen Deutschen Messe“, was in der Region ausschließlich an diesem Feiertag geschieht. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Stärkung in Form von Wein und Gebäck.

## Karl der Große im Blickpunkt

Seligenstadt (red) – Johannes Fried kommt zum Biographieggespräch am 9. November ins Winterrefektorium und spricht über „Wer war Karl der Große?“ Mehr im nächsten SHB.

## Christian Krüger verstorben / Morgen Beerdigung Er hat besondere Akzente gesetzt

Seligenstadt (beko/mho) – Als CDU-Fraktionsvorsitzender und dann als Stadtverordnetenvorsetzer setzte er über Jahrzehnte hinweg Maßstäbe. Am Samstag verstarb er im Alter von 64 Jahren: Seligenstädter langjähriger „Erster Bürger“ Christian Krüger. Seit den 60er Jah-

ren war er CDU-Politiker politisch engagiert, bezeichnete den Wahlkampfauftritt Ludwig Erhards damals in Seligenstadt als Schlüsselerlebnis. Mehr zu Krüger heute in der Offenbach-Post. Beerdigung ist am morgigen Donnerstag um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Seligenstadt.

## Inhalt Seligenstadt

120 Teilnehmer beim Grenzgang SPD-Ortsverein lud nach Frochhausen ein	Seite 2
Von Reformation bis Allerseelen Und: Martinszüge in der Region	Seite 9
Abschiedsbrunch in Frochhausen Impressionen aus den Vereinen und Gruppen	Seite 13
Wer macht die Reibekuchen? Hainburger und Mainhausener Notizen	Seite 17
Notdienste / Jahrgänge	Seite 2
Vereinskalender / Kirchentermine	Seite 8

**ILABIER**  
www.laber-haustechnik.de  
Erneuern Sie Ihre Heizung!  
Sie sparen Kosten und schonen die Umwelt!  
Tel.: 06182 - 84 12 34

- Traumbäder
- Heizung
- Solaranlagen
- Shop

**medjugorje**  
Wo der Himmel die Erde berührt  
Seit dem 24. Juni 1981 erscheint Maria, die Mutter Jesu, einigen jungen Menschen in dem Dorf Medjugorje in der Herzegowina. Seither zeigt sie uns – ihren Kindern – durch ihre monatlichen Botschaften den Weg zu Gott und zum Frieden.  
**Monatliche Botschaft vom 25.10.2013 \***  
Liebe Kinder! Heute rufe ich euch auf, euch dem Gebet zu öffnen. Das Gebet wirkt Wunder in euch und durch euch. Deshalb, meine lieben Kinder, in der Einfachheit des Herzens erbittet vom Allmächtigen, dass Er euch die Kraft gibt, Kinder Gottes zu sein, damit Satan euch nicht rüttelt wie der Wind die Äste. Meine lieben Kinder, entscheidet euch von neuem für Gott und sucht Seinen Willen und dann werdet ihr in Ihm Freude und Frieden finden. Danke dass ihr meinem Ruf gefolgt seid!  
\* Einer endgültigen Entscheidung der katholischen Kirche zu den Erscheinungen soll damit nicht vorgegriffen werden.  
Info: www.medjugorje.de  
Dt. Informationszentrum für Medjugorje  
Raingasse 5, D-89284 Pfaffenhofen,  
Tel: 07302/9200629

**RÜEGG STUDIO**  
NEUERÖFFNUNG  
RÜEGG STUDIO GROßWALLSTADT  
RÜEGG FEUERTAGE  
27. - 29. SEPTEMBER 2013  
Genießen Sie während den Rüegg Feuertagen behagliche Wärme in stivolem Ambiente und lassen Sie sich von der Faszination Feuer inspirieren!  
Öffnungszeiten:  
Freitag bis Sonntag: 11.00 - 17.00 Uhr  
Sie sind herzlich willkommen!  
Wir freuen uns auf feurige Stunden.  
**STUDIO RÜEGG**  
Rüegg Studio Großwallstadt GmbH  
Grundtaling 33, 63868 Großwallstadt  
www.ruegg-studio.de

**DALMANN**  
Juwelier & Trauringstudio  
**Goldankauf**  
sowie Schmuck, Uhren, Tafelsilber, Zahngold, Münzen, Barren u.s.w.  
**Sofort Bargeld**  
Angebot am Sa., 26.10. u. So., 27.10.2013:  
Gold-Trauringe **20% Rabatt**  
Silber-, Platin-, Keramik- und Edelstahl-Trauringe **10% Rabatt**  
Aschaffener Straße • 63500 Seligenstadt  
Telefon: 06182 / 7872 489  
e-mail: seligenstadt@dalmann.de  
www.dalmann.de

**Traumböden inklusive Montage**  
All-inclusive von **29,95 bis 149,95 €/m²**  
von Laminat bis Massivholzdiele  
in Zusammenarbeit mit den besten Handwerkern der Region!  
• inkl. Aufmaß  
• inkl. Verlegung \*  
• inkl. Dampfbremse  
• inkl. Dämmunterlage  
• inkl. Verschnitt  
• inkl. Sockelleisten  
• inkl. Türschienen  
• inkl. Antlierung  
• inkl. Trockenreinigung  
\* auf verlegerem Untergrund. Zusatzarbeiten werden separat nach vorheriger Absprache berechnet.  
Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice  
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten  
Obertshausen  
HolzLand Becker GmbH & Co. KG  
Albrecht-Dürer-Straße 25  
63179 Obertshausen  
Tel. 0 61 04/95 04-0  
info@holzlandbecker.de  
Weiterstadt  
HolzLand Becker GmbH & Co. KG  
Gutenbergsr. 20 (gegenüber Loop 5)  
64331 Weiterstadt  
Tel. 0 61 51/78 53 87-0  
weiterstadt@holzlandbecker.de  
**HolzLand Becker**  
\*Der größte Holzmarkt Deutschlands!

## Nachführung verschoben

**Seligenstadt (sofa)** – Der regelmäßig am ersten Freitag des Monats stattfindende Nachführungstermin, bei dem die Teilnehmer einen faszinierenden Einblick in das nächtliche Leben der Stadt bekommen können, verschiebt sich im November, da am ersten Freitag in diesem Monat Allerheiligen ist, auf den darauffolgenden Freitag, 8. November. Die Führung startet um 21.30 Uhr an der Tourist-Info am Einhardhaus, wo auch direkt der Wegzoll von 5,50 Euro bezahlt werden kann. Eine Anmeldung bei der Tourist-Info (Marktplatz 1), die unter der Telefonnummer 06182 87177 erreichbar ist, ist notwendig.

## Der „echte“ Schoko-Niko

**Seligenstadt (sofa)** – Den „echten“ Schokoladen-Nikolaus gibt es im Seligenstädter Weltladen (Aschaffenburger Straße 43) ab November in verschiedenen Größen.

Seit September sind sie schon wieder da: die Weihnachtsmänner aus Schokolade. Behäbig grinsen sie die Käufer aus den Regalen der Supermärkte an.

Sie sind ein Produkt der Werbeindustrie und erinnern nur noch ganz entfernt an den heiligen Nikolaus, dessen Gedenktag am 6. Dezember gefeiert wird. Den „echten“ Nikolaus erkennt man an seiner Kopfbedeckung, der Mitra, und an seinem Bischofsstab.

## SPD-Vorstand tagt wieder

**Seligenstadt (sofa)** – Zur nächsten Vorstandssitzung lädt der SPD-Ortsverein Seligenstadt für Montag, 4. November, um 19.30 Uhr in die „Gaststätte am Wald“ (Vereinsgaststätte der Sportvereinsigung, Zellhäuser Straße 56) ein.

Diskutiert wird unter anderem der aktuelle Stand der Regierungsbildung auf Bundes- und Landesebene.

Die Sitzung ist wie immer für alle interessierten Mitglieder der SPD offen.

## Osteoporose im Blickpunkt

**Seligenstadt (sofa)** – Zum nächsten Gruppentreffen lädt die Osteoporose-Selbsthilfegruppe Seligenstadt für Montag, 11. November, um 17 Uhr in das Hotel „Frankfurter Hof“ (Marktplatz 3) ein.

Interessenten dürfen zum Kennenlernen dabei sein. Informationen sind auch bei der Gruppenleiterin Jutta Lotz unter der Telefonnummer 06182 899130 (montags bis freitags vormittags, außer donnerstags) oder unter der Mobilfunknummer 0160 3551837 erhältlich.



Zum Seligenstädter Grenzgang hatte der SPD-Ortsverein eingeladen und rund 120 Personen lauschten aufmerksam den Ausführungen von Ex-Bürgermeister Rolf Wenzel und einigen Fachreferenten.

Foto: bo

Rund 120 Teilnehmer trafen sich in Froschhausen beim SPD-Ortsverein

# Most, Erbsensuppe und Brezeln beim Grenzgang

**Froschhausen (bo)** – Die Tradition der Seligenstädter Grenzgänge setzte der SPD Ortsverein von Ex-Bürgermeister Rolf Wenzel geführt, zum 22. Mal fort. Die beliebte Veranstaltung begann am Sonntag vor der Autobahnnunterführung, mit etwa 120 Personen, im Gewerbegebiet von Froschhausen. Der Weg der Grenzgänger führte durch den Frosch-

häuser Wald zu den Gemarkungsgrenzen von Hainstadt und Jügesheim. Wie in all den Jahren zuvor waren wieder Referenten dabei, die jeweils von ihrem Fachgebiet berichteten. Forstamtsleiter Christian Münch vom Hessentforst berichtete über die Bewirtschaftung des Waldes und Naturschutz. Zu den weiteren Referenten zählte Stefan Becker aus

Hainburg der über den Sinn, Zweck und Aussehen der mittelalterlichen Landwehr und über die Jahre des Autobahnbaus erzählte.

Stadtverordneter Peter Sulzmann hatte ein Quiz für die Teilnehmer des Grenzgangs zu Wald und Flur vorbereitet. Die Gewinner waren Michael Bick, Roland Korb und Lisa Grimm. Auch eine

Jagdhornbläsergruppe sorgte für musikalische Unterhaltung.

An die Versorgung bei der Zwischenrast hatten die Organisatoren mit Most und Brezeln gedacht sowie an die Erbsensuppe mit Wurst die sich die Grenzgänger bei der Schlussrast auf dem Gelände des Obst- und Gartenbauvereins Froschhausen schmecken ließen.

Drei Abende beim Kunstforum

## Märchen mal anders

**Seligenstadt (sofa)** – Die Premiere des Theaterexperiments „Grimmiges - Märchen einmal anders“ des Kunstforums Seligenstadt unter der Leitung der Regisseurin Tanja Garlt ist am Freitag, 1. November, um 20 Uhr im großen Saal des Riesen. Zwei weitere Termine folgen am Samstag, 2. November um 20 Uhr und am Sonntag, 3. November, um 18 Uhr. Zum Thema Märchen werden mit Bruchstücken aus verschiedenen Märchen und modernen Textfragmenten eigene Szenen entwickelt. Das Ziel der Regisseurin: Überraschen, neue Eindrücke vermitteln

und mal einen anderen Theaterweg einschlagen. Die Karten hierfür kosten 14 Euro und ermäßigt (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte und Kunstforum-Mitglieder) zehn Euro. Es gibt sie bei Tourist-Info, RegioMuseum, Bücherwurm, Der Buchladen (alle Seligenstadt), Bücherstube Klingler (Hainstadt) und Blumenhaus Junker (Mainflingen). Tickets gibt es auch online unter [www.kunstforum-seligenstadt.de](http://www.kunstforum-seligenstadt.de). Ermäßigte Preise gelten für Schüler, Studenten, Schwerbehinderte und Kunstforum-Mitglieder.

Gereimtes und Ungereimtes rund ums Bier

## Närrisches bei Glaab

**Seligenstadt (beko)** – Noch steht der Reformatonstag, Allerheiligen und Allerseelen an, aber spätestens am elften Elften um 11.11 Uhr startet auch im Schlumberland wieder die fünfte Jahreszeit.

Alle Fastnachtsbegeisterten fiebern das ganze Jahr schon auf diesen Termin hin. Die Glaabsbräu hat sich für diese Fastnachts-saison etwas ganz Besonderes ausgedacht.

Eine Führung unter dem Motto „Närrische Brauerführung – Gereimtes und Ungereimtes rund ums Bier“ wird am Montag, 11. November, um 19 Uhr angeboten.

Conny Korb, Brauereiführerin der Glaabsbräu, freut sich auf einen außergewöhnlichen Abend mit närrischen Besuchern, mit oder ohne Fastnachtskostüm. Das närrische Brauerlebnis beginnt um 19 Uhr vor dem Sudhaus der Brauerei, die Kosten für die Führung belaufen sich auf elf Euro pro Person.

Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Reservierung im Vorfeld notwendig. Reservierungen können bei Doreen Wolff unter der Rufnummer 06182 926131 oder per E-Mail [info@glaabsbraeu.de](mailto:info@glaabsbraeu.de) vorgenommen werden.

Sängerchor der Turngemeinde feiert 165-Jähriges / Ehrungen im November

# TGM gibt Konzert zu Werken des Humoristen Heinz Erhard

**Seligenstadt (red)** – Der Sängerchor der Turngemeinde Seligenstadt feiert in diesem Jahr sein 165-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass gibt der Verein am Sonntag, 10. November, um 17 Uhr ein Konzert zu vertonten Stücken von Heinz Erhard im Rie-sensaal.

Der Regionalkantor und Komponist, Thomas Gabriel, hat im Auftrag des Sängers Chors der Turngemeinde Seligenstadt Gedichte von Heinz Erhard für Männerchöre, gemischten Chor und Kinder- und Jugendchöre ver-

tont. Die Vertonung ist ganz im Sinne des Schmunzelmeisters und Jahrhundert-Humoristen Heinz Erhard. Es verspricht also nicht nur ein musikalischer Genuss, sondern auch ein unterhaltsamer Abend zu werden. So werden Gedichte wie Die Libelle, Der Pianist, Die Made, Die Glocke u.v.m. von den einzelnen Chören vorgetragen. Die Uraufführung dieser Werke wird von ausgewählten Anekdoten um Heinz Erhard umrahmt. Begleitet werden die Chöre von den Solisten David

Dombrowski und Elias Fenchel am Marimbaphon und Vibraphon sowie von Johannes Walbaum am Klavier. Die Leitung der Kinder- und Jugendchöre hat Patrick Lagerpusch, die Leitung der erwachsenen Chöre und auch die Gesamtleitung hat Christoph Dombrowski.

Der Eintritt beträgt 12 Euro, für Schüler zehn Euro. Karten gibt es beim Bücherwurm, Dem Buchladen und bei Duft und Triebe. Einlass ist ab 16 Uhr bei freier Platzwahl. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Am Vorabend, Samstag, 9. November, findet die Akademische Feier zum Jubiläum statt. Ab 19 Uhr werden Jubilare geehrt und der Verein stellt sein breites Angebot an Aktivitäten vor. Der Sängerchor der Turngemeinde Seligenstadt hat noch viel mehr zu bieten, als „nur“ den Gesang. Es wird ein abwechslungsreiches Programm mit Darbietungen der einzelnen Abteilungen geben. Hier ist der Eintritt frei. Auch an diesem Abend wird für das leibliche Wohl der Gäste und Vereinsmitglieder gesorgt.

## Jahrgänge im Ostkreis

- Der **Jahrgang 1928 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Mittwoch, 13. November, um 15 Uhr, im Lokal „Zur guten Quelle“ zum gemütlichen Beisammensein.
- Der **Jahrgang 1938 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Freitag, 8. November, ab 18 Uhr, in der Gaststätte „Zur guten Quelle“ zum Stammtisch.
- Der **Jahrgang 1941 Seligenstadt** trifft sich am Mittwoch, 30. Oktober, um 15 Uhr im Ristorante „1744“, Freihofplatz.
- Der **Jahrgang 1942/43 Hainstadt** trifft sich am Mittwoch, 30. Oktober, um 9.30 Uhr im Café Schnabel in Klein-Krotzenburg.
- Der **Jahrgang 1942/43 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Mittwoch, 27. November, um 11 Uhr, am Parkplatz am Friedhof in Seligenstadt, um mit dem eigenen Pkw nach Volkersbrunn/Spessart zu fahren. Von dort laufen wir zum „Heimatenhof“ zum Gansessen. Verbindliche Anmeldung bis 23. November bei Horst Müller, ☎ 24278.
- Der **Jahrgang 1943/44 Seligenstadt** trifft sich am Donnerstag, 31. Oktober, um 15 Uhr im Ristorante „1744“ zum gemütlichen Beisammensein.
- Der **Jahrgang 1944/45 Klein-Krotzenburg** trifft sich am Freitag, 15. November, um 19 Uhr, in der Gaststätte „Alt-Athen“ zum Stammtisch.
- Der **Jahrgang 1947/48 Klein-Krotzenburg** trifft sich am Freitag, 8. November, um 19 Uhr, im Gasthaus „Zum Löwen“ zum zwanglosen Beisammensein.
- Der **Jahrgang 1959/60 Hainstadt** trifft sich am Freitag, 8. November, um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Zagreb“ zur Besprechung der 55er-Feier.
- Der **Schuljahrgang 1964/65 Seligenstadt** trifft sich am Donnerstag, 14. November, um 19.30 Uhr, in der Gaststätte „Frankfurter Hof“.

Redaktionsschluss für das HEIMATBLATT ist jeweils am Freitag, 10 Uhr. Sinnvoll ist es allerdings, Jahrgangsmeldungen, schon früher an die Redaktion zu übermitteln.

„Marcellinis“ starten morgen

## Proben für das Krippenspiel

**Seligenstadt (sofa)** – Die Proben für das diesjährige Krippenspiel des Kinder- und Jugendchors Marcellinis der Basilika-Pfarrei finden wöchentlich donnerstags (erster Termin: 31. Oktober) für Kinder ab sechs Jahren von 16.15 bis 17 Uhr und für Jugendliche ab zwölf Jahren von 17.15 bis 18.10 Uhr im Edith-Stein-Saal im Josefs-haus (Jakobstraße 5) statt. Das Krippenspiel des Braunschweiger Domkan-

tors Gerd-Peter Münden erfreut sich nicht zu Unrecht einer großen Beliebtheit und wird seit Jahren traditionell an Heiligabend im Braunschweiger Dom aufgeführt. Neben den Hauptfiguren Maria und Josef, dem Engel und den drei heiligen Königen werden natürlich auch noch jede Menge Hirten und Engel für die Aufführung gebraucht. Interessenten sind zu den Proben eingeladen.

## Notdienste

### Ärzte

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Freitag, 18 Uhr bis Montag, 7 Uhr, Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr. Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 19292; Anmeldung ist empfehlenswert.

**Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung:** Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. ☎ 0178 5646979 durchgeführt.

### Apotheken

**Mittwoch:** Rosen-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Wilhelm-Leuschner-Straße 42, ☎ 06182 4191.

**Donnerstag:** Stadt-Apotheke, Seligenstadt, Marktplatz 4, ☎ 06182 3308.

**Freitag:** Sonnen-Apotheke, Hainstadt, Königsberger Straße 75, ☎ 06182 5284.

**Samstag:** Flora-Apotheke, Froschhausen, Seligenstädter Straße 1, ☎ 06182 826258.

**Sonntag:** St. Kilian-Apotheke, Mainflingen, Brüder-Grimm-Straße 23, ☎ 06182 89365.

**Montag:** Vita-Apotheke, Klein-Welzheim, Dieselstraße 7, ☎ 06182 843723.

**Dienstag:** Easy-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Fasaneriearkaden 9, ☎ 06182 820610.

### Zahnarzt

Die Ansage des Zahnärztlichen Notfallvertretungsdienstes erfolgt tag- und zeittunau über die kostenpflichtige Servicenummer 01805 60 70 11 (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Cent/Min. über Mobilfunk).

### Tierärzte

**Hanau und Umgebung:** Samstag, Sonntag: Dr. Hackemack, ☎ 06184 4499.

**Ostkreis:** Samstag, Sonntag, Mittwoch: Dr. Frangipani, Klein-Krotzenburg, ☎ 06182 780471; Tierklinik Seligenstadt, ☎ 06182 21026; Tierklinik Dr. Linne-ber, Hausen, ☎ 06104 43500; Tierärztliche Klinik Dr. Trillig, Hausen, ☎ 06104 75470 oder telefonisch über den Haustierarzt.

(Ohne Gewähr)

## Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -

**Herausgeber:** Heimatbund Seligenstadt (Hessen)  
**Vorsitzender:** Richard Biegel  
E-Mail: [Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de](mailto:Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de)  
<http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de>

**Redaktion:** Axel Grysczyk (komm.) **Anzeigen:**  
Telefon 06182 929829 Helmut Moser  
Fax 06182 929839  
E-Mail: [shb@stadtpost.de](mailto:shb@stadtpost.de)

**Geschäftsstelle:**  
Seligenstadt,  
Aschaffenburger Straße 8  
Telefon 06182 929831  
Fax: 06182 929841

**Verlag und Druck:**  
Presschaus Bintz-Verlag  
GmbH & Co.KG  
Postanschrift: Postfach 10 02 63,  
63002 Offenbach  
Hausanschrift: Waldstraße 226,  
63071 Offenbach,  
Telefon 069 85008-0

**Anzeigenpreisliste:**  
Nr. 52 vom 1.1.2013

**Redaktionsschluss:**  
Freitag, 10.00 Uhr

**Anzeigenschluss:**  
Montag, 12.00 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

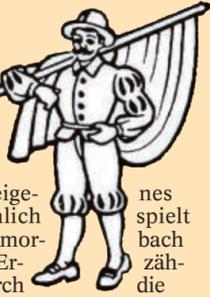
**Hier spricht das Turmmännche**

Grüß Gott, ihr Lieben,

„Isch kann hier kaa Dode gebrauche“, rief die Wirtin des Riesen dem Pater Abel entgegen, als er bei seinen Ermittlungen im Kloster Seligenstadt nebenbei sein eigenes Seelenheil erforschte. Tatsächlich die Geschichte des Paters aus Amorbach hauptsächlich im Kloster. Der Erler führt den Leser geschickt durch die Räume der Abtei, durch die Basilika und den Klostergarten. Gilt es doch die wirtschaftlichen Verhältnisse aber vor allem den Tod von zwei Konventualen aufzuklären. Selbst den Apotheker, natürlich heißt er Binsack, scheint man zu erkennen. Der uns heute so wichtige Löffeltrunk wird nebenbei als Wirtshausbrauch ausführlich dargestellt. Angesiedelt ist die Geschichte am Ende des 18. Jahrhunderts. Das Kloster und sein Abt versuchen gegen die Machtinteressen des Mainzer Bischofs durch wohlwälliges Verhalten zu bestehen. Eine Schnepfenjagd des Bischofs an der Wasserburg zeigt dessen Streben nach weltlichem Prunk, die dem Pater nicht gefällt: „Mein lieber Pater, das Jagden scheint nicht Euer Pläsier zu sein!“ Wo sonst als im Kloster findet demnächst eine Lesung des Autors statt. Heimatgeschichte einmal anders.

Unsere Seligenstädter Heimat wurde dieser Tage im Hessischen Fernsehen wieder einmal ausführlich dargestellt. Meine lieben Seligenstädter sind bei solchen Gelegenheiten immer für Außergewöhnliches und Unverwechselbares gut. Das verdutzte Gesicht des Moderators wird mir immer in Erinnerung bleiben, als er zusammen mit dem letzten Berufsfischer im schwankenden Nachen sitzt und zum Ende des Gesprächs der Fischer noch eine Anekdote über die Frische seiner Fische und die Frische der Ehefrau eines Kunden loswerden musste. So sind sie eben meine lieben Seligenstädter.

Herzlichst, euer Turmmännche



Mit Blumen geschmückter Erker am Einhardhaus, dem heutigen Domizil des Heimatbundes und des Ordnungsamtes Seligenstadt oberhalb der Tourist-Info. Der Heimatbund zeichnet gemeinsam mit der Stadt Seligenstadt die Preisträger der Aktion „Stadtflora - Seligenstadt in Blumen“ aus. Die Preisverleihung ist vorgesehen für Donnerstag, 7. November, ab 19.30 Uhr im Romantischen Haus.

Text/Foto: jacky

Subéja-Trio gastiert / Seligenstädter Klosterkonzerte

# Trio in seltener Besetzung

Seligenstadt (red) – Die Seligenstädter Klosterkonzerte sind weithin bekannt für ihre Vielfalt. Am Freitag, 8. November, um 19.30 Uhr erwartet im Jakobsaal (Jakobstraße 5) eine Pretiose der Kammermusik das Publikum. Es ist ein Instrumentaltrio in einer selten zu hörenden Besetzung zu Gast. Im Sub-

éja-Trio aus Kassel haben sich Sandra Bauer (Flöte), Berit von Sauter (Klavier) und Judith Gerdes (Oboe) zusammengesetzt, um bei ihrem Programm die Zuhörer auf eine Klangreise mit farbenfrohen Stimmungsbildern mitzunehmen und einen Einblick in verschiedene Stilrichtungen zu geben. Dargeboten

wird ein Programm, das von barocken bis zeitgenössischen Komponisten reicht. Karten gibt es für 18 Euro (ermäßigt 12 Euro) in den Buchhandlungen „Bücherwurm“ und „der buchladen“ sowie im Landschaftsmuseum im Kloster sowie in Hainstadt in der Bücherstube Klingler und an der Abendkasse.

Gedenkveranstaltungen in Seligenstadt

# Erinnerung an die Pogromnacht 1938

Seligenstadt (red) – In Erinnerung an die Pogromnacht 1938 finden am Samstag, 9. November, Gedenkveranstaltungen auch in Seligenstadt statt. Im Anschluss an einen ökumenischen Friedensgottesdienst in der evangelischen Kirche an der Aschaffenburger Straße (19 Uhr) laden Stadt und die Kirchengemeinden ab 20 Uhr zur Gedenkveranstaltung auf den Synago-

genplatz an der Frankfurter Straße ein. „Die Pogromnacht war eines der schlimmsten Ereignisse der deutschen Geschichte. Im ganzen Land gingen Synagogen in Flammen auf“, so Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams. Auch die Seligenstädter Synagoge brannte am Morgen des 10. November 1938 völlig nieder. Wertvolle Gegenstände wurden vorher von den Brandstif-

tern ins Rathaus geschafft und sind zum Teil bis heute verschwunden. „Es ist wichtig, das Gedenken an die schrecklichen Ereignisse aufrecht zu erhalten und daran zu erinnern, dass Staat und Gesellschaft nur dann gedeihen, wenn Werten wie Demokratie, Rechtsstaatlichkeit, Toleranz, Menschlichkeit und Solidarität höchster Stellenwert eingeräumt wird“, so Nonn-Adams.



Das Subéja-Trio gastiert am Freitag, 8. November, im Seligenstädter Jakobsaal. Foto: privat

Samstag am Schwimmbadparkplatz

# Abschlussübung der Feuerwehr

Seligenstadt (beko) – Die Freiwillige Feuerwehr Seligenstadt lädt interessierte Bürger für Samstag, 2. November, um 15.30 Uhr

zum Schwimmbadparkplatz ein. Dort startet die Abschlussübung der Seligenstädter Freiwilligen Feuerwehr.

**Garten- und Landschaftsbau**  
Abbruch und Entsorgung  
☎ 0176 - 96 73 2707

**KARIN MAHR**  
Garten- u. Landschaftsbau  
Mauertrockenlegung  
Rodgau - Marie-Curie-Str 20  
Telefon 06106/2678354  
Fax 06106/2678574

super günstig - super günstig  
• Gartenpflege - Neuanlagen  
• Pflasterarbeiten  
Haus und Garten GmbH  
Siemensstraße 5 • 63128 Dietzenbach  
☎ 0 60 74 - 88 11 48

**Dachdecker- und Spenglerarbeiten**  
GTS Gebäudetechnik- und Service GmbH  
63128 Dietzenbach  
Tel. 06074-3014606

**Die Kaffee-Werkstatt e.K.**  
Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeefullautomaten  
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00  
Hohebergstr. 32 • 63150 Heusenstamm • Tel.: 06104 - 64 89 99 • www.die-kaffee-werkstatt.de

**Süßer, frisch gepresst!**  
Angebot der Woche!!!  
Elstar, 5 Kg ..... 6,- €  
Verkauf ab Hof: Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr  
Obstbau Ott  
Seligenstädter Straße 10 • Froschhausen  
Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft kontrollierter integrierter Obstbau

**DACH**  
WAGNER-BEDACHUNGEN  
Steildach - Flachdach - Dachfenster - Bauspenglerei  
Gunther Wagner - Dachdeckermeister  
Siemensstraße 9 • 63456 Hanau  
Tel. 061 81 / 78 03 87 • Fax 57 74 56 • www.ddm-wagner.de

**SCHREINER**  
Bedachungen - Bauspenglerei  
Dachdecker- und Spenglermeister  
Sachverständiger  
Freddy Schreiner, Jahnstraße 37, 63500 Seligenstadt/H.  
Fernruf 06182 / 2 50 00  
Telefax 06182 / 29 07 79  
Mobil 0171 / 5 16 98 72  
E-Mail: schreiner-bedachungen@t-online.de

**Kleines Büffet: „Lamm am Spieß“**  
Freitag, 1. November 2013  
Restaurant bei den Tennisplätzen  
Zellhäuser Str. 58 • 63500 Seligenstadt  
Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 17.00 bis 22.30 Uhr  
Sonntag 11.30 bis 14.30 und 17.00 bis 21.30 Uhr  
Tel. 06182 - 78 62 516 oder 0176 - 47 04 83 18  
31. Oktober ab 20 Uhr Halloween-Party

**Gegen kühle Nächte!**  
Warme Daunendecken zum reinkuscheln und träumen!  
Cassette-„Canada“ Canadische Daunen, Größe: 135 x 200 cm  
Cassette-„Classic“ oder Cassette-„Extra warm“ hochwertige Gänsedaunen- und Federn, Kl. I, in den Größen: 135 x 200 cm und 155 x 220 cm.  
Unsere Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 - 18 Uhr durchgehend  
Mi. 9 - 13 Uhr, Sa. 9 - 14 Uhr  
Matratzen-Lattenrost-Bettwaren-Bettgestelle  
Unsere Serviceleistungen: Wir beraten Sie fachgerecht, individuell und kompetent, liefern frei Haus und entsorgen Ihre alten Matratzen und Lattenrost fachgerecht und natürlich kostenfrei.  
Kunst GmbH  
**Matratzenfachmarkt**  
Philipp-Reis-Straße 3, 63755 Alzenau  
Tel: (06023) 1300, Fax: (06023) 2336, Sie finden uns im Industriegebiet Nord, folgen Sie unserer Beschilderung!  
www.matratzenmarkt-kunst.com

**XXXL VORTEILSGUTSCHEIN**  
Schweinenackensteak vom Grill, würzig mariniertes Schweinenackensteak mit Kartoffelwedges, gebratenen Speckscheiben und deftigem Senf-Gemüseragout  
7,90  
**3,90**  
restaurant  
IHR EINRICHTUNGSHAUS.  
Symbolfoto. Solange Vorrat reicht. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gültig von Do., 31.10. bis Sa., 02.11.2013. Ausgenommen XXXL Mann Mobilia in Wiesbaden. Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXL Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, 144-3-1

**Kuhn's Angebote**  
Gültig vom 31. 10. 2013 bis 9. 11. 2013  
Änderungen vorbehalten!  
Hausgemachtes mit Kümmel  
Preßkopf 100 g 1,09 €  
Krakauer 100 g 0,89 €  
Bierschinken 100 g 1,19 €  
Knusper-Kümmelbauch 100 g 1,19 €  
Kümmelschinken 100 g 1,49 €  
Unsere Käseempfehlung  
Kochkäse mit Kümmel 100 g 1,19 €  
Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:  
Donnerstag, 31.10.2013 Kalbsrahmgulasch, Dreilindeln, Salat ..... Port. 5,70 €  
Bauernbratwurst, Spinat, Salzkartoffeln ..... Port. 4,90 €  
Freitag, 01.11.2013 Lachsfilet auf Blattspinat, Salzkartoffeln ..... Port. 5,40 €  
Spaghetti Bolognese, Salat ..... Port. 4,90 €  
Montag, 04.11.2013 Scaloppini in Weißweinsauce, Bandnudeln, Salat ..... Port. 5,20 €  
Tortellini in Schinken-Sahnesauce, Salat ..... Port. 4,80 €  
Dienstag, 05.11.2013 „Schlachtplatte“ gek. Bauch, Leber- & Mengwurst, Sauerkraut, Kartoffelpüree ..... Port. 5,20 €  
Panierter Feta-Käse, Tsatsiki, Baguette, Salat ..... Port. 4,90 €  
Mittwoch, 06.11.2013 Hähnchenschnitzel, Salzkartoffeln, Erbsen-Karottengemüse Port. 5,40 €  
Saure Nierchen, Kartoffelpüree, Salat ..... Port. 4,80 €  
Donnerstag, 07.11.2013 Gekochtes Rindfleisch, Meerrettich, grüne Sauce, Salzkartoffeln Port. 5,40 €  
Gekochte Eier auf grüner Sauce, Salzkartoffeln ..... Port. 4,70 €  
Freitag, 08.11.2013 Viktoriabarschfilet auf Gemüsebeet, Salzkartoffeln ..... Port. 5,40 €  
Hausgemachte Lasagne, Salat ..... Port. 4,90 €  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 Uhr - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 14.00 Uhr  
(Änderungen vorbehalten) Und vieles mehr  
Durchgehend geöffnet  
KUHNS  
Metzgerei • Feinkost • Partyservice • Bistro  
Dieselstraße 7 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182 / 95968-0 • Fax 95968-12  
Internet: www.partyservice-kuhn.de



Es war eine tolle Sache, das Oktoberfest des Gesangsvereins Liederfreund Froschhausen und es soll allen Spaß gemacht haben. Bei bayerischer Bewirtung und Wiesentypischen Getränken und Speisen feierte man bis spät in die Nacht.

Text/Foto: bo

Förderkonzept für Sport-, Musik- und Kulturangebot / TGS hatte eingeladen

## Enger mit der Stadt zusammenrücken

Seligenstadt (red) – „Um den Seligenstädtern auch in Zukunft ein breites Sport-, Musik- und Kulturangebot bieten zu können, müssen wir zusammenarbeiten“, so Peter Eiles, Präsident der Turngesellschaft Seligenstadt. Mit „wir“ meint er die TGS, als größten Verein Seligenstadts, und die Stadt. Am vergangenen Donnerstag hatte er deshalb Vertreter

der Stadt, der örtlichen Parteien sowie des Vereins eingeladen, um ein gemeinsames Förderkonzept anzudenken. Im voll besetzten TGS-Kolleg präsentierte Eiles die Positionen der Turngesellschaft. Als Experte zum Thema Vereinsförderung hatte er sich Peter Dinkel, Sportkreisvorsitzender des Kreisverbandes Offenbach, zur Seite geholt.

„Wir können den Bürgern Angebote bieten, die die Stadt finanziell und strukturell nicht leisten kann. Anders herum kann die TGS nicht alleine die nötigen Kosten tragen, die für eine Modernisierung der Räume nötig wären, um den über 2.000 Mitgliedern und den rund 120 Gruppen des Vereins gerecht zu werden“, erklärt der TGS-Präsident die ge-

genseitige Abhängigkeit. Gerade deshalb will der Verein enger mit der Stadt zusammenrücken und gemeinsam eine Lösung finden. „Unser Ziel war es, die Diskussion und den Dialog um eine sinnvolle Vereinsförderung ins Rollen zu bringen. Ich denke, das haben wir an diesem Abend geschafft“, fasst Peter Eiles zufrieden zusammen.

## Anmeldung zur Firmung

Seligenstadt (red) – Im kommenden Jahr wird das Sakrament der Firmung am Pfingstsonntag, 8. Juni, in den beiden Gemeinden Sankt Marien und Sankt Margareta gespendet. Unter dem Titel „Does god believe in me? – Glaubt Gott an mich?“ findet der Firmkurs vom 1. Dezember bis 8. Juni statt. Angesprochen sind Jugendliche, die zwischen Mai 1998 und Juni 1999 geboren sind. Angeboten werden unterschiedliche Gruppenstundenmodelle, eine Firmfahrt zur Burg Rothenfels und interessante Projekte. Wer sich zur

Firmung anmelden will und noch keine schriftliche Einladung erhalten hat, kann sich im Pfarrbüro, 22708, während der Bürozeiten (Montag bis Freitag zwischen 9 und 10 Uhr sowie donnerstags zwischen 15 und 17 Uhr) informieren. Die Firmunterlagen können auch auf der Homepage [www.stmarien-seligenstadt.de](http://www.stmarien-seligenstadt.de) heruntergeladen werden. Die Anmeldegespräche sind am Donnerstag, 31. Oktober, zwischen 17 und 18.50 Uhr sowie am Dienstag, 5. November, von 17 bis 19 Uhr im Pfarrbüro von St. Marien, Steinweg 25.

## Literarische Führungen

Seligenstadt (red) – Die „Literarische Stadtführung“ findet jeden ersten Sonntag im Monat statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Tourist-Info am Marktplatz. Die Kosten betragen fünf Euro pro Person, Voranmeldung unter ☎ 06182 87177. ● Die „Nachtwächterführung“ findet jeden ersten Freitag im Monat statt (außer in englischer Sprache). Treffpunkt ist von Oktober bis April um 20 Uhr vor der Tourist-Info am Marktplatz. Die Kosten betragen 5,50 Euro pro Person, Voranmeldung unter ☎ 06182 87177. Führungen in englischer Sprache bitte individuell anmelden.



Peter Eiles, Vorsitzender der TGS, stellte den Gästen im Kolleg ein Förderkonzept vor, das die Zusammenarbeit mit der Stadt im Blick hat.

Foto: privat

Engeladen sind alle, die frischen Wind in die Kirche bringen wollen

## Thesenanschlag für Reformen in der Kirche am 31. Oktober

Seligenstadt (red) – Nicht nur 1517, auch 2013 braucht die katholische Kirche dringend wichtige Reformen. Anstatt des üblichen Donnerstagsgebets wird am 31. Oktober im Rahmen eines Reform-Aktions-Tages ein Thesenanschlag am Portal von St. Marien in Seligenstadt stattfinden. Fast 500 Jahre

nach dem Tag, an dem Martin Luther seine 95 Thesen an die Türe der Wittenberger Schlosskirche angeschlagen hat, appellieren Menschen an die Verantwortlichen in der katholischen Kirche, die Chance diesmal zu nutzen und Reformen in der Kirche durchzuführen. Das Treffen beginnt um 20

Uhr. Im Anschluss besteht wie immer Gelegenheit zum Austausch von persönlichen Erfahrungen mit Kirche, Ökumene und dem Glauben. Eingeladen sind alle, die wieder frischen Wind in die Kirche bringen und sich für eine zeitgemäße, am Menschen orientierte Kirche einsetzen wollen.

# 44

JAHRE

# ROLLER

**Sonntags-Verkauf**

# 3.

**November**

13-18 Uhr

## Wir feiern - Sie bekommen die Geschenke!

**RABATT-COUPON**

Ausschneiden! Mitbringen! Sparen!

# 20%

auf Möbel

1) Aktion nur gültig gegen Vorlage dieses Coupons am verkaufsoffenen Sonntag 3. November 2013 im ROLLER-Markt Hanau. Ausgenommen sind die als reduziert gekennzeichneten Waren, sowie alle als „Gibt's doch gar nicht ...“ gekennzeichneten Artikel. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

01

# 50%

Küchen-Rabatt

# 0%

Zins

für 44 Monate

## HANAU · im Kinzigbogen-Center

Luise-Kiesselbach-Str. 10 · ☎ 06181/18082-0 · Mo-Sa: 10-20 Uhr

\*Auf alle freigeplanten Küchen. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. \*\* Laufzeit 6-44 Monatsraten mit 0% effektivem Jahreszins auf alle Möbel. Schon ab 100,- € Kauf. Mindestrate 9,- €. Vermittlung erfolgt ausschließlich für die Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München, www.commerzfinanz.com. Aktionen nur gültig am 3. November 2013

## Seligenstädter Notizen

● **Ökumenische Trauerfeier mit Urnenbeisetzung** ist am Samstag, 16. November, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt an der Gedenkstätte für Föten und totgeborene nicht bestattungspflichtige Kinder.

● Die Sängerinnen und Sänger der **Germania Hainstadt und der Harmonie Froschhausen** laden zum Gospelkonzert für Samstag, 16. November, 19.30 Uhr in die Pfarrkirche St. Marien ein. Eintrittskarten können im Vorverkauf zum Preis von zehn Euro bei allen aktiven Sängerinnen und Sängern der beiden Chöre erworben werden.

An der Abendkasse für zwölf Euro. Weitere Vorverkaufsstellen in Hainstadt: Nails and Hands, Gudrun Speicher-Fischer, Odenwaldstraße 16, Tel.

64664, und Bücherstube Klingler, Schulstraße 6, Tel. 5442. Froschhausen: Bäckerei Bußer, Seligenstädter Straße 33, Tel. 67258

● Zum **Volkstrauertag** und dem damit verbundenen Gedenken an die Opfer von Kriegen, Gewalt Herrschaft und Vertreibung lädt die Stadt ein für Sonntag, 17. November, ab 11.30 Uhr in die Trauerhalle des Friedhofs Seligenstadt.

● Für die Nieder-Ramstädter Diakonie **sammelt die Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen** am Dienstag, 5. November, von 8 Uhr bis 19 Uhr in der Gemeindehäusern in der Jahnstraße 24 in Seligenstadt und in der Wiesstraße 17 in Zellhausen.

Abgeben kann man dort

tragfähige saubere Kleidung, Bett- und Haushaltswäsche und paarweise gebündelte Schuhe in Kisten oder Säcken.

● Am kommenden Mittwoch, 6. November, findet um 20 Uhr die **Jahreshauptversammlung des CDU Stadtverband Seligenstadt** im Jakobsaal des St. Josefshauses statt. Neben den Berichten des Vorstands und des Fraktionsvorsitzenden stehen auch die Neuwahlen des Vorstands im Programm. Gäste sind willkommen.

● Die **Selbsthilfegruppe Seligenstadt der Rheuma-Liga Hessen** trifft sich jeden dritten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum Jahnstraße 24. Nächstes Treffen ist am 19. November.

● **Redaktionsschluss** für das HEIMATBLATT ist freitags, 10 Uhr. (jacky)

ADFC lädt dazu ein

## Herbsttradeltour startet am Sonntag

**Ostkreis (red)** – Die erste Herbsttradeltour bietet der Allgemeine Deutsche Fahrrad Club am Sonntag, 3. November, um 10 Uhr vom Seligenstädter Marktplatz an. Ziel ist das Haus der Geschichte in Offenbach, die anlässlich des 200. Geburtstages von Georg Büchner eine Ausstellung und einen Vortrag anbietet (Eintritt 2.50 Euro). Auf verkehrsarmen Wegen wird die Tour, je nach

Wetterlage, geführt. Vor dem Besuch der Kulturveranstaltung ist eine Einkehr geplant. Die Heimfahrt ist ab etwa 16 Uhr vorgesehen und kann ggf. mit der S-Bahn kombiniert werden. Die Rückkehr ist vor Einbruch der Dunkelheit geplant. Weitere Informationen über die Tourenleiterin, Eva Stürzebecher, ☎ 992434.

Einladung für 7. November

## Kindertag zum Thema St. Martin

**Seligenstadt (red)** – Der nächste Kindertag mit dem Thema „St. Martin“ findet am Donnerstag, 7. November, in St. Marien statt. Rund um dieses Thema beschäftigen sich die Teilnehmer spielerisch, kreativ von 15 bis 17 Uhr im Gemeindezentrum von St.

Marien. Teilnehmen können Kinder im Alter von fünf bis elf Jahren. Bitte dazu ein altes Glas und zwei Euro mitbringen. Anmeldungen im Pfarrbüro St. Marien, ☎ 22708 oder bei Gemeindefereferentin Gabi Laist-Kerber, E-Mail: gabi.laist-kerber@gmx.de

Veranstaltung am 31. Oktober

## „Zu guter letzt/31“ in der Trauerhalle

**Seligenstadt (red)** – Am Donnerstag, 31. Oktober, findet um 20 Uhr in der Trauerhalle auf dem Seligenstädter Friedhof die nächste Ausgabe der Kulturreihe „zu guter letzt/31“ statt. Auf dem Programm stehen Texte von Rainer Maria Rilke, vorgetragen von Martin Steinert. Musi-

kalisches gestaltet wird der Abend mit Cellomusik von Johann Sebastian Bach und modernen Komponisten, gespielt von Johanna Findling, Musikstudentin der Uni Frankfurt. Am Klavier Thomas Gabriel. Karten gibt es in Seligenstadt im Bücherwurm und im „der buchladen“.



Erfolgreich gestartet ist der neue Vorstand des Reit- und Fahrvereins Seligenstadt mit (von links, hinten) Sven Hein, Andrea Wippermann und Mario Spinelli sowie (vorn) Romana Becker, Brigitte Würker, Kerstin Grünewald und Norma Kaden. Foto: privat

Reit- und Fahrverein Seligenstadt / Am Freitag ist Mitgliederversammlung

## Neue Führung erfolgreich gestartet

**Seligenstadt (red)** – Nach den vorgezogenen Neuwahlen im Juni dieses Jahres haben die Mitglieder des neuen Vorstands sich mittlerweile vollumfänglich eingearbeitet und bereits ein vollständiges Programm für die nächsten Monate aufgestellt. Der frühere Übergang der Vorstandsposten war notwendig geworden, da bisheriger geschäftsführender Vorstand Jürgen Fecher sich nach 26 Jahren aktiver Vorstandsarbeit aus persönlichen Gründen nicht wieder aufstellen ließ und ein weiteres Vor-

standsmitglied aufgrund des beruflich bedingten Wegzugs vorzeitig ausgeschieden ist. Als neuer geschäftsführender Vorstand wurden Sven Hein und Mario Spinelli neu gewählt, Brigitte Würker wurde in ihrer Position durch Wiederwahl bestätigt. Die drei altdienstenden Vereinsmitglieder werden unterstützt durch einen vierköpfigen erweiterten Vorstand. Romana Becker betreut „Haus und Hof“, Kerstin Grünewald übernimmt diverse Aufgaben im Rahmen der Buchhaltung, Norma Kaden steht

als Ansprechpartner für die Jugend bereit und für die Pressearbeit Andrea Wippermann. Die Pläne des aktiven Vorstands für die kommenden Wochen und Monate sind umfangreich. Am Wochenende 23. und 24. November finden Turniere statt. Samstags können sich vereinsintern die Reiter untereinander messen und am Sonntag findet das 1. Seligenstädter Halblenturnier statt mit Spring- und Dressurprüfungen der Leistungsklassen E bis L. Online Nennschluss für das Late Entry Turnier am

24. November ist der 17. November. An beiden Turniertagen sind Besucher willkommen. Um den umfangreichen und vielfältigen Aufgaben der Vorstandsarbeit gerecht werden zu können, soll zudem auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, 1. November, die Mannschaft zusätzlich um vier Vorstandsmitglieder erweitert werden. Nähere Informationen zum Verein und zu allen Veranstaltungen sind auch auf der Vereinshomepage unter [www.reitverein-seligenstadt.de](http://www.reitverein-seligenstadt.de) zu finden.

## Treffen des Vereinsrings

**Froschhausen (beko)** – Generalversammlung des Vereinsrings Froschhausen ist am Mittwoch, 27. November, ab 20 Uhr im Sängerkreis im Freiherr-vom-Stein-Ring. Nach den Berichten und der Aussprache dazu ist die Neuwahl des Vorstandes vorgesehen. Außerdem gibt es Infos zum Vereinsringkalender 2014/2015 sowie Ehrungen verdienter Mitglieder. Insgesamt fast 120 Delegierte sind vom Vorsitzenden Frank Lortz eingeladen.

## Zum Gansessen in den Spessart

**Seligenstadt (sofa)** – Zum Gansessen im Spessart fährt der Seniorentreff der katholischen Gemeinde St. Marien Seligenstadt am Mittwoch, 13. November, mit Abfahrt um 9.30 Uhr an der Bushaltestelle Würzburger Straße/Kleingärten, um 9.45 Uhr am Hasenpfad und um 10 Uhr in St. Marien (Steinweg). Das Essen kostet 14 Euro. Danach führt die Fahrt weiter durch den Spessart nach Bad Orb, dort haben die Teilnehmer Zeit zur freien Verfügung. Die Busfahrt kostet 17 Euro. Anmelden können sich Interessenten während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro St. Marien (Steinweg 25), unter ☎ 22708 oder per E-Mail an [info@stmarien-seligenstadt.de](mailto:info@stmarien-seligenstadt.de).

Elfenprinzessin Lilia kommt

## Buchausstellung in St. Marien

**Seligenstadt (red)** – Die katholische Öffentliche Bücherei St. Marien Seligenstadt veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ihre Buchausstellung. Die Mitarbeiterinnen haben eine Auswahl an Büchern, CDs, Kalendern und Kinderspielen für die Besucher ausgesucht. Wie in jedem Jahr kann man auch Olivenholz-

tikel aus Jerusalem erwerben. Außerdem finden Interessierte ein reichhaltiges Sortiment an Weihnachts- und Glückwunschkarten. An diesem Sonntag, 3. November, öffnet um 14.30 Uhr das „legendäre“ Flohmarktcafé und für die Kinder beginnt um 15 Uhr die Vorlesestunde mit der Elfenprinzessin Lilia. Der zweite Sonntag bie-

tet ab 14 Uhr die Möglichkeit, Kinderspiele auszuprobieren. Unter anderem zu finden ist in der Ausstellung auch das Spiel des Jahres 2013, „Hanabi“. Öffnungszeiten der Katholischen Öffentlichen Bücherei St. Marien in der Unterkirche im Steinweg 25 sind jeweils Sonntag von 9 Uhr bis 12.30 Uhr und 14 Uhr bis 18 Uhr.

Start am 1. November in der Turnhalle an der Grabenstraße

## TGS mit Rückenschulkurs

**Seligenstadt (sofa)** – Den nächsten Rückenschulkurs unter der Leitung von Renate Kreuzer bietet die TGS Seligenstadt ab Freitag, 1. November, von 9 bis 10.30 Uhr in der TGS-Turnhalle (Musikraum) an. Der Kurs umfasst acht Einheiten und endet am Freitag, 20. Dezember. Im Kurs erfährt man die Mobilität der Wirbelsäule, die Körperwahrnehmung wird

geschult und die individuelle Körperhaltung sowie die Bewegungsabläufe im Alltag werden verbessert. Die Teilnehmerzahl ist auf zwölf Personen beschränkt. Die Kursgebühr beträgt 80 Euro (Rückersatzung durch die Krankenkassen). Anmelden kann man sich bei der Sport- und Rückenschullehrerin Renate Kreuzer unter der Festnetznummer

06182 27146, der Mobilfunknummer 0152 27377128 oder per E-Mail an [renate.kreuzer@schwalben.net](mailto:renate.kreuzer@schwalben.net). Auf der Internetseite der TGS Seligenstadt [www.tgs-seligenstadt.de](http://www.tgs-seligenstadt.de) können Interessenten unter „Die Neue Rückenschule“ das Anmeldeformular herunterladen und dieses per Post oder Mail an die Kursleitung senden.

## Einladung zum großen HERBSTFEST

Sa. 02. und So. 03. November von 10 - 17 Uhr

### Renovierungs-Lösungen nach Maß

#### Live-Renovierungsschau - zünftige Bewirtung - Betriebsbesichtigung

**Kreis Offenbach.** Unter dem Motto „Herbstfest“ lädt PORTAS in Dietzenbach am 02. und 03. November 2013 zum Tag der offenen Tür ein. An diesem Wochenende können interessierte Besucher einen Blick hinter die Kulissen des Betriebes werfen und sich so von dem zeitgemäßen und durchdachten Renovierungsangebot selbst überzeugen. Einer der besonderen Höhepunkte des Festes ist die spannende Live-Renovierungsschau. Hier können die Besucher das Prinzip „aus alt wird neu“ hautnah miterleben. Selbstverständlich kommt auch das leibliche Wohl der Besucher nicht zu kurz. Mit ihrem rundum Wohlfühl-Service und der ausgezeichneten Materialqualität begeistert PORTAS in Dietzenbach seine Kunden mittlerweile schon seit 40 Jahren.

Wer kennt sie nicht, die Wünsche, es sich in den eigenen vier Wänden noch schöner und gemütlicher zu machen! Nach ein paar Jahren nagt der Zahn der Zeit an Küchen, Treppen und Fenstern oder die Türen passen schlichtweg nicht mehr zur Einrichtung. Wer renoviert, setzt Wünsche in Wirklichkeit um. Seit 40 Jahren erfüllt PORTAS in Dietzenbach Renovierungswünsche – und dies meist in nur einem Tag, ohne Dreck und Lärm. Unter dem zeitgemäßen Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ bietet PORTAS individuelle Lösungen nach Maß für ein noch schöneres Zuhause. Was genau das bedeutet, davon kann sich jeder beim Herbstfest am Samstag, den 02. und



Das PORTAS-Studio in Dietzenbach-Steinberg

sonntag, den 03. November 2013 jeweils von 10 Uhr bis 17 Uhr selbst überzeugen. In der großen Ausstellung des PORTAS-Studios können interessierte Besucher an diesem Wochenende einen Blick hinter die Kulissen des Betriebes werfen und an originalen Vorher-Nachher-Modellen anschaulich sehen, wie aus alten Türen, Haustüren, Küchen, Treppen und Fenstern wieder richtige Schmuckstücke werden können. Badmöbel und Heizkörperverkleidungen gehören ebenso zum Programm wie Schranklösungen mit Gleittüren und Deckenlösungen nach Maß. Einer der besonderen Höhepunkte des Festes ist die beliebte Live-Renovierungsschau. Hier präsentiert das Team von PORTAS eindrücklich und überzeugend die Vorteile dieser bewährten Renovierungssysteme. Wer sich gerade mit Renovierungsplänen beschäftigt, eine Alternative zum Neukauf sucht oder einfach mal das umfangreiche Angebot kennen lernen möchte, sollte das Herbstfest bei PORTAS in Dietzenbach auf keinen Fall versäumen! Selbstverständlich wird auch für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt.

Die umfangreichen Spezialkataloge liegen für die Besucher bereit. Mehr Info: [www.portas.de](http://www.portas.de)

### Alte Türen, Treppe, Holzfenster oder Küche?

Wünsche erfüllen - Werte erhalten: Clever renovieren statt ersetzen



- ✓ Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet
- ✓ Über 1.000 Modelle zur Wahl



- ✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat
- ✓ Kein Rausreißen des Treppenkerne
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- ✓ Auf Wunsch Beleuchtung u. Geländer



- ✓ Holzfenster nie mehr streichen
- ✓ Aluminiumverkleidung von außen
- ✓ Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei
- ✓ Für alle Fenstertypen und Wintergärten



- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

**Schnell, sauber, solide, stilvoll**

PORTAS-Ausstellungszentrum  
Assar-Gabrielsson-Straße / nahe S-Bahnhof  
63128 Dietzenbach-Steinberg

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 06074 - 92 14 69 16 [www.portas.de](http://www.portas.de)

Wir nehmen Abschied von

# Christian Krüger

\* 29. 3. 1949 † 26. 10. 2013

*Aus unserem Leben bist du gegangen, in unseren Gedanken lebst du weiter.*



In stiller Trauer:  
**Anne Krüger**  
**Jochen Krüger**  
**Irmgard Krüger**  
**Ingrid und Thomas Krüger**  
**und alle Angehörigen**

63500 Seligenstadt

Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 31. Oktober 2013, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt.  
 Das Requiem findet am Dienstag, dem 12. November 2013, um 18.30 Uhr in der Basilika statt.

Erinnerungen, die unser Herz berühren, gehen niemals verloren.

Plötzlich und unerwartet verstarb

# Gerda Gotschy

geb. Wurzel  
 \* 17. 6. 1938 † 26. 10. 2013

In Liebe:  
 Gerhard Gotschy  
 Karsten und Tanja Mader geb. Gotschy  
 Renate und Fritz Ritter



63500 Seligenstadt  
 Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Dienstag, dem 5. November 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt.

Wir nehmen Abschied von

# Helmut Rathjen

18. 11. 1929 - 16. 10. 2013

In lieber Erinnerung:  
**Alice Rathjen**  
**Marion J. Becker**  
 geb. Rathjen  
**Volker Roth**

Wir trauern tief erschüttert um unser Aufsichtsratsmitglied

# Christian Krüger

Seit 1976 war Herr Krüger als Mitglied im Aufsichtsrat tätig, davon viele Jahre als Aufsichtsratsvorsitzender.

Aus der Fülle seiner Erfahrung und der Weite seines Blickfeldes hat er uns stets zur Seite gestanden. In seinem Wesen waren menschliche und fachliche Qualitäten auf besonders glückliche Weise vereint. Der sichere Überblick, mit dem er das wirtschaftliche Geschehen zu deuten wusste, und seine menschliche, verlässliche Art machten ihn zu einem Partner, dessen Ratschläge von uns sehr geschätzt wurden.

In Anerkennung seiner außerordentlichen Verdienste und seines herausragenden Engagements für unsere Bank sind wir unserem viel zu früh verstorbenen Aufsichtsratsmitglied zu größtem Dank verpflichtet.

Unser tiefes und aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

**Aufsichtsrat, Vorstand und Mitarbeiter**  
**VOLKSBANK SELIGENSTADT EG**

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

# Stefan Kreiner

der am 23. Oktober 2013 im Alter von 47 Jahren verstorben ist.

Herr Kreiner war über 24 Jahre bei uns tätig.

Wir trauern um einen loyalen und zuverlässigen Mitarbeiter, der sich allseits großer Wertschätzung und Beliebtheit erfreute.

**Firma Elektro Troll**  
**Hainburg**

**BESTATTUNGEN** SEIT 1949  
**KÖHLER**

Wir nehmen uns Zeit - jederzeit!

Der Bestatter Mitglied der Innung

E-MAIL: HP.KOEHLER@WEB.DE  
 TAG U. NACHT TELEFON  
 0 61 82 / 4 5 7 7

**SIEMENSSTR. 20**  
**63512 HAINBURG**

WWW.BESTATTUNGEN-KOEHLER.DE

**Schau-Sonntage\***  
**3. Nov bis 22. Dez.**  
 von 13.00 bis 17.00 Uhr

\*Keine Beratung - kein Verkauf



Die schönste Auswahl an **Weihnachtskrippen** und **Holzschnitzereien** Selbst der weiteste Weg lohnt sich!

**Holzschnitzerei-Fachgeschäft**  
**Toni Sauer**  
 Inh. Manfred Sauer  
 Hauptstr. 1, Tel. 06021 / 42 16 33  
**63867 Johannesberg**  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 18.00 Uhr  
[www.holzschnitzereien-sauer.de](http://www.holzschnitzereien-sauer.de)

*Legt alles still in Gottes Hände: Das Glück, den Schmerz, den Anfang und das Ende.*



In Liebe nehmen wir Abschied von unserem Vater und Schwiegervater, Opa, Uropa, Onkel und Schwager.

# Walter Heinrich Welzbacher

\* 11. 3. 1928 † 15. 10. 2013

**Hartmut und Johanna Wurzel geb. Welzbacher mit Michael und Felicitas, Lydia, Monika und Torsten Kling mit Elisa Roberto und Janina Gärtner mit Jason Heribert und Petra Welzbacher mit Lara und Sophia Peter und Christiane Welzbacher mit Joanna, Eileen, Lynnette und Nathaniel Ramirez mit Arielle Gerd und Maria Ehatt-Seiter**

63500 Seligenstadt, Eichendorffstraße 21a  
 Die Trauerfeier ist am Freitag, dem 8. November 2013 um 14.00 Uhr in der Basilika Seligenstadt. Die Urnenbeisetzung findet im Anschluss auf dem alten Friedhof statt.

Herzlichen Dank



sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Maria Wissel**

# Leander Wissel

\* 28. 12. 1928  
 † 03. 10. 2013

Seligenstadt, im Oktober 2013

**ERF**  
 Gute Nachrichten

**„Ihre Programme sind mir Trost und Hilfe!“**

Durch gute Nachrichten wollen wir Hoffnung weitergeben. Über Radio, Fernsehen und Internet. Für alle, die sich danach sehnen. Unterstützen Sie uns dabei mit **10 €!**

**www.erf.de/spende**  
 Konto 1 059 300, BLZ 515 602 31  
 Volksbank Wetzlar-Weilburg

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNG DER GEMEINDE HAINBURG**

Die Gemeinde Hainburg weist darauf hin, dass auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.hainburg.de](http://www.hainburg.de) der **Fertigstellungsbeschluss für die grundsätzliche Erneuerung der Eisenbahnstraße zwischen Offenbacher Landstraße und Josefstraße** ab dem 30. 10. 2013 eingestellt ist.  
 Hainburg, 30.10.2013  
 Der Gemeindevorstand der Gemeinde Hainburg  
**Bernhard Bessel, Bürgermeister**

Die Gemeinde Hainburg weist darauf hin, dass auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.hainburg.de](http://www.hainburg.de) die **Einladung zur Sitzung des Bau-, Verkehrs-, Wirtschafts- und Umweltausschusses (Waldbegehung)** am 9. 11. 2013 ab dem 30. 10. 2013 eingestellt ist.  
 Hainburg, 30.10.2013  
**Oliver Möser, Vorsitzender** des Bau-, Verkehrs-, Wirtschafts- und Umweltausschusses

Herzlichen Dank



sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene auf ihrem letzten Weg begleitet und uns auf vielfältige Weise ihre Anteilnahme bekundet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. med. Gholipour, dem Palliativ-Team Offenbach und Herrn Kaplan Frank Lindenberger.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Inge Stang**  
**Traudlinde Lieb**

# Erna Marcon

\* 12. 12. 1923  
 † 9. 10. 2013

Klein-Welzheim, im Oktober 2013

**OB BESTATTUNGEN** seit 1876  
**OTMAR BECKER**

63512 Hainburg / Klein-Krotzenburg  
 Grundstraße 13 - 22

63179 Obertshausen, Kirchstraße 6 - 8  
 OT.- Hausen, Seligenstädter Straße 6  
 Zentrale: Tel. 06104 / 4 20 31 / 4 41 49

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung  
 Bestattungsvorsorge, Friedhofsarbeiten, Exhumierungen, Überführungen  
[www.bestattungen-ob.de](http://www.bestattungen-ob.de)

Die, die wir lieben, gehören uns nicht. Wann wir gehen, entscheiden wir nicht. Wir entscheiden, ob wir die Erinnerung als Geschenk annehmen wollen und in Liebe verbunden bleiben.



# Dr. Michael Bergmann

\* 20. 1. 1955 † 18. 5. 2013

Von Herzen danke ich all den vielen Menschen, die in den Stunden des Abschieds von meinem geliebten Mann in so vielfältiger und liebevoller Weise Anteilnahme erwiesen haben, die Trost und Hilfe im Gebet, in Wort und Tat spendet haben.

Insbesondere danke ich auch unseren Familien und Freunden sowie den Mitgliedern der Vereine Kunstforum und Lichtblick für all die großen und kleinen Zeichen der Wertschätzung dieses so besonderen Menschen.

Ich danke Dr. Rainer Gött für die Abwicklung der Kanzlei und nicht zuletzt der Pietät Winkler für die einfühlsame und professionelle Begleitung von Anfang bis jetzt.

**Ulrike Bergmann**

Am Donnerstag, dem 31. Oktober 2013, ist um 19.00 Uhr ein Seelenamt für den Verstorbenen in der Pfarrkirche St. Marien, Steinweg 25, Seligenstadt.

# SPENDE BLUT BEIM ROTEN KREUZ

**Donnerstag, 31. Oktober, 15.30 - 20.30 Uhr**  
 Rodgau/Dudenhofen, Bürgerhaus, Georg-August-Zinn-Straße 1

**Freitag, 01. November, 16.30 - 20.00 Uhr**  
 Offenbach, Kirche Jesu Christi, Arthur-Zitscher-Str. 7

**Montag, 11. November, 17.30 - 20.30 Uhr**  
 Obertshausen/Hausen, Bürgerhaus, Tempelhofer Str. 10

**Montag, 11. November, 15.00 - 20.00 Uhr**  
 Langen, Neue Stadthalle Langen, Südliche Ringstr. 77

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 68 Jahren. Termine und Infos 0800 / 1 19 49 11 oder [www.drk.de](http://www.drk.de)

**Deutsches Rotes Kreuz**  
 Kreisverband Offenbach



**Geschenke & Deko WEIHNACHTSSPECIAL**

**3. November - 10. November**  
**Sonntag bis Sonntag**  
 jeden Tag von 10 - 18 Uhr



**Spiegel & mehr**  
 Telefon 069 - 85 20 95  
**OF - Nähe Kickers-Stadion**  
**Bieberer Str. 266**

**Spiegel-Fabrikation** **MR** **Fabrikverkauf**  
 mittwochs 10 - 19 Uhr  
 donnerstags 10 - 19 Uhr  
 samstags 10 - 16 Uhr

**Martin Ricker e.K.**

sonntags keine Beratung, kein Verkauf

# Sonntag

November 3 Sonntag

## verkaufsoffen 13 - 18 Uhr

Wir sind dabei! Sie auch?

Kommen Sie nach Hanau und erleben Sie:

- 6. Hanauer Bus-Tauziehen mit der Hanauer Straßenbahn GmbH auf dem Marktplatz
- Viele Aktionen vor und in den Geschäften

Wir freuen uns auf Sie!

HMV Hanau Marketing e.V. - die aktive Gemeinschaft für den Einkaufsstandort Hanau

hanau marketing

Kostenfrei Parken in vielen Hanauer Parkhäusern!

## Einbruch am Kortenbacher Weg

# Wer sah die Einbrecher?

**Seligenstadt (pol)** – Ungewöhnlicher Besuch hatte am vergangenen Wochenende eine 27 Jahre alte Frau am Kortenbacher Weg. Dort nutzten Einbrecher die Abwesenheit der Frau von Donnerstagnachmittag bis Sonntagmittag aus, um über die Terrasse in ihre Erdgeschosswohnung einzubrechen. Nachdem die Ganoven die Tür aufgehebelt hatten, durchsuchten sie in aller Ruhe sämtliche Räume und nahmen aus dem Schlafzimmer Schmuck und eine Reihe von Parfümflakons mit. Möglicherweise die gleichen

Einbrecher könnten für einen weiteren „Bruch“ im Amselweg in Frage kommen. Dort hatten Unbekannte zwischen Donnerstag und Samstagabend das Kellerfenster eines Einfamilienhauses aufgebrochen und ebenso alle Räume durchsucht. Auch hier hatten es die Ganoven auf Geld, Schmuck und Elektrogeräte abgesehen. Die Polizei hofft nun, dass möglicherweise Anwohner etwas von den Einbrüchen mitbekommen haben und bittet Zeugen, sich unter der Rufnummer 069 8098-1234 zu melden.

## Ein Abend mit Zeitzeugen

**Froschhausen (red)** – Eine weitere Zeitzeugenveranstaltung planen der Vorstand des Vereinsrings Froschhausen und der Arbeitskreis Heimatgeschichte für Mittwoch, 30. Oktober, ab 19 Uhr im Sängerheim des Gesangsvereins Liederfreund. Die Organisatoren und Teilnehmer wollen einen Blick auf die unterschiedlichen Einkaufsmöglichkeiten in Froschhausen im vergangenen Jahrhundert werfen. Die Zeitzeugen-Mannschaft mit Hermann Ditzinger an der Spitze hat viel Material gesichtet, gesammelt und aufbereitet. Dabei sollen immer wieder Zeitzeugen zu Wort kommen und aus ihrer eigenen Erfahrung und Erinnerung berichten.

## kfd-Frauen frühstücken

**Seligenstadt (sofa)** – Das Dekanats-Frauenfrühstück der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd) der Basilika-Pfarrei Seligenstadt findet am Samstag, 16. November, ab 9 Uhr im Jakobsaal des St. Josefs-Hauses statt. Lore Hock, die Kultkabarettistin aus dem Waldschaffler Frauenkabarett, bekannt durch Funk und Fernsehen, wird zu Gast sein. Geschichten, die das Leben so schreibt, werden von ihr in fränkischer Mundart mit lockeren Sprüchen und deftigen Pointen gewürzt karikiert. Ein Unkostenbeitrag von zehn Euro wird erhoben. Anmeldungen für das Dekanats-Frauenfrühstück nimmt Claudia Kraus unter ☎ 06182 28580 bis Montag, 11. November, entgegen.



**Trauringe und Verlobungsringe** von der Ringmanufaktur Johann Kaiser gibt es ab sofort nicht nur beim Juwelier, sondern direkt an der Quelle. Mit einer kleinen Feierstunde eröffnete Geschäftsführerin Anne Kaiser-Kolb ihren Shop und Showroom und stellte dabei die von Dr. Elke Baier entwickelten Liebestaler vor, die als persönliche Botschaftsträger in unterschiedlichen Materialien wie Bronze, Silber und Platin sowie mit individueller Gravur erhältlich sind. Geöffnet haben Shop und Showroom der Ringmanufaktur Johann Kaiser in der Hauptstraße 149 donnerstags und freitags von 10 Uhr bis 19 Uhr sowie samstags von 10 Uhr bis 16 Uhr. Telefon: 06182 950990.

Text/Foto: peba-PR

## Theaterspiel am 2. und 3. November im Bürgerhaus Mainflingen

# „Alles bestens geregelt“

**Mainflingen (red)** – Alle Freunde des Theaters können sich wieder auf unterhaltsame Stunden mit der Theatergruppe des Sängerbundes Mainflingen freuen. Am Samstag, 2. November, (Beginn 19 Uhr) und am Sonntag, 3. November, (Beginn 18 Uhr) spielen sie wieder für die Besucherinnen und Besucher im Bürgerhaus Mainflingen. Der Titel des Stü-

ckes „Alles bestens geregelt“, ein Drei-Akter von Bernd Gombold, verspricht bereits vieles. „Lassen Sie sich überraschen. Genießen Sie einen schönen und entspannenden Abend bei uns.“, schreibt die Theatergruppe unter der Leitung von Karin Rosin. Für Getränke und kleine Leckereien ist bestens gesorgt. Karten sind ab so-

fort erhältlich in Mainflingen beim Lädche (☎ 9934862), Blumenhaus Junker (☎ 21169), Reinhold Schuck (☎ 25900) und Fußpflege Karin Rosin (☎ 1891); in Seligenstadt bei Bücherwurm (☎ 21771). Vorverkauf neun / Abendkasse zehn Euro, Kinder bis 14 Jahren fünf Euro. Einlass jeweils eine Stunde vorher.

## Bewusstheit durch Bewegung

**Hainstadt (sofa)** – Den Kurs „Bewusstheit durch Bewegung“ nach der Feldenkrais-Methode bietet die Evangelische Dezentrale Familienbildung unter der Leitung von Dr. Dieter Lang (Feldenkrais-Pädagoge) am Samstag, 9. November, von 10 bis 17 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus (Gartenstraße / Ecke Uhlandstraße) an. Die Feldenkrais-Methode ist eine ganzheitliche Bewegungsform. Übungen werden ohne sportlichen Leistungsgedanken ausgeführt und helfen, den eigenen Körper besser zu verstehen. Die Feldenkrais-Methode eignet sich für Frauen und Männer jeden Alters. Mitzubringen sind Decke, Isomatte, bequeme warme Kleidung, kleines Kissen, warme Socken und Verpflegung. Die Kursgebühr liegt bei 33 Euro pro Person. Sich anmelden und weitere Informationen einholen können Interessenten bei Marlis Halbritter unter der Telefonnummer 06182 5797.

## Ihr Draht zum Heimatblatt:

☎ 92 98 29

## Standesamt bleibt zu

**Seligenstadt (red)** – Das Seligenstädter Standesamt bleibt am Donnerstag, 31. Oktober, vormittags für den Publikumsverkehr geschlossen, da die Mitarbeiter eine Fortbildungsveranstaltung besuchen. Themen sind unter anderem das Gesetz zur Reform der elterlichen Sorge, Sternenkinder, Bevölkerungsstatistikgesetz und hessische Erlasse. Die Standesbeamten sind zur regelmäßigen Fortbildung verpflichtet. Am Nachmittag ist das Standesamt wie gewohnt von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

## Literaturabend in Bibliothek

**Seligenstadt (beko)** – Gerwine Bayo-Martins wird am Freitag, 8. November, ihr Buch „Aminas Welt“ vorstellen und Auszüge lesen. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr in der Borromäusbibliothek im St. Josefs-Haus im zweiten Stock.

## Die evangelische Freikirche in Seligenstadt lädt vom 9. bis 23. November ein

# Wieder Aktion „Kerzenziehen“

**Seligenstadt (red)** – Auch dieses Jahr veranstaltet die evangelische Freikirche in Seligenstadt ihre Aktion „Kerzenziehen“. Vom 9. bis zum 23. November, kann jeder, der Freude daran hat, in der Kirche des Nazareners Kerzen aus Bienenwachs ziehen. Die Kerzenwerkstatt ist täglich (außer montags) von 14 bis 18 Uhr geöffnet -- die Vormittage sind Gruppen wie beispielsweise Schulklassen vorbehalten. Drei Schmelzgefäße stehen zur Verfügung. Der Länge und Dicke der selbst gezogenen Kerzen

sind fast keine Grenzen gesetzt -- von Leuchterkerzen über Teelichter bis zu kiloschweren Exemplaren ist alles möglich. Auch bezüglich Form und Gestaltung der Kerzen kann man der eigenen Kreativität freien Lauf lassen. Mitarbeiter stehen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Wer nicht selbst Kerzen ziehen möchte, ist eingeladen, sich das bunte Treiben einfach anzuschauen oder fertig gezogene Kerzen zu erwerben. Die Resultate der fleißigen Kerzenzieher können dann wie jedes Jahr auf dem

Weihnachtsmarkt bestaunt werden. Zum Abschluss der Kerzenzieh-Wochen findet ein besonderer Lichtergottesdienst (parallel Kinder-Gottesdienst) am Sonntag, 24. November, um 17 Uhr statt. Besonderer Gast im Lichtergottesdienst ist der Gospelchor „PlentyGoodRoom“ aus dem Raum Aschaffenburg. Das Kerzenziehen am Nachmittag ist ohne Voranmeldung möglich. Jeder und jede Interessierte kann kommen. Schulklassen und Gruppen können nach Vereinbarung vor-

mittags Kerzen ziehen. Die Kirche des Nazareners hat keinen Stand auf dem Seligenstädter Adventmarkt haben. Die Kerzen können während der Öffnungszeiten der Kerzenwerkstatt und dann bis Weihnachten jeweils sonntags von 12 bis 13 Uhr im Gemeindezentrum der Kirche des Nazareners in Froschhausen, Am Klinggraben 1c, erworben werden. Für weitere Fragen wenden sich alle Interessierten telefonisch an ☎ 0179 6901083 oder per E-Mail an kerzenziehen@nazarener-seligenstadt.de.

# 10 JAHRE WERTHEIM VILLAGE

2.-11. November

Über 100 DESIGNERMARKEN bis zu 60%\* reduziert

UND SIE SPAREN 10% EXTRA\*\*

Alle Marken und Angebote finden Sie hier: [WertheimVillage.com/Jubilaeum](http://WertheimVillage.com/Jubilaeum)

Auch am

verkaufsoffenen SONNTAG 3. November 13-18 Uhr

10 OF years STYLE WERTHEIM VILLAGE

Nutzen Sie unseren Shopping Express®

A3 Frankfurt – Würzburg, Ausfahrt Wertheim/Lengfurt Mo – Sa 10 bis 20 Uhr

\*Gegenüber der ehemaligen UVP \*\*In allen teilnehmenden Boutiquen zusätzliche Reduzierung auf den Outletpreis; bitte beachten Sie, dass einzelne Warengruppen und Marken von der Aktion ausgenommen sind. © Wertheim Village 2013 10/13

# Ihr Fachmann vor Ort

**Fußpflege**

**Fußpflege Ott**

Fußpflege  
Fuß-French  
Fuß-Entspannungsmassage

Dagmar Ott • Ellenseestraße 17  
Seligenstadt • Tel. 06182/89 78 16

**Gartenbau**

info@lufstaufgarten.de

Geprüfter Fachbetrieb

PLANUNG  
BERATUNG  
PFLEGE  
TEICHBAU  
FÄLLUNG  
SANIERUNG  
NEUANLAGEN  
BAUTENSCHUTZ  
PFLASTER · ZAUN

**DIEKMANN**  
Meisterbetrieb

0 61 82 - 2 94 86  
Fax 89 52 47  
01 72 - 9 31 65 52

**Gastronomie**

**ASIA-MEKONG**

Feiern Einmalig in Partyservice  
Seligenstadt und Umsehung  
**VIETNAM · CHINA · THAILAND**  
frisch · schnell · preiswert

Seligenstädter Straße 72  
Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 78 38 62

Di. - So. u. Feiertage 11.30 - 15.00  
u. 17.30 - 23.00 Uhr • Montags Ruhetag

**Gastronomie**

**GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH**

Donnerstag Schnitzeltag  
**Ratsherrnschnitzel**

Champignons, Schinkenstreifen m. Hollandaise überbacken, dazu Pommes + Salat

p.P. € 6,-

Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Bernhard und Team  
Am Eichwald, Seligenst., Tel. 06182 / 36 36, Mo. Ruhetag

**Gastronomie**

**Ehmar Gehrig**

Wessemer Str. 6 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 - 3684 • Fax 06182 - 3680

Wir sind angekommen und warten auf Sie!  
Bitte um Vorbestellung!  
Im Gasthaus oder zum abholen

**Hier**  
könnte Ihre Anzeigen stehen!

**PC-Technik**

**Der Computer Notdienst**

0172 - 57 93 593

6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!

Für Privat- und Geschäftskunden  
Vorortservice, Hol- und Bring-Service  
www.DerPcTechniker.com  
mailto: Michael.Schleiss@DerPcTechniker.com

**Kamine**

**NEU Kaminofen 2 - 4 kW**

Rohrstützen Ø 120

**Winkler**

Fachgeschäft Eginhard Winkler  
Kapellenstr. 14-15 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182-22524

**Hier**  
könnte Ihre Anzeigen stehen!

**Polsterei**

**Ewige Liebe!**

Ihre Beziehungsgarantie: Polsterei Behm

www.polster-behm.de

antik- und modernpolsterei | Alexander Behm | Telefon  
neubezug, reparatur, designberatung | Frd.-Ebert-Str.4 • 63512 Hainburg | 06182.993617

**Zeitungsanzeigen**

**Ihre Ansprechpartner:**

Michael Schellhaas  
Telefon 06182 929832 michael.schellhaas@op-online.de

Kevin Demuth  
Telefon 06182 929833 kevin.demuth@op-online.de

Marion Schwob  
Telefon 06182 929834 marion.schwob@op-online.de

## Seligenstadt Hainburg Mainhausen

# Vereinskalender im Seligenstädter Heimatblatt

**Stadtkapelle Seligenstadt 1908 e.V.**

Kontakt: Mathias Neubauer,  
☎ 899449 und Norbert Zabolitzki,  
☎ 28966. Homepage: www.stadtkapelle-seligenstadt.de, E-Mail: vorstand@stadtkapelle-seligenstadt.de

**Schülerorchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 17.15 bis 18 Uhr. Leitung: Sabrina Klose, ☎ 0175 2653773.

**Jugendorchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 18.15 bis 19.45 Uhr. Leitung: Ulrike Hoffmann, ☎ 840855.

**Großes Blasorchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 20 bis 22 Uhr. Leitung: Christoph Almann, ☎ 0170 7306678.

**Refreshed Orchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 20 bis 21.30 Uhr (außer Ferien). Leitung Benjamin Knorr, ☎ 069 94597017.

**Symphonieorchester:** Probe donnerstags im Vereinsheim von 20 bis 21.45 Uhr. Leitung: Roman Zöllner, ☎ 895161.

**Namasté Yogaschule Seligenstadt**

Am Donnerstag, 31. Oktober, und Montag, 4. November, startet der neue Kurs „Yoga für Senioren“, jeweils von 14 bis 15.30 Uhr. Der Kurs „Yoga mit dem Stuhl“, für Ältere mit Bewegungseinschränkungen, startet am Montag, 4. und Donnerstag, 7. November, jeweils von 11.15 bis 12.15 Uhr. Anmeldung und Nähere Infos unter ☎ 0176 99630643 und der neue Stundenplan im Internet: www.namasteyogaschule-seligenstadt.de

**Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.**

Jahresversammlung am Freitag, 22. November, 19.30 Uhr, im Vereinsheim. Tagesordnung: Eröffnung, Totengedenken, Berichte des Geschäftsjahres, Diskussionen, Bericht der Kassenprüfer, Ehrungen, Ausblick auf 2014 und Verschiedenes. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen.

Am Donnerstag, 31. Oktober, 20 Uhr, Chorprobe im Vereinsheim.

Am Sonntag, 17. November, 11.30 Uhr, gestalten wir, in der Trauerhalle des Friedhofs, die Gedenkfeier zum Volkstrauertag mit. Bitte vormerken.

**Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt**

**Info. Hütte!** Die Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet.

**Info. Gesamt-Vorstandssitzung!** Am Freitag, 1. November, 19.30 Uhr, Sitzung in der Edelweiß-Hütte. Wichtig, da nächstes Jahr Vorstandswahlen anstehen.

**Info. Reise nach Italien 2014!** Für die Reise nach Piedimonte Matese findet am Mittwoch, 6. November, 19.30 Uhr, eine Infoveranstaltung im Saal des „Römischen Kaiser“ statt. H. Bayer und H. Musch werden nähere Infos geben. Karlheinz Kopp zeigt im Anschluss eine Bilderrückschau über die Fahrt Südtirol - Kalterer See. Interessenten sind herzlich eingeladen.

**Info. Dankeschön-Abend!** Am Samstag, 9. November, ab 19 Uhr, findet der Dankeschön-Abend im Vereinsheim, Steinheimer Straße, statt. Alle Vereinsmitglieder und Freunde, die uns tatkräftig bei Festen und Feierlichkeiten, Vorstand- und Hüttenarbeiten unterstützt haben, sind herzlich mit Partner eingeladen. Wegen Abendsessen bitte bei M. Holzgreve, ☎ 35089, anmelden.

**Info. Halbtageswanderung!** Für Sonntag, 3. November, lädt Erika zu einem gemütlichen Spaziergang ein. Treffpunkt ist um 11 Uhr am Schwalbennest. Wir laufen nach Steinbach und kehren dort auch ein.

**Info. Bilderschau England!** Am Samstag, 16. November, 18.30 Uhr, findet im städtischen Vereinsheim, Steinheimer Straße, ein Bilderabend der zwei Busreisen statt. Essen gibt es vom Buffet. Anmeldung unter ☎ 3509.

**Info. Gänse-Essen!** Treffpunkt ist am Samstag, 30. November, um 11.30 Uhr, am Bahnhof Seligenstadt. Näheres im nächsten Vereinskalendar.

**Seligenstädter Sport-Schützen 1972 e.V.**

Das offene Training findet jeweils dienstags und donnerstags zwischen 20 und 22 Uhr statt. Dienstags im Schützenhaus in Seligenstadt, Steinheimer Straße mit Lufrückwaffen und donnerstags auf dem Schießstand in Klein-Welzheim (Bürgerhaus) für Feuerwaffen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Nähere Informationen über unseren Verein über www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de

## Gewusst, wo?

Nachfolgend auf einen Blick alle regelmäßigen Termine im Ostkreis.

### SELIGENSTADT

■ Das **Fastnachtsmuseum** ist jeden ersten Sonntag im Monat von 15 Uhr bis 17 Uhr geöffnet. Sonderführungen können in der Touristinfo im Einhardhaus oder mit Vorstandsmitgliedern der Interessengemeinschaft Seligenstädter Fastnachtsmuseum vereinbart werden oder unter ☎ 228526.

■ Samstags von 11 bis 14 Uhr ist der Hof in der Kleinen Maingasse 2 für **Bärenherz** geöffnet: Bücher gegen Spende, originelle Bärenherz-Artikel und mehr.

■ Das **Kolpinghaus** ist ist jeden Dienstag von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Sonntags bleibt das Kolpinghaus geschlossen. Die **Kolping-Kleiderkiste** in Klein-Welzheim, Hauptstraße 93, ist montags von 16 bis 18 Uhr für den Verkauf und mittwochs von 15 bis 17 Uhr für die Annahme geöffnet.

■ Die Geschäftsstelle des **Tierschutzverein Seligenstadt und Umgebung**, Frankfurter Straße 35, zweiter Stock (neben dem Feuerwehrgebäude), ☎ 26626, ist jeden Donnerstag von 17.30 bis 19.30 Uhr geöffnet.

■ Die **HalteStelle** - Lebensmittelausgabe für Bedürftige - im Gemeindezentrum von St. Marien, Steinweg 25, hat am Mittwoch von 15.30 bis 17 Uhr geöffnet.

■ **Spanisch-Stammtisch** Tertulia in Seligenstadt ist an jedem letzten Freitag im Monat ab 20 Uhr. Info unter ☎ 0151 19167562.

### HAINBURG

■ Das **Bürgerbüro** ist unter ☎ 06182 780999 zu erreichen. E-Mail: buergerbuero@hainburg.de

### MAINHAUSEN

■ **Mainhäuser Wochenmarkt** ist jeden Freitag von 14 bis 18 Uhr am Alten Rathaus in Zellhausen.

**Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt**

**Info. Hütte!** Die Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet.

**Info. Gesamt-Vorstandssitzung!** Am Freitag, 1. November, 19.30 Uhr, Sitzung in der Edelweiß-Hütte. Wichtig, da nächstes Jahr Vorstandswahlen anstehen.

**Info. Reise nach Italien 2014!** Für die Reise nach Piedimonte Matese findet am Mittwoch, 6. November, 19.30 Uhr, eine Infoveranstaltung im Saal des „Römischen Kaiser“ statt. H. Bayer und H. Musch werden nähere Infos geben. Karlheinz Kopp zeigt im Anschluss eine Bilderrückschau über die Fahrt Südtirol - Kalterer See. Interessenten sind herzlich eingeladen.

**Info. Dankeschön-Abend!** Am Samstag, 9. November, ab 19 Uhr, findet der Dankeschön-Abend im Vereinsheim, Steinheimer Straße, statt. Alle Vereinsmitglieder und Freunde, die uns tatkräftig bei Festen und Feierlichkeiten, Vorstand- und Hüttenarbeiten unterstützt haben, sind herzlich mit Partner eingeladen. Wegen Abendsessen bitte bei M. Holzgreve, ☎ 35089, anmelden.

**Info. Halbtageswanderung!** Für Sonntag, 3. November, lädt Erika zu einem gemütlichen Spaziergang ein. Treffpunkt ist um 11 Uhr am Schwalbennest. Wir laufen nach Steinbach und kehren dort auch ein.

**Info. Bilderschau England!** Am Samstag, 16. November, 18.30 Uhr, findet im städtischen Vereinsheim, Steinheimer Straße, ein Bilderabend der zwei Busreisen statt. Essen gibt es vom Buffet. Anmeldung unter ☎ 3509.

**Info. Gänse-Essen!** Treffpunkt ist am Samstag, 30. November, um 11.30 Uhr, am Bahnhof Seligenstadt. Näheres im nächsten Vereinskalendar.

**Info. Bastelwochenende auf der Burg Breuberg!** Abfahrt ist am 22. November um 17 Uhr am Vereinsheim, Steinheimer Turm; Rückkunft am 24. November gegen 16 Uhr. Anmeldung und weitere Infos ab sofort bei Sven und Gila, ☎ 5393 oder 0170 7642528.

**Info. Ausflug ins Senckenberg Museum!** Am Sonntag, 17. November, treffen wir uns um 9.15 Uhr in Jügesheim am S-Bahnhof und fahren mit der Bahn nach Frankfurt. Im Museum besteht die Möglichkeit, an einer Führung teilzunehmen. Rückfahrt gegen 13 Uhr. Anmeldung bis 14. November bei Jutta Neubauer, ☎ 290231 oder Christiane Wurzel, ☎ 29426. **Der Wanderclub im Internet unter www.wanderclub-edelweiss.de**

**Sportvereinigung 1912 e.V. Seligenstadt**

**Abtl. Fußball:** Sonntag, 3. November, 14.30 Uhr, Heimspiel gegen TSG Neu-Isenburg. Zweit: 12.30 Uhr, Heimspiel gegen TSV Lämmerspiel II. Training: dienstags und donnerstags, 19.30 Uhr, auf dem städtischen Kunstrasenplatz. Leitung: Mirko Leuschner und Frank Nix.

**Abtl. Fußball Alte Herren:** Samstag, 2. November, 16 Uhr, Heimspiel gegen Großwelzheim. Training: mittwochs um 20 Uhr in der Großsporthalle der Einhardschule. Info: Clemens Grimm, ☎ 26493.

**Abt. Triathlon und Langlauf:** Info: Martin Waid, ☎ 827439, Handy: 0172 6617643.

**Abt. Damenpower Fit & Aktiv:** Info: Rosi Müller, ☎ 932711.

**Abt. Seniorengymnastik 55plus:** Infos: Kalle Rhein, ☎ 22351.

**Abtl. Jugendfußball:** Trainingszeiten und Informationen: Timo Bergmann, ☎ 0171 5334255 oder Klaus Weber, Handy: 0151 43210963.

**Abtl. Karate:** Infos: Rolf Beck, ☎ 06182 992491.

**Abtl. Aerobic:** Leitung: Alice Langert. Infos: Silvia Möschl, ☎ 27390. Der Verein im Internet unter www.spvgg-seligenstadt.de

**Info. Bastelwochenende auf der Burg Breuberg!** Abfahrt ist am 22. November um 17 Uhr am Vereinsheim, Steinheimer Turm; Rückkunft am 24. November gegen 16 Uhr. Anmeldung und weitere Infos ab sofort bei Sven und Gila, ☎ 5393 oder 0170 7642528.

**Info. Ausflug ins Senckenberg Museum!** Am Sonntag, 17. November, treffen wir uns um 9.15 Uhr in Jügesheim am S-Bahnhof und fahren mit der Bahn nach Frankfurt. Im Museum besteht die Möglichkeit, an einer Führung teilzunehmen. Rückfahrt gegen 13 Uhr. Anmeldung bis 14. November bei Jutta Neubauer, ☎ 290231 oder Christiane Wurzel, ☎ 29426. **Der Wanderclub im Internet unter www.wanderclub-edelweiss.de**

**Info. Bastelwochenende auf der Burg Breuberg!** Abfahrt ist am 22. November um 17 Uhr am Vereinsheim, Steinheimer Turm; Rückkunft am 24. November gegen 16 Uhr. Anmeldung und weitere Infos ab sofort bei Sven und Gila, ☎ 5393 oder 0170 7642528.

**Info. Ausflug ins Senckenberg Museum!** Am Sonntag, 17. November, treffen wir uns um 9.15 Uhr in Jügesheim am S-Bahnhof und fahren mit der Bahn nach Frankfurt. Im Museum besteht die Möglichkeit, an einer Führung teilzunehmen. Rückfahrt gegen 13 Uhr. Anmeldung bis 14. November bei Jutta Neubauer, ☎ 290231 oder Christiane Wurzel, ☎ 29426. **Der Wanderclub im Internet unter www.wanderclub-edelweiss.de**

**Sportvereinigung 1912 e.V. Seligenstadt**

**Abtl. Fußball:** Sonntag, 3. November, 14.30 Uhr, Heimspiel gegen TSG Neu-Isenburg. Zweit: 12.30 Uhr, Heimspiel gegen TSV Lämmerspiel II. Training: dienstags und donnerstags, 19.30 Uhr, auf dem städtischen Kunstrasenplatz. Leitung: Mirko Leuschner und Frank Nix.

**Abtl. Fußball Alte Herren:** Samstag, 2. November, 16 Uhr, Heimspiel gegen Großwelzheim. Training: mittwochs um 20 Uhr in der Großsporthalle der Einhardschule. Info: Clemens Grimm, ☎ 26493.

**Abt. Triathlon und Langlauf:** Info: Martin Waid, ☎ 827439, Handy: 0172 6617643.

**Abt. Damenpower Fit & Aktiv:** Info: Rosi Müller, ☎ 932711.

**Abt. Seniorengymnastik 55plus:** Infos: Kalle Rhein, ☎ 22351.

**Abtl. Jugendfußball:** Trainingszeiten und Informationen: Timo Bergmann, ☎ 0171 5334255 oder Klaus Weber, Handy: 0151 43210963.

**Abtl. Karate:** Infos: Rolf Beck, ☎ 06182 992491.

**Abtl. Aerobic:** Leitung: Alice Langert. Infos: Silvia Möschl, ☎ 27390. Der Verein im Internet unter www.spvgg-seligenstadt.de

**Geflügelzuchtverein Froschhausen 1924**

Der Geflügelzuchtverein lädt zur Monatsversammlung am Freitag, 1. November, 20 Uhr, ins Vereinsheim, Am Sandborn, ein.

**StadPost-Ausgaben nachlesen unter www.stadtpost.de**

**Sterbefälle**

**Walter Welzbacher**, verstorben am 15. Oktober. Requiem am Freitag, 8. November, um 14 Uhr in der Basilika, anschließend Beisetzung auf dem Friedhof in Seligenstadt.

**Gerda Gotschy**, verstorben am 26. Oktober. Beisetzung ist am Dienstag, 5. November, um 14 Uhr in Seligenstadt.

**Koronargruppe Seligenstadt e.V.**

Die Gymnastikstunde der Herzsportgruppe Seligenstadt findet donnerstags von 17.30 bis 19.30 Uhr in der Sporthalle der Einhardschule statt. Kontaktadresse: Reinhard Link, ☎ 26144, G. Mündinger, ☎ 60125.

Die Gymnastikstunde der Herzsportgruppe Mainhausen findet dienstags, von 18 bis 20 Uhr, in der Sporthalle am Bürgerhaus in Zellhausen statt. Kontaktadresse: Gerhard Schreiner, ☎ 21534, G. Mündinger, ☎ 60125.

Die Sportstunden stehen unter ärztlicher Aufsicht und unter der Leitung lizenzierte Übungsleiterinnen. Interessenten sind herzlich willkommen.

**Liederfreund 1858 Froschhausen**

**Happy Voices** mittwochs von 15.30 bis 16 Uhr.

**Next Voices:** mittwochs von 16 bis 16.45 Uhr.

**Männerchor:** donnerstags von 19 bis 20 Uhr.

**A-cappella-Chor:** donnerstags von 20 bis 21.30 Uhr.

Die Chorproben finden in unserem Jugendsängerhaus, Am Sandborn 34 in Froschhausen statt.

**Öffnungszeiten des Jugendsängerhauses:** jeden Mittwoch ab 14 Uhr. Reservierung für Familienfeiern und Veranstaltungen. Ansprechpartner: Walter Bodensohn, ☎ 67761. Der Chor im Internet unter www.liederfreund.de

**Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt**

Chorproben des **Männerchor** montags und **Frauenchor** mittwochs, jeweils 20 Uhr, im Vereinsheim. **Kleiner Chor:** Freitag, 1. November, 20 Uhr, im Vereinsheim. Der Chor im Internet: www.germania03.de

**StadPost-Ausgaben nachlesen unter www.stadtpost.de**

**Sterbefälle**

**Walter Welzbacher**, verstorben am 15. Oktober. Requiem am Freitag, 8. November, um 14 Uhr in der Basilika, anschließend Beisetzung auf dem Friedhof in Seligenstadt.

**Gerda Gotschy**, verstorben am 26. Oktober. Beisetzung ist am Dienstag, 5. November, um 14 Uhr in Seligenstadt.

**Geflügelzuchtverein Froschhausen 1924**

Der Geflügelzuchtverein lädt zur Monatsversammlung am Freitag, 1. November, 20 Uhr, ins Vereinsheim, Am Sandborn, ein.

**StadPost-Ausgaben nachlesen unter www.stadtpost.de**

**Sterbefälle**

**Walter Welzbacher**, verstorben am 15. Oktober. Requiem am Freitag, 8. November, um 14 Uhr in der Basilika, anschließend Beisetzung auf dem Friedhof in Seligenstadt.

**Gerda Gotschy**, verstorben am 26. Oktober. Beisetzung ist am Dienstag, 5. November, um 14 Uhr in Seligenstadt.

**Geflügelzuchtverein Froschhausen 1924**

Der Geflügelzuchtverein lädt zur Monatsversammlung am Freitag, 1. November, 20 Uhr, ins Vereinsheim, Am Sandborn, ein.

**StadPost-Ausgaben nachlesen unter www.stadtpost.de**

**Sterbefälle**

**Walter Welzbacher**, verstorben am 15. Oktober. Requiem am Freitag, 8. November, um 14 Uhr in der Basilika, anschließend Beisetzung auf dem Friedhof in Seligenstadt.

**Gerda Gotschy**, verstorben am 26. Oktober. Beisetzung ist am Dienstag, 5. November, um 14 Uhr in Seligenstadt.

**Vertrieb:**

☎ 069 85008476

oder per Mail:  
vertrieb@stadtpost.de

## Kirchentermine

**Basilika-Pfarrei - St. Marcellinus und Petrus Seligenstadt**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 17.45 Uhr Vesper, 18.30 Uhr festliches Amt. Samstag, 2. November (Allerseelen): 9.30 Uhr Messe (Krankenhaus), 17.45 Uhr Vesper, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 3. November: 8 Uhr Amt, 10 Uhr Amt, parallel Wortgottesdienst für Kinder „Basilika-Sternchen“, 15.30 Uhr Andacht und Gräbersegnung auf dem Friedhof, 17.45 Uhr Vesper, 18.30 Uhr Amt. - Info: Basilika-Pfarrei, Aschaffener Straße 79. ☎ 3375, Fax: 200231.

**St. Cyriakus Klein-Welzheim**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 18.30 Uhr Messe. Samstag, 2. November (Allerseelen): 18.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 3. November: 10 Uhr Amt, parallel Wortgottesdienst für Kinder „Regenbogenfische“, 15.30 Uhr Andacht auf dem Friedhof und Gräbersegnung. - Info: Pfarrbüro, Wessemer Straße 4. ☎ 3689.

**St. Marien Seligenstadt**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 19 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 3. November: 8 Uhr Wortgottesdienst, 11 Uhr Minigottesdienst, 11 Uhr Eucharistiefeier mit Sängerkor der Turngemeinde, Vorstellung der Erstkommunionkinder und Familienfreizeit, parallel Kinderwortgottesdienst, 15.30 Uhr Gräbersegnung Friedhof. - Info: Pfarrbüro, Steinweg 25, ☎ 22708, Fax: 28745, Öffnungszeiten: Montags und freitags von 9-10 Uhr, donnerstags von 15 bis 17 Uhr, E-Mail: pfarrbuero@stmarien-seligenstadt.de.

**St. Margareta Froschhausen**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 18.30 Uhr Vorabendmesse. Samstag, 2. November: 18 Uhr Wortgottesfeier. Sonntag, 3. November: 9.30 Uhr Eucharistiefeier mit gemischtem Chor der Harmonie, Vorstellung der Erstkommunionkinder, anschließend Gräbersegnung. - Info: Pfarrzentrum, Anne-Frank-Straße 2, ☎ 67843, E-Mail: pfarrbuero@stmarien-seligenstadt.de.

**Evangelische Kirche Seligenstadt und Mainhausen**  
Sonntag, 3. November: 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche Seligenstadt; 11 Uhr Gottesdienst, evangelisches Gemeindehaus Froschhausen. - Gemeindebüro, Aschaffener Straße 113, ☎ 3416, Fax: 22250, E-Mail: ev.kigem.seligenstadt@t-online.de, Internet: www.seligenstadt-evangelisch.de.

**Evangelische Freikirche des Nazareners**  
Info: Pastor Ingo Hunaeus, ☎ 27527, E-Mail: info@nazarener-seligenstadt.de, Internet: www.nazarener-seligenstadt.de.

**Neuapostolische Kirche Seligenstadt**  
Info: Internet: www.nak-seligenstadt.de.

**St. Nikolaus Klein-Krotzenburg**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 15 Uhr Vesper, Friedhofsgang mit Gräbersegnung, 19 Uhr Hochamt. Samstag, 2. November: 18 Uhr Requiem für alle Verstorbenen. Sonntag, 3. November: 10 Uhr Hochamt, 10 Uhr Kleinkinderwortgottesdienst in der Trauerhalle (Friedhof). - Info: Pfarrbüro, Kirchstraße 10, ☎ 4320, Fax: 68650, Öffnungszeiten: Dienstags bis freitags von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr.

**St. Wendelinus Hainstadt**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 9.30 Uhr Amt, 15 Uhr Andacht in der Friedhofshalle, anschließend Gräbersegnung, 19 Uhr Hochamt. Samstag, 2. November (Allerseelen): 17.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 3. November: 9 Uhr Messe, 10.30 Uhr Hochamt. - Info: Pfarrbüro, Kirchplatz 3, ☎ 4319, Fax: 4323, E-Mail: pfarramt.wendelinus@web.de, Internet: st-wendelinus-hainstadt.de, Öffnungszeiten: Montags bis freitags (außer donnerstags) von 9 bis 11 Uhr, donnerstags von 14 bis 18 Uhr.

**Kloster St. Gabriel Hainstadt**  
Samstag, 2. November: 8 Uhr Gottesdienst. Sonntag, 3. November: 8 Uhr Gottesdienst. - Info: www.karmelitinnen-hainburg.de

**Evangelische Kirche Hainburg**  
Donnerstag, 31. Oktober: 19 Uhr Gottesdienst zum Reformationstag, gemeinsam mit der evangelischen Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen, Kirche Klein-Krotzenburg. Sonntag, 3. November: 9.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Gemeindehaus Hainstadt, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche Klein-Krotzenburg, 10.30 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindehaus Hainstadt. - Info: Gemeindebüro, Hainstädter Straße 24, ☎ 4414, Fax: 64838, E-Mail: info@hainburg-evangelisch.de, Internet: www.hainburg-evangelisch.de, Öffnungszeiten: Montags bis freitags (außer dienstags) von 9 bis 12 Uhr sowie dienstags von 15 bis 18 Uhr.

**St. Kilian Mainflingen**  
Freitag, 1. November (Allerheiligen): 18 Uhr Hochamt. Samstag, 2. November (Allerseelen): 17 Uhr Hochamt. Sonntag, 3. November: 10.30 Uhr Familiengottesdienst, 11.30 Uhr Taufe von Felix Assenheimer, 16 Uhr Gräbersegnung. - Info: Pfarrbüro, Kirchgasse 12, ☎ 3544, E-Mail: st.kilian.mainhausen@t-online.de, Internet: www.kilian-st-mainflingen.de. Öffnungszeiten: montags von 15 bis 18 Uhr, dienstags von 9 bis 12 Uhr und freitags von 9.30 bis 12 Uhr.

**St. Wendelinus Zellhausen**  
Freitag 1. November (Allerheiligen): 17 Uhr Andacht auf dem Friedhof, anschließend Gräbersegnung, 17.45 Uhr Gräbersegnung auf dem alten Friedhof, 18.30 Uhr Messe. Samstag, 2. November (Allerseelen): 17 Uhr Messe. Sonntag, 3. November: 9.15 Uhr Hochamt. - Info: Pfarrbüro, Heinrich-Heine-Straße 7, ☎ 3351, Fax: 200633, E-Mail: kath-pfarrbuero-zellhausen@t-online.de, Internet: www.st-wendelinus.zellhausen.de, Öffnungszeiten: dienstags und mittwochs von 9.30 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr.

**Abgabe der Kirchentermine bitte zehn Tage vor Veröffentlichung.**

Reformationstag bis Allerseelen

# Vum Parrer mit de Latern



Ei guude, ihr Leud! Vorbei sinn die Kartoffel-, ach noa, die Herbstferien. Die Zeid iss am Sonndaach umgestellt worrn, e Stund länger hammer geschloafe - vielleicht - und schon gleich iss Allerheilische.

De Jüngere saacht des leider net mehr viel, die wisse eher woas vum Halloween odder su em Zeusch. Dass am Donnerrdaach Reformationsdaach iss unn des woas mit em Mardin Luther zu du hoat, am Freidaach Allerheilische unn am Samsdaach zum Gedenke an die Tote Allerseele, su woas verzählt mer heut scheinbar net mehr so oft. In de Schul genauso wie in de Familie - net dass widder nur die „oarme Lehrer“ schuld sinn an de Misere.

Odder beispielsweise, dass de November, der joa die Woch anfängt, so en Monat iss, in dem mer oft an de Tod denkt, woas uns an die oi odder anner Geschichte vum frieher erinnert.

Ach, woas woarn dess Zeide als isch als Jungspund noch erzählt unn geschriwwe hab vum Parrer, der mit de Latern zur letzt Ölung unnerwegs woar odder vom Plätzche backe im Advent. (beko)



## Türen wechseln JETZT!

- Brandheiße 735 Sorten Türen
- Haustüren & Fenster
- Wohnungstüren
- Profi-Beratung vor Ort
- Aufmaß- & Montageservice
- Maß- & Sonderanfertigungen
- Spezialtüren: Einbruch-, Brand-, Rauch- und Schallschutz
- XXL- und XXXL-Türen

Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice

HolzLand Becker GmbH & Co. KG  
Albrecht-Dürer-Straße 25  
63179 Obertshausen  
Telefon 06104/95 04-0  
info@holzlandbecker.de

HolzLand Becker GmbH & Co. KG  
Gutenbergstr. 20 (gegenüber Loop 5)  
64331 Weiterstadt  
Telefon 06151/78 53 87-0  
weiterstadt@holzlandbecker.de

Böden vorrätig.  
Weitere Produkte innerhalb  
48 Std. lieferbar!

**HolzLand Becker**  
\*Der größte Holzfachmarkt Deutschlands!  
www.holzlandbecker.de



Okay, noch ist's nicht soweit, aber die Adventszeit lässt nach dem Beginn der Winterzeit am vergangenen Sonntag nicht mehr allzu lange auf sich warten. Foto: beko

## 22+: Angebot für Frauen

Seligenstadt (beko) – Ein Angebot 22+ für Frauen gibt es wieder am Freitag, 22. November, von 20 bis 21.30 Uhr im Gemeindezentrum von St. Marien. Es geht um eine Einstimmung in den Advent - ein kreatives Angebot, das die Adventszeit begleiten kann. Gabi Stütz hat eine Überraschung parat. Nur mit Anmeldung bis zum 10. November möglich und einem Teilnehmerbeitrag von fünf Euro. Anmeldung im Pfarrbüro St. Marien, ☎ 22708 oder über E-Mail bei Gemeindefereferentin Gabi Laist-Kerber, gabi.laist-kerber@gmx.de Bitte auf entsprechende Kleidung achten bzw. eine Schürze mitbringen.

Froschhausen startet um 17 Uhr

# Martinszüge im Ostkreis

**Ostkreis** (jacky/sofa) – Etliche Martinszüge werden rund um den Martinstag im Ostkreis angeboten. Hier ein erster Überblick dazu:

● **Froschhausen:** Am Montag, 11. November, der schon seit vielen Jahren von der Turn- und Sportgemeinde organisierte Zug. Los geht es mit einer kurzen Andacht um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Margareta. Anschließend folgt der Zug mit musikalischer Begleitung dem heiligen Martin hoch zu Ross zum Sportgelände an der Lache. Dort warten ein Martinsfeuer, Martinsbrötchen zum Teilen, warme Getränke und kleine Speisen auf die Kinder und ihre Eltern.

● **Zellhausen:** Zur Feier des Namenstages des Heiligen Martin lädt die katholische Kirchengemeinde für Montag, 11. November, ab 17 Uhr zum Martinsspiel der Vorschulkinder der Kindertagesstätte St. Wendelinus in die Kirche ein. Danach ziehen die Kinder, Eltern, Großeltern und alle, die mitfeiern möchten, mit den Laternen durch die festlich geschmückten Straßen. Musikalisch begleitet wird der Umzug auch in diesem Jahr vom Katholischen Musikverein.

Im Anschluss werden Schmalzbrote, Brezeln und warme Getränke angeboten. Alle Gäste werden gebeten, eigene Becher mitzubringen. Der Erlös aus dem Verkauf ist für das Waisenhaus in Emene in Nigeria bestimmt. Als Folge eines schlimmen Hochwassers sind große Teile der Gebäude sowie die Stromversor-

gung stark beschädigt und müssen schnellstens wiederhergestellt werden. Jeder Euro wird dort dringend gebraucht.

● **Klein-Welzheim:** Mit einem Martinspiel am Sonntag, 10. November, aufgeführt von der vierte Klasse der Walinus-Grundschule, beginnt der Martinsabend um 18 Uhr vor der Pfarrkirche.

Das Thema des „Teilens“ wird somit bereits den Kleinen anschaulich nähergebracht. In diesem Sinne wirken auch die Kindertagesstätte St. Cyriakus und die Kommunionkinder der Grundschule mit: der Erlös der traditionellen Sammelaktion zugunsten der Lepra Hilfe Karachi/Pakistan mit Initiatorin Dr. Ruth Pfau, mit der sich die Klein-Welzheimer Kirchengemeinde seit Jahrzehnten verbunden weiß, wird übergeben.

Nun setzt sich der Laternenumzug in Gang, natürlich angeführt von St. Martin zu Pferd, musikalisch unterstützt von der Jugend des Musikvereins Klein-Welzheim. Vor, während und nach dem Martinszug werden alle Teilnehmer aufgerufen, auch einen Tribut an die Lepraaktion zu leisten, so wird herzlich gebeten, die Gemeindemitglieder mit den Sammelbüchsen nicht zu übersehen!

Für das leibliche Wohl nach dem Umzug ist auch gesorgt: Im Pfarrhof gibt es zur Stärkung heißen Saft, Glühwein, Weckmänner und Schmalzbrote, die vom Familienkreis angeboten werden. Nicht zu vergessen: jedes Kind bekommt einen Lebkuchen!

Zwölf Züchter präsentieren 135 Tiere

## Lokalschau der Kaninchenzüchter

Seligenstadt (red) – Mit der zweitägigen Lokalschau veranstaltete der Kaninchenzuchtverein H 103 Seligenstadt am Wo-

chenende seine wichtigste eigene Veranstaltung des Jahres. Zwölf Züchter aus der Einhardstadt präsentierten 135 Tiere aus 20 verschiedenen Rassen. Über die Schau berichtete die Offenbach-Post am Dienstag ausführlich, das SHB kommende Woche.

**9. November 2013**  
Volkswagen Hausmesse  
Nutzfahrzeuge | 09:00 - 17:00 Uhr

Nichts für Amateure!

www.volkswagen-nutzfahrzeuge.de

# Mobile Lösungen für Profis. Nichts für Amateure!

Vereinbaren Sie schon vorab einen Probefahrtermin mit dem Crafter, Caddy, Transporter oder Amarok.

- Spezial-Fahrzeuge z.B. Drei-Seiten-Kipper, Winterdienst, Hubsteiger
- NFZ-Ausbauer z.B. Fa. Sortimo, Fa. Bott
- Fachvorträge  
Digitales Kontrollgerät um 13.00 Uhr  
Ladegutsicherung um 15.00 Uhr
- Testfahrten mit Amarok, Transporter, Caddy, Crafter und Multivan
- Gewinnspiel (Musical-Wochenende in Hamburg) Teilnahme mit ihrer Visitenkarte
- Deftiges aus dem Suppentopf



Nutzfahrzeuge

AUTOHAUS  
**BEST**  
Einfach bewegend.

Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner **Autohaus Best**  
Dieselstraße 61, 63165 Mühlheim am Main, Tel. 06108 6002-0, www.autohaus-best.de

Glückslos-Nr.: 10300H

Anmeldung & Info: Tel. 06027 409721  
www.stewa.de oder in Ihrem Reisebüro

Mo. - Fr. 8.00 bis 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr  
So. 10.00 bis 16.00 Uhr

**STEWA**  
Touristik



Ab sofort können Sie mit dem Reise-Code auf www.stewa.de direkt buchen!

Die größte Bistrobus-Flotte Deutschlands:  
25 Fahrzeuge im STEWA-Fuhrpark

# Rund um Westeuropa mit COSTA PACIFICA

Niederlande - Großbritannien - Frankreich - Portugal - Spanien - Italien

12 Tage: Do 04.09. - Mo 15.09.2014

**COSTA PACIFICA**  
Baujahr: 2009  
BRT: 114.500  
Kabinen: 1.504  
Länge: 290 m  
Breite: 35,5 m  
Passagierdecks: 13  
Geschwindigkeit: 23 Knoten  
Restaurants: 5  
Bars: 13  
Samsara SPA: 6.000m<sup>2</sup>



Infoveranstaltung am Do 14.11.2013 um 15.00 / 19.00 Uhr im STEWA Bistro Café Zimt Anmeldung im Reisebüro 06027 409721

**STEWA SONDERPREIS** bei Buchung bis 15.11.2013  
12 Tage VP ab € 699,-\*  
zzgl. € 8,- Serviceentgelt\* pro Nacht an Bord  
Hin- und Rückreise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus  
Reise-Code: A14FCP3

**Costa**  
KREUZFAHRTEN



## Ihre Reise mit COSTA PACIFICA

Erleben Sie die zauberhaften Küsten Westeuropas. Beeindruckende Städte und herrliche Landschaften laden zum Entdecken und Verweilen ein.

### LEISTUNGEN

Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistrobus nach Kiel / von Savona inkl. Begrüßungsfrühstück

Schiffsreise mit 11 Übernachtungen an Bord in der gebuchten Kabinenkategorie  
Ein- und Ausschiffungsgebühren  
Gepäckträger im ersten und letzten Hafen  
Vollpension an Bord, bestehend aus bis zu 6 Mahlzeiten täglich: Frühstück am Tisch serviert oder Buffet, mehrgängiges Mittagsmenü mit Wahlgängen oder Buffet, Kuchen- und Snackbuffet, Obst, mehrgängiges Abendmenü mit Wahlgängen, ein festliches Galadinner (um entsprechende Kleidung wird gebeten!), Mitternachtssnackbuffet  
freie Teilnahme an allen Bordveranstaltungen  
täglich Musik- oder Showprogramm am

Abend  
deutschsprachige Bordreiseleitung  
ärztliche Betreuung an Bord  
**KABINENAUSSTATTUNG**  
Sie wohnen in komfortablen Kabinen mit Dusche/WC, Telefon, Safe, TV/Radio, Minibar und Klimaanlage.

Route: Kiel - Amsterdam - Dover - Cherbourg - Vigo - Lissabon - Cádiz - Malaga - Savona			
Tag	Hafen	Ankunft	Abfahrt
1.Tag	Busanreise nach Kiel (Deutschland) und Einschiffung		17.00 Uhr
2.Tag	Erholung auf See		
3.Tag	Amsterdam (Niederlande)	09.00 Uhr	19.00 Uhr
4.Tag	Dover/England (Großbritannien)	08.00 Uhr	19.00 Uhr
5.Tag	Cherbourg-Octeville (Frankreich)	09.00 Uhr	19.00 Uhr
6.Tag	Erholung auf See		
7.Tag	Vigo (Spanien)	09.00 Uhr	18.00 Uhr
8.Tag	Lissabon (Portugal)	09.00 Uhr	18.00 Uhr
9.Tag	Cádiz/Andalusien (Spanien)	09.00 Uhr	18.00 Uhr
10.Tag	Malaga/Andalusien (Spanien)	08.00 Uhr	13.00 Uhr
11.Tag	Erholung auf See		
12.Tag	Savona (Italien), Ausschiffung und Rückreise	09.00 Uhr	

Kat.	Kabinentyp	STEWA Sonderpreis p.P. bei Buchung bis 15.11.2013	
		04.09. - 15.09.2014	
IC	2-Bett Innen Classic	€ 699,-	
EC	2-Bett Außen Classic	€ 999,-	
BC	2-Bett Balkon Classic	€ 1299,-	
	3./4. Oberbett Erwachsene**	€ 399,-	
	Kinder bis 18 J. im Oberbett**	€ 99,-	
	Zuschlag für Einzelkabine**	plus 50%	

\*Alle Preise zzgl. € 8,00 Serviceentgelt bei allen Kreuzfahrten (obligatorisch vor Ort zahlbar) pro Erwachsener/ohne Servicebeistandung an Bord verbrachter Nacht. Jugendliche zwischen 14-17 Jahren zahlen 50%. Für Kinder unter 14 Jahren wird diese Gebühr nicht berechnet. \*\*Auf verbindliche Anfrage. Weitere Infos im aktuellen Costa Katalog.  
Reisedokument: Gültiger Personalausweis, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

## Amsterdam im Winter

\*\*\*\*Hotel Mövenpick Amsterdam City Centre im Zentrum



Die niederländische Hauptstadt Amsterdam ist auch im Winter eine Reise wert. Sie bietet zahlreiche Sehenswürdigkeiten, Einkaufsstrassen und Museen. Amsterdam verzaubert im Winter mit außergewöhnlichen Märkten, und in der Vorweihnachtszeit mit verschiedenen Weihnachtsmärkten, einer Eislaufbahn und vieles mehr. Vom 28.11.2013 - 19.01.2014 findet hier das FESTIVAL OF LIGHTS statt, wo internationale Künstler Lichtkunstwerke, Skulpturen und Projektionen präsentieren.

**Leistungen:**  
Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 2x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*Hotel Mövenpick Amsterdam City Centre, in einzigartiger Lage direkt am Wasser im Zentrum von Amsterdam gelegen. Das historische Stadtzentrum ist nur wenige Gehminuten entfernt. Alle Zimmer mit Bad oder DU/WC, Föhn, Telefon, TV, Safe, Minibar und Kaffee- & Teezubereiter, Restaurant, Bar, Fitnessraum und Sauna im Hotel vorhanden.  
• 1x 3std. Stadtbesichtigung Amsterdam  
• Weitere Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten

**Reiseverlauf:**  
• 1. Tag: Anreise direkt nach Amsterdam. Hotelbezug. Freizeit für einen Shoppingbummel.  
• 2. Tag: Vormittags 3std. Stadtbesichtigung in Amsterdam. Anschließend Freizeit. Die Innenstadt bietet zahlreiche Sehenswürdigkeiten, wie Kirchen, Paläste und historische Bauwerke aus fast allen Stilepochen der niederländischen Architektur. • 3.Tag: Fahrt nach Aachen mit Gelegenheit zum Besuch des Weihnachtsmarktes. Rückreise.

**SOFORTBUCHERPREIS** bei Buchung bis 06.11.2013  
Fr 22.11. - So 24.11.2013  
Fr 29.11. - So 01.12.2013  
3 Tage ÜF  
EZZ € 92,-  
**€ 199,-** p.P.  
anstatt € 229,-  
Reise-Code: A13AAM1

## Prag zum absoluten Preishammer

Die goldenen Stadt erwartet Sie

\*\*\*\*NH Hotel Prague



Termine	Preise p.P.	Sofortbucherpreis bei Buchung bis 06.11.2013	EZZ
Do 14.11. - So 17.11.2013	€ 209,- anstatt € 259,-	€ 80,-	€ 80,-
Do 21.11. - So 24.11.2013	€ 209,- anstatt € 259,-	€ 80,-	€ 80,-

**Leistungen:**  
Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 3x ÜN/Frühstück im \*\*\*\*NH Hotel Prague, in der Nähe des historischen Zentrums (zentrale Lage). Alle Zimmer bieten SAT-TV, Telefon, Klimaanlage. Restaurants, Bars, Panoramaterrasse. Sauna, Dampfbad, Solarium.

**Reiseverlauf:**  
• 1.Tag: Anreise nach Prag. • 2.Tag: Ganztägige Stadtbesichtigung Prag (ohne Eintrittsgelder). • 3.Tag: Freizeit für eigene Unternehmungen. • 4.Tag: Rückfahrt in die Heimatorte.

**SOFORTBUCHERPREIS** bei Buchung bis 06.11.2013  
4 Tage ÜF  
EZZ € 80,-  
**€ 209,-** p.P.  
anstatt € 259,-  
Reise-Code: A13APP

## Usedom – Seebad Heringsdorf

\*\*\*\*MARITIM Hotel Kaiserhof in Heringsdorf



### Leistungen:

Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 5x ÜN/HP (Frühstücksbuffet, 3-Gang-Abendmenü oder Buffet) im \*\*\*\*MARITIM Hotel Kaiserhof im Seebad Heringsdorf. Alle Zimmer mit Bad/WC, Föhn, Telefon, Radio, TV und Minibar ausgestattet • Begrüßungscocktail • Ausflüge „Usedomer Schweiz“ und „Seebäder Tour“ von Ahlbeck bis Trassenheide mit Reiseleitung • Videovorführung „Usedom – Insel zwischen Land und Meer“ • Fackelwanderung mit Glühweinstopp entlang des Strandes mit Sagen und Legenden

**SOFORTBUCHERPREIS** bei Buchung bis 06.11.2013  
Mo 11.11. - Sa 16.11.2013  
6 Tage HP  
EZZ € 100,-  
**€ 419,-** p.P.  
anstatt € 479,-  
Reise-Code: A13AUS

von Usedom oder geführter Ortspaziergang • Teilnahme am Gästeprogramm u.a. Wasser- und Wirbelsäulengymnastik • Nutzung des „Vitalgarten“ mit Meerwasserschwimmbad, verschiedenen Saunen und Fitnessbereich • Kurtaxe inklusive  
Bitte gleich mitbuchen falls gewünscht: Aufpreis Zimmer Comfort Kategorie € 35,- p.P.

## Operntage in Breslau \*\*\*\*Scandic Wroclaw/Breslau

NABUCCO von Giuseppe Verdi



### Leistungen:

Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 3x ÜN / HP im \*\*\*\*Hotel Scandic in zentraler Lage von Breslau. Hotelrestaurant & Bar vorhanden.  
• Stadtführung Breslau • Eintritte & Führungen in Aula Leopoldina • Fürstenstein - Schweidnitzer Friedenskirche • Theaterkarte Kat. A • Deutschsprachige Reiseleitung.  
**Reiseverlauf:**  
1. Tag: Anreise nach Wroclaw/Breslau.  
2. Tag: Am Vormittag Stadtbesichtigung von Wroclaw/Breslau mit folgenden Sehenswürdigkeiten: • Jahrhunderthalle, die im Jahr 1913 von Max Berg errichtet und 2006 zum Weltkulturerbe von der UNESCO

**SOFORTBUCHERPREIS** bei Buchung bis 06.11.2013  
Di 19.11. - Fr 22.11.2013  
4 Tage HP  
EZZ € 80,-  
**€ 379,-** p.P.  
anstatt € 419,-  
Reise-Code: A13ABR1

erklärt wurde • Breslauer Universität mit der Aula Leopoldina, ein einmaliges Gesamtkunstwerk aus Architektur, Skulptur und Freskenmalerei • das gotische Rathaus (Wahrzeichen der Stadt). Freizeit am Nachmittag. Nach dem Abendessen Opernbesuch. 3. Tag: Vormittags Fahrt nach Walbrzych/Waldenburg. Besichtigung der prächtigen Residenz Schloss Fürstenstein/Ksiaz mit seinem romantischen Landschaftspark. Möglichkeit zum Besuch des Fürstenstein Gestüttes. Weiterfahrt nach Schweidnitz / Swidnica. Besichtigung der Schweidnitzer Friedenskirche. Der beeindruckende Fachwerkbau überrascht mit seinem prunkvollen Inneren. Rückfahrt nach Breslau. 4. Tag: Rückreise.

Bitte geben Sie bei Buchung Ihrer Reise die Glückslos-Nr. an (siehe oben links) – und nehmen Sie an der monatlichen Verlosung einer Reise teil.

## Weihnachtsmarkt in Köln

Weitere zahlreiche Weihnachtsmärkte unter www.stewa.de

• Fahrt im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück. ca. 09.00 Uhr ab / ca. 20.30 Uhr an Bistrobus-Basis Kleinostheim.  
Aufpreis pro Person - bitte gleich mitbuchen: Stadtrundgang (außer Mo.) € 10,-

Tagesfahrten	Preis/Pers.
Fr 29.11.2013	€ 49,-
Sa 30.11.2013	€ 49,-
So 01.12.2013	€ 47,-
Mo 02.12.2013	€ 49,-
Ermäßigung: Kinder bis 12 Jahre € 10,-	

## DAS ERWARTET SIE IM STEWA REISEZENTRUM



**STEWA Touristik Reisezentrum**  
Lindigstraße 2  
63801 Kleinostheim



**Reisebüro 360°**  
11 Beratungsplätze für Flug-, Bus- und Seereisen



**Bistro-Café Zimt**  
Genießen Sie unsere Frühstücks-, Kaffee- und Kuchenspezialitäten



**Café Terrasse**  
Bei schönem Wetter geöffnet. Eisspezialitäten erwarten Sie



**STEWA Hotel**  
Hotelzimmer im ungewöhnlichen Design und Stoffe von Patricia Guilt

STEWA Touristik GmbH • Lindigstraße 2 • 63801 Kleinostheim  
PKW-Abstellung am STEWA Reisezentrum Kleinostheim, Lindigstraße 2

Zustieg im ges. Rhein-Main-Kinzig-Gebiet, teilweise gegen Aufpreis! Haustürabholung inkl. Kofferservice ab Wohnungstür gegen Aufpreis!  
Ca. alle 3 Wochen erscheint der STEWA-InfoBrief mit aktuellen Reiseangeboten. Diesen finden Sie unter www.stewa.de oder Sie erhalten den STEWA-InfoBrief auf Wunsch regelmäßig per Post. Anruf genügt oder „STEWA InfoBrief erwünscht“ an info@stewa.de

# Im Rampenlicht



**TOYOTA**  
Autohaus

Heute: Giese-Zirnsak GmbH



Hainburg (peba) - „Wir haben die Hybrid-Kompetenz in der Region“, sagt Falko Schenkel, Geschäftsleiter des Toyota-Autohauses Giese-Zirnsak in der Hauptstraße 33 selbstbewusst. Grund genug dazu hat er, war doch der Ende 1997 vorgestellte Toyota Prius das erste Großserien-Auto mit dem inzwischen beliebten Hybridantrieb. Dabei sorgt die Kombination eines Benzin- und Elektromotors in Verbindung mit einer stufenlosen Automatik für einen durchschnittlichen Verbrauchswert von 3,9 Liter auf 100 Kilometer. „Für Umwelt und Portemonnaie, also ökologisch und ökonomisch, ist das Hybridfahrzeug das sinnvollste Konzept“, betont Falko Schenkel und berichtet, dass die überwiegende Mehrzahl der Autofahrer eine jährliche Kilometerleistung von 10.000 bis 20.000 Kilometer abspule, für die der Hybridantrieb am effektivsten sei. Auch Hersteller Toyota ist von dem Konzept überzeugt, gibt er doch auf alle Komponenten des Hybridantriebs einschließlich der Batterie eine Garantie von fünf Jahren oder 100.000 Kilometern. Allerdings ist das innovative Hybridkonzept inzwischen in allen Fahrzeugklassen erhältlich und reicht vom Modell Yaris als Vertreter des Kleinwagensegments über den Auris in der Mittelklasse einschließlich des Kombis Touring Sports bis hin zum Prius Plus als Siebensitzer und dem Prius Plug-in Hybrid, bei dem der Antrieb um eine zweite Batterie, die an der Steckdose aufgeladen werden kann, erweitert wurde. Gemäß dem Toyota-Slogan „Nichts ist unmöglich“ nimmt Falko Schenkel jeden Kunden ernst. Beispielsweise untersucht er eingehend dessen Fahrverhalten, um das optimale Fahrzeugkonzept empfehlen zu können. Denn weiterhin im Angebot

des Autohauses Giese-Zirnsak sind auch die bewährten, mit Benzin- und Dieselmotoren angetriebenen, Fahrzeuge des weltgrößten Autoherstellers. „Über 45 Jahre besteht das Unternehmen Giese-Zirnsak am selben Standort, davon 30 Jahre als Toyota-Händler“, blickt Falko Schenkel auf die Historie. Neben jungen, bestens ausgebildeten Mechatronikern bereichern erfahrene Mitarbeiter wie Automechaniker Wolfgang Gassmann, der seit 31 Jahren das Autohaus prägt, Gerhard Mergel, der seit 25 Jahren stets freundliche Servicebetreuer und Werkstattmeister Hans-Joachim Hechler das Team. Immer wieder werde der ausgezeichnete Service von der Kundenschaft gelobt, so Ralf Schenkel, der betont, dass jeder Kollege, egal ob im Bereich Werkstatt, Verkauf oder Kundenservice, regelmäßige Fortbildungen besuche. Bunt ist das Angebotsspektrum geworden und reicht von Themen wie Versicherungsdienst über die Hauptuntersuchung und ASU, Reifenmontage samt -einlagerung, zeitwertgerechte Instandsetzung nach einem Unfall bis hin zum Klimageservice und deckt damit alles rund ums Auto ab. Allerdings mit dem unschlagbaren Vorteil für den Kunden, nur einem Ansprechpartner gegenüber zu stehen. „Bei Verwendung von original Ersatzteilen und der Garantie hoher Qualität ist der Stundenlohn bei uns günstiger als in vielen freien Werkstätten“, wirbt Falko Schenkel und erwähnt, dass Fahrzeuge aller Hersteller gewartet werden können. Das Team des Autohauses Giese-Zirnsak in der Hauptstraße 33 steht Ihnen montags bis freitags von 8 Uhr bis 18.30 Uhr sowie samstags von 10 Uhr bis 13 Uhr zur Verfügung. Telefon: 06182 - 5101.



**WIR STELLEN IHR UNTERNEHMEN INS RAMPENLICHT - INTERESSE? TELEFON 06182-929832**



Die Hochzeit in Fotobüchern für die Ewigkeit festhalten. Auch darüber gab es zahlreiche Informationen bei der Hochzeitsmesse.



Fotos: jacky (4), beko (4) Verkaufsoffenes Seligenstadt, auch wenn's um Schuhe geht.

Positives Fazit, aber: „Wir müssen wieder eine Modenschau haben“

# Hochzeitstag und Shopping in der Stadt

**Seligenstadt** (th/b) – Schön dekoriert war der Weg zum Riesen auf jeden Fall, wie auch Seligenstadts „Gute Stube“ selbst. Ein lila Teppich zeigte den Messebesuchern den Weg. Doch die Ausstellerzahl bei der dritten Hochzeitsmesse in Seligenstadt hielt sich in überschaubaren Grenzen. Das launische, windige Wetter und die gleichzeitig in Hanau stattfindende Hochzeitsmesse mögen Ursachen dafür sein, dass größeres Publikumsinteresse erst mit dem verkaufsoffenen Nachmittag einsetzte. An 15 Ständen präsentierten sich im Riesen Anbieter und Dienstleister für den schönsten Tag des Lebens. Auch Fotografen, Hochzeitsredner, Kosmetik- und Wellness-Salons, Haushaltswaren-Geschäfte, Autovermieter und An-

bieter von Fest-Veranstaltungen waren vor Ort. Zudem informierten Standesbeamte im Romanischen Haus und in der Prälatur des früheren Klosters recht viele Heiratswillige. Auf dem Marktplatz präsentierten Autovermieter exklusive Brautfahrzeuge. Veranstalter des Seligenstädter Hochzeitstages waren der Gewerbeverein Seligenstadt und die Stadtmarketing-GmbH. Gleichzeitig öffneten die Gewerbebetreibenden der Einhardstadt am Nachmittag ihre Geschäfte und luden zum Bummeln und Shoppen ein. Dennoch ziehen Gewerbevereins-Vorsitzender Wolfgang Reuter und Monika Weber von der Stadtmarketing-GmbH ein positives Fazit des vergangenen verkaufsoffenen Sonntags und der Hoch-

zeitsmesse. „Die Kombination, die Geschäfte zu öffnen und gleichzeitig einen Themenschwerpunkt Hochzeitsmesse zu setzen, macht Sinn“, ist Reuter überzeugt. Beiden, Reuter und Weber, ist natürlich klar, dass die Hochzeitsmesse im Riesen in diesem Jahr deutlich bescheidener ausgefallen war. Beispielsweise war kein Brautmodenhersteller an diesem Tag vertreten, es gab keine Modenschau. „Ist schon ein bisschen frustrierend“, bedauert Monika Weber. Reuter geht in die Offensive: „Wir müssen wieder eine Modenschau haben, das große Angebot der Geschäfte und der Stadt darstellen.“ Das Thema Hochzeitsmesse in Seligenstadt sei sehr gut angelegt. „In Seligenstadt wird gerne geheira-

tet“, ist auch Monika Weber überzeugt. Sie habe viele Gespräche geführt mit Paaren, die sich in der Einhardstadt das Jawort geben wollen, nach passenden Möglichkeiten gesucht hätten. Schließlich bietet die Stadt Seligenstadt mit Romanischem Haus, Kloster und Standesamt einzigartige Möglichkeiten. Und Reuter ergänzt: „Neben der eigentlichen Brautmode ist auch das Thema festliche Kleidung da.“ Jetzt müssten nur noch alle mitmachen. Die nächste Hochzeitsmesse steht auf jedem Fall schon im Kalender: Am 19. Oktober des kommenden Jahres sollen verkaufsoffener Sonntag und Hochzeitsmesse wieder stattfinden. Am selben Tag ist auch Hochzeitsmesse in Hanau.



Auch die Stadt Seligenstadt war mit einem Stand vertreten im Foyer des Riesen und es gab viele Infos für alle, die „Ja“ sagen in der Einhardstadt.



Permanent Betrieb herrschte am Stand der Firma Johann Kaiser. Trauringe sucht man natürlich ganz gewissenhaft aus.



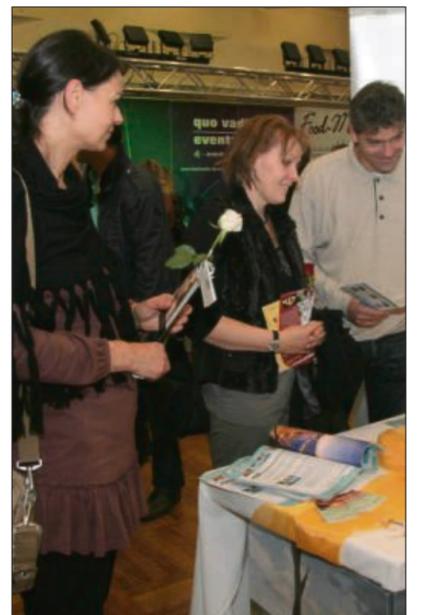
Sabine Christal, eine Stimme die berührt.



Ein lila Teppich zeigte den Messebesuchern den Weg.



Herbstlicher Einkaufsspaß am Sonntag.



Infos rund um die Hochzeitsreise.

### Treffen der Diabetiker

**Hainstadt (sofa)** – Das nächste Treffen für Diabetiker findet am Mittwoch, 9. November, ab 16 Uhr in der Königsberger Straße 75 (Eingang Drogerieabteilung der Sonnen-Apotheke) statt. Die Veranstaltung ist kostenlos und offen für alle Personen, die sich mit der Diabeteserkrankung und dem Gesundheitswesen in Deutschland beschäftigen. Nicht nur Hainburger Bürger sind eingeladen. Neben neuesten und wichtigen Informationen werden auch eigene Erfahrungen im Umgang mit Diabetes ausgetauscht. Im November ist das Schwerpunkt-Thema: „Welche wichtigen Punkte sind beim aktiven Umgang mit der Stoffwechselerkrankung zu beachten?“.

## Impressionen aus den Vereinen und Gruppen im Ostkreis



Ein gutes Händchen hatte der Jahrgang 47/48 Seligenstadt bei der Auswahl des Termins zur diesjährigen Herbstwanderung von der Kilianusbrücke in Mainhausen zum Schluchthof in Kleinstheim. Bei idealem Wetter und nach einem leckeren Mittagessen im Schluchthof konnten die 27 Teilnehmer bei strahlendem Sonnenschein sogar im Freien sitzen, Kaffee und Kuchen genießen und sich über den gelungenen Tag freuen.



Bei den Meisterschaften des Tennisclubs (TC) Hainstadt beteiligten sich zahlreiche Kinder und Jugendliche. Vor den Augen interessierter Eltern, Großeltern und Freunden wurden verschiedene Kategorien ausgespielt. Die Kinder unter acht Jahren (U8) absolvierten einen Vielseitigkeitswettbewerb, der neben Tennis auch andere koordinativ anspruchsvolle Disziplinen beinhaltete. Alle Kinder unter 12 Jahren (U12) mussten in Zweier-Teams in verschiedenen Disziplinen rund um den Tennissport ihr Können unter Beweis stellen. Im Anschluss nahmen alle Kinder an dem Einzelwettbewerb mit teilweise hochdramatischen Spielen teil. Im Anschluss an die Siegerehrung stärkten sich alle Teilnehmer und Zuschauer beim gemeinsamen Grillen.



Beim Kameradschaftsabend der Freiwilligen Feuerwehr Klein-Welzheim im Bürgerhaus erhielt Hauptfeuerwehrmann Vinzens Seebacher eine Ehrung vom Kreis Offenbach und dem Feuerwehrverein für 50 Jahre Mitgliedschaft. Stadtbrandinspektor Alexander Zöllner beförderte im Anschluss Anika Emge und Lukas Neubauer für erfolgreich besuchte Lehrgänge zu Oberfeuerwehrmann bzw. -frau, sowie Christian Groß und Andreas Koleczek zu Löschmeistern. Die Wehrführung um Harald Kaiser und Oliver Steidl sowie die erste Stadträtin Claudia Bicherl dankten allen Einsatzkräften für ihr ehrenamtliches Engagement im abgelaufenen Jahr und die Einsatzbereitschaft, im Notfall zu jeder Tages- und Nachtzeit zu helfen.

### Kranz am Ehrenmal

**Klein-Welzheim (red)** – Der VdK-Ortsverband Klein-Welzheim lädt alle Mitglieder sowie Mitbürgerinnen und Mitbürger, zur Gedenkfeier des Volkstrauertages für Sonntag, 17. November, ein. Die Gedenkfeier beginnt um 11.15 Uhr in der Trauerhalle des Klein-Welzheimer Friedhofs. Anschließend erfolgt eine Kranzniederlegung am Ehrenmal.

### Nährischer Abschiedsbrunch

**Froschhausen (jacky)** – Ihr amtierendes Prinzenpaar Prinzessin Nicole II. und Prinz Herry I. verabschiedet die Harmonie Froschhausen am Sonntag, 10. November, bei einem nährischen Brunch. Los geht es um 11.11 Uhr im Sängerkloster der Harmonie. Den Gästen wird neben der Verabschiedung vielerlei Musikalisches und Unterhaltendes geboten. Anmeldungen zum Brunch für elf Euro pro Person möglich bei Rainer Dotzauer (☎ 67642, 0163 6764200).

### Diabetiker treffen sich

**Seligenstadt (red)** – Die Diabetiker Selbsthilfegruppe Seligenstadt trifft sich am Dienstag, 5. November, um 20 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24. Internistin Dr. med. Petra Bärenfänger spricht zum Thema „Diabetes und Herzschwäche“.

### VdK hat Jahresabschluss

**Klein-Welzheim (red)** – Der VdK-Ortsverband Klein-Welzheim lädt seine Mitglieder und Angehörigen zur Advents-Jahresabschlussfeier für Dienstag 3. Dezember, um 15 Uhr in die Gaststätte „Zum Wiesegiggle“, Hauptstraße 20, Klein-Welzheim, ein.

## Erstmal zu Penny und kräftig sparen.

Ab Mi 30.10. – Sa 02.11.2013

**hp Deskjet 2540 3-in-1-Multifunktionsgerät\***

- Drucken Sie auch von Ihrem Smartphone oder Tablet
- HP ePrint, HP Wireless Direct Printing und Apple AirPrint
- Anschluss per beiliegendem USB-Kabel oder Wireless LAN
- Texte in Laser-Qualität und brillante Farbgrafiken

**3 in 1: Drucken, Scannen, Kopieren**  
**WLAN-fähig**

**59.99** Stück  
**Aktions-Preis**

**Alpenveilchen\***  
(Cyclamen) 3–5 Blüten, versch. Farben, im 12-cm-Topf

**1.59** Stück  
**Aktions-Preis**

**home gala<sup>4</sup> Stumpfenkerzen\***  
Versch. Größen und Farben

**Ab 1.99** Packung  
**Aktions-Preis**

**HELA Curry-Gewürz-Ketchup**  
Versch. Sorten

**800-ml-Fl.**  
1 Liter = 2.24

**25% Billiger**  
**1.79**

**VITTEL Natürliches Mineralwasser**  
Ohne Kohlensäure, natriumarm, zzgl. 0.25 Pfand

**1,5-Liter-PET-Fl.**  
1 Liter = 0.26

**33% Billiger**  
**0.39**

**JULES MUMM Sekt**  
Medium dry oder Rosé dry

**0,75-Liter-Flasche**  
1 Liter = 5.05

**24% Billiger**  
**3.79**

**Himbeeren**  
Portugal, Spanien, Marokko

**25% Billiger**  
**1.49**  
125-g-Schale  
100 g = 1.19

**2,5 kg Halloween-Korb**

**3.33**  
Aktions-Preis  
2,5-kg-Korb  
1 kg = 1.33

**Tafelapfel rot\***  
Deutschland, Sorte: Jonagold oder Jonagored, Kl. I

**22% Billiger**  
**0.69**  
Stück  
D. 89

**Frischer Schweine-Krustenbraten\***  
Aus der Schulter, ohne Knochen

**4.44** kg  
**Aktions-Preis**

**Frische Hähnchen-Flügel**  
HKL A

**1.99** 500-g-Packung  
1 kg = 3.98  
**Dauerdiscount-Preis**

**Frisches Rumpsteak**  
Herkunft: Uruguay

**180-g-Pckg.**  
100 g = 2.49

**10% Billiger**  
**4.49**  
**Aktions-Preis**

**DANONE Fruchtzwerge\***  
Verschiedene Sorten, mit Calcium und Vitamin D

**12er-Packung**

**1.79** 12 x 45-g-Becher  
1 kg = 3.31  
**Aktions-Preis**

**EHRMANN Früchte-Traum**  
Verschiedene Sorten

**37% Billiger**  
**0.22** 125-g-Becher  
100 g = 0.18  
**Aktions-Preis**

**DANONE Activia\***  
Verschiedene Sorten

**150-g-Becher**  
100 g = 0.33

**0.49**  
**Aktions-Preis**

**GOLDEN TOAST Butter- oder Vollkorn-Toast**

**26% Billiger**  
**0.88** 500-g-Packung  
1 kg = 1.76

**ARLA Kaergarden**  
Verschiedene Sorten

**27% Billiger**  
**1.29** 250-g-Packung  
100 g = 0.52

**MELITTA Kaffee**  
Verschiedene Sorten, gemahlen

**500 g**

**33% Billiger**  
**3.29** 500-g-Packung  
1 kg = 6.58

\* Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unser Service-Telefon: 0221 201 999 59, Montag bis Samstag 7–21 Uhr, per E-Mail unter [www.penny.de/email](http://www.penny.de/email) oder schreiben Sie an PENNY Markt GmbH, Kundenservice, Postfach 100124, 03001 Cottbus. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter [www.penny.de](http://www.penny.de). PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.

44. KW - 05/06/07 - Druckfehler vorbehalten. Serviervorschläge.  
In vielen Märkten Mo – Sa von 7 bis 22 Uhr für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie die Aushänge am Markt.



**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen Verwandten, Freunden, Vereinen, Nachbarn und Bekannten für die uns anlässlich unserer **Eisernen Hochzeit** in so reichem Maße übermittelten Glück- und Segenswünsche, Blumen und Geschenke. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefan Selzer für den Dankgottesdienst und die Überbringung der Glückwünsche unseres Bischofs von Mainz Kardinal Karl Lehmann.

**65**  
**Karl und Hilde Sommer**  
Klein-Welzheim, im September 2013

**Danke**  
sagen wir Allen, die mit ihren guten Wünschen und Geschenken anlässlich unserer **Eisernen Hochzeit** diesen Tag für uns unvergesslich gemacht haben.

**Franziska & Edelbert Köhler**  
Hainburg, im Oktober 2013

**STELLENANGEBOTE**

**vierlande**  
vierlande GmbH „Ihr zuverlässiger Partner für Frisch- und Tiefkühlprodukte in der Gastronomie“  
Wir suchen ab sofort einen **Auslieferungsfahrer m/w in Vollzeit.**  
Zu Ihren Aufgaben gehört das Beliefern von Gastronomie- und Imbissbetrieben im Rhein-Main-Gebiet. Erforderlich hierfür ist der Führerschein Klasse C, die Berufskraftfahrer-Qualifikation sowie gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.  
**Sie**  
- haben Spaß am Umgang mit Menschen  
- arbeiten zuverlässig und gewissenhaft mit großer Einsatzbereitschaft  
- sind an einem dauerhaften Arbeitsplatz interessiert  
**Wir**  
- bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit bei leistungsgerechter Bezahlung  
- bieten gute Arbeitsbedingungen  
- lassen uns gerne von Ihrer persönlichen Kompetenz überzeugen  
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post:  
**vierlande GmbH** · Georgenhäuser Straße 16 · 64409 Messel  
oder per Mail unter [messel@vierlande.de](mailto:messel@vierlande.de)

**Sie werden gesucht!**  
Unbefristeter Arbeitsvertrag, über tarifliche Vergütung, Einsätze in internationalen Kundenunternehmen, zuverlässige Betreuung durch Ihr Personalteam

**Sachbearbeiter (m/w) -Ref.-Nr.: 7609-**  
-Materialwirtschaft/ Auftragsbearbeitung- für Lagerverwaltung, Disposition und Versand, Auftragsbearbeitung, Reklamationsbearbeitung, Mitwirkung bei Abwicklung von Import-/ Exportsendungen, mit kfm. Ausbildung sowie guten Englisch- und MS-Office-Kenntnissen

**Assistent (m/w) -Ref.-Nr.: 7608-** für die Bauabteilung eines Industriezentrums- eigenständige Abwicklung von Korrespondenz, Präsentationen, Terminkoordination, etc. mit kfm. Ausbildung, Berufserfahrung, Englischkenntnissen sowie sehr guten Kenntnissen in PowerPoint, Word, Excel und Lotus Notes

Unsere Verbindungen sind Ihre Chance!  
**(0 69) 83 00 98 - 23**  
office@personalservice-alpha.de  
Waldstr. 235 • 63071 Offenbach  
[www.personalservice-alpha.de](http://www.personalservice-alpha.de)

Wir sind ein expandierendes Unternehmen in der Umzugsbranche und suchen für die Niederlassung Rhein-Main ... zum Ausbau unserer Umzugsteams:

**INTERN. MÖBELSPEDITION**  
**Pepp**  
UMZÜGE & LOGISTIK

- Fahrer aller Klassen (B, BE, C, CE, C1, C1E)  
- Reinigungskraft  
- Monteur

Wir erwarten Leistungsbereitschaft, Flexibilität und Teamfähigkeit. Wir bieten eine über tarifliche und leistungsorientierte Bezahlung, unbefristete Festanstellung und weitere Aufstiegsmöglichkeiten. Wir sind auch an qualifizierten Sub-Unternehmern und Teilzeitkräften interessiert. Bei Interesse rufen Sie uns einfach an oder senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Ihrer Gehaltsvorstellung an:

Pepp int. Möbelspedition GmbH  
Industriestraße 1 b, 63150 Heusenstamm  
Tel.: 06104/40 69-73, E-Mail: [v.koch@pepp-umzug.de](mailto:v.koch@pepp-umzug.de), [www.pepp-umzug.de](http://www.pepp-umzug.de)

**elior**  
Für unsere Rastanlage **Weiskirchen** (63110 Rodgau) an der Autobahn A3 suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Mitarbeiter (m/w) für die Bereiche**  
Kasse | BURGER KING | Tankstelle

Vollzeit / Teilzeit / geringfügig Beschäftigte (450-Euro-Basis)

**Unser Angebot:** Flexible Arbeitszeiten. Zahlung von Urlaubs- und Weihnachtsgeld. Gute Aufstiegsmöglichkeiten bei persönlicher und fachlicher Eignung. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbung an [holger.lehmann@elior.com](mailto:holger.lehmann@elior.com).

Elior Deutschland Ost GmbH – Herr Holger Lehmann –  
Tel.: 0 61 82 / 68 04 1 – E-Mail: [holger.lehmann@elior.com](mailto:holger.lehmann@elior.com)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

**Orthopädietechniker/in**  
**Orthopädieschuhtechniker/in**

**Gesundheitsforum Sanitätshaus LOHR**  
Wilhelm-Leuschner-Straße 52  
63128 Dietzenbach  
Tel.: 06074 / 72 80 454  
Fax: 06074 / 72 89 102  
[gesundheitsforum-lohr@freenet.de](http://gesundheitsforum-lohr@freenet.de)

Zur Verstärkung suchen wir **Anlagenmechaniker Meister**  
oder  
Heizung – Sanitär mit abgeschlossener Berufsausbildung.  
**Streng GmbH · Im Vogelsgang 5**  
60488 Ffm · Tel. 0 69 / 9 78 42 90  
E-Mail: [info@Streng-GmbH.de](mailto:info@Streng-GmbH.de)

**Mitarbeiter gesucht!**  
Für unser mobiles Verkaufsteam suchen wir noch Verstärkung auf **Voll-, Teilzeit oder 400,- € Basis.** **Frührentner/Rentner m/w willkommen** (auch Abholung möglich). **Gute Verdienstmöglichkeiten!**  
Bewerbung unter: **0160 - 96 46 81 64**  
[fruchtland-fm@t-online.de](mailto:fruchtland-fm@t-online.de)

**NEBENBESCHÄFTIGUNG**

**Einkäufer w/m**  
Erfahrung mit Einkauf von Fertigungsteilen der Metallbranche, SAP-Kenntnisse von Vorteil

**Nutzfahrzeugmechaniker w/m**  
**Kfz-Mechaniker w/m**  
**Kfz-Mechatroniker w/m**  
mit Ausbildung zur Endmontage von Traktoren im 1-Schichtbetrieb

**Elektroniker w/m**  
mit Ausbildung, Berufserfahrung und 3-Schichtbereitschaft

**CNC-Fräser w/m**  
mit abgeschlossener Ausbildung, Einrichten, Bedienen und Programmieren von CNC-gesteuerten Fräsmaschinen, Kenntnisse Dialog 4, im Schichtbetrieb

**Fachkräfte Lagerlogistik w/m**  
**Handelsfachpacker w/m**  
mit guten PC-Kenntnissen, Staplerschein, hohem Verantwortungsbewusstsein und 3-Schichtbereitschaft

**Staplerfahrer w/m**  
mit entsprechender Berufserfahrung und 3-Schichtbereitschaft

**Lagerfachkraft w/m**  
mit guten Englischkenntnissen für Kunden in **Bad Homburg**

**Produktionsmitarbeiter w/m**  
Erfahrung im Metallbereich, 2-Schichtbereitschaft, gute Deutschkenntnisse, körperlich belastbar

**Sie werden gesucht!**  
**CNC-Fräser (m/w)**  
sicherer Umgang im:  
• Einrichten, Bedienen  
• Deckel Dialog 4  
• Qualitätssicherung

**Initiativ-Bewerbungen aus dem Bereich der Zerspangung sind ebenfalls erwünscht!**  
Ihre Vorteile bei alpha:  
• Über tarifliche Bezahlung  
• Langfristige Einsätze mit Option auf Übernahme  
• Gutes Betriebsklima und faire Behandlung

**alpha**  
Personal-Service GmbH  
(0 69) 83 00 98 - 27  
Waldstr. 235 • 63071 Offenbach  
[gewerblich@personalservice-alpha.de](mailto:gewerblich@personalservice-alpha.de)

**!NEBENTÄTIGKEIT!**  
Freiberufliche Mithilfe für Unternehmensberatung gesucht  
monatlich 850-1.000 €  
Freie Zeiteinteilung!  
Telefon: **01525 / 4 09 04 01**

**Polizeikommissar a.D.** sucht Tätigkeit im Ermittlungsbereich, **Tel. 0157 87238015**

**Putzhilfe für Privathaushalt gesucht.** **Tel. 0157-3601407**

**Sie werden gesucht!**  
**Erzieher (m/w)** staatlich anerkannt  
**Kinderpfleger (m/w)**  
**Pädagogische Fachkräfte (m/w)**  
**Sozialpädagogen (m/w)** für Frankfurt, Offenbach, Sulzbach, Bad Homburg, Wiesbaden

Bei alpha erhalten Sie:  
• Über tarifliche Bezahlung  
• Kundeneinsätze mit Option auf Übernahme  
• Verlässliche, erfahrene Personalspendanten

**Suche Haushalts- und/oder Pflegearbeiten** in OF, wöchentl. 4 Std. Fließend deutschsprachig, seit über 20 J. in OF berufstätig. Gute Referenzen von bisherigen Arbeitgebern. **Tel. (abends und am WE) 069/82360420**

**Su. Renovierungen aller Art,** Putzarbeit, Innenausbau, Umbau, Maler-, Tapezierarbeit, Trockenbau, Fliesen, Parkett u. Laminat verlegen, sauber u. zuverlässig. **Tel. 0152 38244377**

**Freundl., zuverl. Dame,** mobil, betreut bedürft. ältere Menschen bei Einkauf, Friseur, Spazieren, Zuhause usw., auf 400-€-Basis. **Tel. 01577 2373318**

**Putzstelle im Haushalt**  
Wenn Sie Hilfe beim Putzen und Bügeln brauchen, rufen Sie an!  
**Tel. 01516 3528794**

**Rentner (Buchhalter) su. Tätigkeit,** Voll- o. Teilzeit vorzugsweise Buchhaltung inkl. Bilanzen und Steueranmeldungen. **Tel. 06102 8824620**

Für unser neu eröffnetes Kaffee „Eva's Kaffee und Bäckerei“ in Hainburg suchen wir ab sofort eine Aushilfe für den Bäckerei Verkauf und Service im Kaffee (m/w) auf 450€ Basis  
**Tel. 0178/6140626**

**Bäckereiverkäufer/-in** zur Aushilfe in Obertshausen auf 400,- € Basis gesucht. **Tel. 0173 - 3662800**

**Suche ab sofort Putz- und Bügelhilfe für Geschäftshaushalt in Hainburg. Chiffre 2330087**

**Deutschsprachige Küchen- u. Verkaufshilfe** ab 1. November 2013 auf 400,- € für Schulcafeeteria in Seligenfeld gesucht. **Mobil: 0172 / 6584604**

**Küchenhilfe w/m** mittags auf 400,- € - Basis gesucht. (Deutschkenntn. erforderlich). **Tel.: 06182 / 23232**

**Suche eine Haushaltshilfe** (deutsch) mit Auto, Mo. - Sa., 9 - 12 Uhr, **Tel. 06106 7709778**

**Suche 14-tägig eine Putzfee,** deutschsprachig, **Tel. 06106/23193**

**Altenpflegerin** bietet liebev. häusl. Pflege an, vorzugsw. nachmittags, kl. Auh., Steinh., **Tel. 0157 31407642**

**Flexible Frau** sucht Putzstelle in Offenbach und Umgebung. **Tel. 0157 31587222**

**Zuverlässige Frau** sucht Stelle als Putz- o. Haushaltshilfe in Offenbach u. Umgebung. **Tel. 01 63/9 33 49 99**

**Spanischer,** handwerklich begabter Maler und Restaurierer **sucht Arbeit.** **Tel. 0178/1753752**

**Erdige Gartenarbeiten** - Bäume fällen, Hecke schneiden usw **0178-8229989**

**Su. Putzstelle in Rodgau u. Umg.** in Privathaushalt. **Tel. 06106 286058**

**Ich reingee u/o. repariere** Ihre Dachrinne. Zuverlässig. **Tel. 0174 8386162**

**Fliesen-Laminat u. Renovierungsarbeiten** für Innen- u. Außen - **schnell u. preiswert!**  
☎ **06106/6395632 o. 0177/7362812**

**Fliesenleger** (Frührentner), sucht Arbeit auf 400,- € Basis, **Tel. 0175 8126918**

**Jetzt gehts los! Maler-, Tapezierer und Verputzarbeiten** führt Rentner sauber aus. **Tel. 01 77/ 3 37 55 18**

**1..2. Küchen- und Möbelmontagen** von privat preisgünstig u. kompetent vom Fachmann. **Tel. 0172 4425107**

**Suche Rentner für Winterdienst,** dtsh.spr., f. ein Haus i. d. Innenstadt Langen, Nähe Bhf., **Tel. 06103 54652**

**Deutscher Fliesenleger** hat noch Termine frei **Tel. 0175-6630179**

**Erf. Fliesenleger** **Tel. 0152-24758166**

**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**5 weg oder Geld zurück!**

**Gratis-Hotline** rund um die Uhr: **0800-194 18 08**  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)  
Beratung vor Ort: Mo - Fr, 15.00 - 17.30 Uhr  
Dietzenb. • Babenhäuser Str. 23 • 06074/28390  
Hainburg • Wendelinusstr. 45 • 06182/783883  
Heusenst. • Frankfurter Str. 57 • 06104/3937  
Mühlheim • Offenbacher Str. 1 • 06108/ 19 4 18  
Obertshaus. • Beethovenstr. 11 • 06104/19418  
Rodgau • Eisenbahnstr. 47 • 06106 / 76 77 0  
Seligenst. • Babenhäuserstr. 32 • 06182/19418  
\* Sonderanfert. nur in teilnehmenden Schülerhilfen, nur gültig für den Tarif „5 weg oder Geld zurück“; alle Tarifbedingungen unter [www.schuelerhilfe.de/tarifbedingungen](http://www.schuelerhilfe.de/tarifbedingungen)

**Mathe-Nachhilfe,** alle Klassen, bis Abitur, auch schwierige Fälle, erteilt pensionierter Mathematiker. Anstelle v. Bezahlung kann auch Haushaltshilfe o. Botengänge angenommen werden. **Tel. 0173 8251675**

**Gitarren- und Bass-Unterricht,** auch E-Gitarre, Anfänger und Fortgeschrittene, kostenlose Probeunterricht. **Neu: Ukulele** für Einsteiger, **Tel. 06074 24213**

**Keyboard- und Klavierunterricht** bei Dir zu Hause. Nach neuester Methode, für Kinder und erwachsene Einsteiger, keine Grundkenntnisse erforderlich. **Telefon: 0173/8184395**

**Nachhilfe gesucht?** sehr guter Fachoberschüler bietet Nachhilfe in Mathe, Spanisch, Rechnungswesen, PHP, HTML an. Die erste Stunde ist gratis. **Isik, Tel.: 0174 673 11 21**

**Mathematiklehrer gibt Nachhilfeunterricht, alle Klassen (ab der 5. Klasse bis zum Abitur).** **Tel. 06104 75697**

**Muttersprachlerin** erteilt Nachhilfe in Englisch, **Tel. 06182 825 980**

**Jeder Mensch hinterlässt etwas.**

**Warum nicht eine Zukunft für die Natur?**  
Umwelt und Natur liegen Ihnen am Herzen? Stehen Sie auch über das Leben hinaus für Ihre Ziele. Bedenken Sie den BUND in Ihrem Testament. Jeder Betrag hilft, die Natur auch in Zukunft zu schützen und zu bewahren.

Fordern Sie dazu kostenlos unsere Informationsbroschüre „Was bleibt, wenn wir gehen?“ an.

**www.meine-erben.de**  
**Tel.: (030) 275 86 474**

**Qual. Buchhalter** sucht Teilzeitbeschäftigung (Fibu, Lohu, Hausverw.) **Tel. 06103/81874 o. 0160/98527306**

**Renovierungsarbeiten:** Streichen, Tapezieren, Sanieren u. Fliesen verlegen, verputzen. **Tel. 0177 8993401**

**24h-Pflege und Betreuung** für zu Hause! **T:069-83830188 (Fr.Busche)**

**GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN**

**Thomas Philipp & Kompakt**  
Sonderposten  
GmbH & Co. KG  
Osnabrücker Str. 21  
49143 Bissendorf

**Verkaufsoffener Sonntag am 03.11.2013!**  
Unsere Märkte in **Obernburg** und **Gelnhausen-Roth** haben am Sonntag, 03.11.2013 von **13 bis 18 Uhr** für Sie geöffnet!

**Knallerpreise!**  
Preise gültig vom **31.10. - 02.11.2013**

**Baueimer** 12 Liter **-,88**  
**Bau-Mörtelkasten** rechteckig 60 Liter **3,98**

**Alle Herbstblumenzwiebeln zum 1/2 Preis!**  
Also **50% reduziert!**

Genauere Anschriften und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.thomas-philipp.de](http://www.thomas-philipp.de)

**Gelnhausen-Roth Hainburg-Klein Krotzenburg Hattersheim Michelstadt Mörfelden-Walldorf Nauheim Nieder-Olm Obernburg Riedstadt Roßdorf**

**metam**  
Beratung vor Ort und Info-Mappe kostenlos!

**Infobüros in Ihrer Nähe:**  
**60388 Frankfurt** ☎ (0 69) 94 72 00 20  
**64289 Darmstadt** ☎ (0 61 51) 6 69 87 00  
[www.metam.de](http://www.metam.de)

**Raus aus den Schulden!**  
In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz durch Schuldenbereinigerungsverfahren [www.schuldnerhilfeshessen.de](http://www.schuldnerhilfeshessen.de) · Geschäftsstellen Rhein Main – Ffm + OF/Rodgau  
Info- / Erstberatung kostenlos! · Telefon 069 / 24 40 43 15

**VERANSTALTUNGEN**

**Reptilienbörse am 3. November 2013**  
in der Darmstädter Sporthalle am Böllenfalltor

Exotisch geht es an diesem Sonntag in der Sporthalle am Böllenfalltor zu. Zum 16. Mal findet dort eine Reptilienbörse statt. Von 10 bis 15 Uhr können Besucher, die immer beliebter werdenden Reptilien erwerben, tauschen oder einfach nur bestaunen.

Über 80 Anbieter aus ganz Deutschland präsentieren an diesem Sonntag eine große Auswahl an Reptilien, Amphibien, Spinnen und Insekten. Neben Schlangen, Vogelspinnen, Schildkröten, Frösche und Echsen gibt es auch jede Menge Zubehör auf der Reptilienbörse zu kaufen.

Terrarien verschiedener Größen sowie Einrichtungsgegenstände, Sand, Wurzeln, Pflanzen, Palmen und Orchideen für eine artgerechte Haltung von Chamäleons, Waranen und Co. findet man am Sonntag auf dieser Börse.

Die Reptilienbörse in Darmstadt ist durchgehend von 10 bis 15 Uhr geöffnet.

**Das Dorf am See ...**  
Besuchen Sie unsere „Kunsttage“ „Kunstbuffet“ ab 32,- € p.P. am 31.10.13 ab 18.30 Uhr

Beginn der Ausstellung der „Künstler vom Untermain“ ab dem 01.11.13 mit Begegnung der Künstler & „unsere kleine Kochkunst“ aus der Dorfküche (die Ausstellung dauert bis Ende 2013).

**Seehotel**  
Leerweg 1 63843 Niedernberg  
Tel.: 06028/999 - 0  
[www.seehotel-niedernberg.de](http://www.seehotel-niedernberg.de)

**Wein.Gut. Höflich**  
Gutsausschank geöffnet vom  
2.11.13 - 13.11.13

täglich ab 15<sup>00</sup> Uhr  
Sonn- u. Feiertag ab 12<sup>00</sup> Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Haarstallweg 49,  
63762 Großostheim  
Telefon 06026/4661  
[www.weingut-hoeflich.de](http://www.weingut-hoeflich.de)

**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ  
Termine und Infos 0900 11 949 11 oder [www.DRK.de](http://www.DRK.de)

Kreuzburgschule stellt sich vor

# „Offene KBS“ ist am Samstag

**Klein-Krotzenburg** (jacky) – „Offene KBS“ heißt es wieder an diesem Samstag, 2. November, wenn die Hainburger Kreuzburgschule (KBS) zwischen 11 und 15 Uhr ihre Türen öffnet und sich der Öffentlichkeit vorstellt. Besonders eingeladen sind natürlich alle Viertklässler und deren Eltern aus der ganzen Region, um sich vom vielfältigen und besonderen Angebot der KBS überzeugen zu las-

sen. Die verschiedenen Fachbereiche werden an diesem Tag ihre Arbeit vorstellen, die Mitglieder der Schulleitung informieren über die inhaltliche Arbeit an der Haupt- und Realschule an der Kanalstraße. Auch eine Tombola ist im Neubau neben den PC-Räumen vorgesehen, bei der wieder jedes Los gewinnt. Der Förderverein und ein WPK sorgt für die Verpflegung in der Aula.

€
€

## Gold- und Schmuckankauf ist Vertrauenssache!

# Goldhaus Obertshausen

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Antiquitäten



**Goldhaus**  
Heusenstammer Str. 1-3  
63179 Obertshausen  
www.goldhaus.net  
**06104/9531315**

**Parkplatz im Hof**

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10.00 bis 13.00 Uhr  
15.00 bis 18.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

### „Der Weg zu uns lohnt sich“

- **Spezialisiert auf den Ankauf von** Goldschmuck · Brillantschmuck · Münzen · Barren · Zahngold · Uhren · Rolex · Breitling · Omega · Cartier usw. Gold- und Taschenuhren · Silberschmuck · Tafelsilber aller Art (auch versilbert) · Antiquitäten · Figuren und Gemälde · Zinn · sowie komplette Nachlässe
- Partner von Heraeus
- Kostenlose Beratung, bei Ankauf **sofort Bargeld**



Die Schmuckexperten (v. rechts) Holger Honig, Anton Demmer und Volker Kaster betreiben gemeinsam das Goldhaus Obertshausen und können auf jahrelange Berufserfahrung zurückblicken.



Meissen, Rosenthal, KPM usw.

€
€

Am Samstag von 14 bis 18.30 Uhr, am Sonntag von 11 bis 18.30 Uhr

# Neunter Martinsmarkt

**Hainburg** (jacky) – Zum Start des neunten Martinsmarktes am Samstag ab 13.30 Uhr gibt es im Foyer der Kreuzburghalle Sekt und um 14.15 Uhr wird Schirmherr, Bürgermeister Bernhard Bessel, nach der Begrüßung durch den Gewerbevereins-Vorsitzenden Andreas Grosser den Martinsmarkt des Hainburger Gewerbevereins in der Kreuzburghalle selbst eröffnen. Begleitet natürlich von Musik, Gesang und Tanz etlicher Grup-

pen Hainburgs. Von 14 bis 18.30 Uhr am Samstag und von 11 bis 18.30 Uhr am Sonntag ist die große Gewerbeschau Hainburgs geöffnet, zu der man aus Hainstadt auch mit dem Shuttle-Bus gelangen kann. In und vor der Kreuzburghalle gibt es Angebote von rund 60 verschiedenen Ausstellern. Für großes Publikums-Interesse sorgt bestimmt auch das abwechslungsreiche Bühnenprogramm, welches von den Vereins-

gruppen, Kitas und Schulen angeboten wird. Mit einem Los für einen Euro können die Besucher eine von fünf Martinsgänschen gewinnen. Kostenlos wird sonntags zwischen 14 und 15 Uhr auch ein Haarstyling auf der Bühne für alle Besucher ab 16 Jahren stattfinden. Die zweitgrößte Gewerbeschau in Hainburg hat geöffnet am Samstag von 14 Uhr bis 18.30 Uhr und am Sonntag von 11 Uhr bis

18.30 Uhr. Der Gewerbeverein bietet mit dieser Veranstaltung in Hainburg für alle ortsansässigen Firmen und Umgebung eine gute Präsentationsplattform. Weitere Informationen finden Interessierte in der 24-seitigen Publikation „Hainburger Martinsmarkt“, die im Pressehaus Bintz-Verlag produziert und heute verteilt wird sowie auf der Homepage des Vereins im Internet unter [www.gv-hainburg.de](http://www.gv-hainburg.de)



Martinsmarkt ist wieder am Wochenende. Heute informiert eine große Sonderbeilage „Hainburger Martinsmarkt“ auf 24 Seiten.  
Foto: beko-PR

# SONNTAGS-VERKAUF

## IN GROSSWALLSTADT

# 15

## JAHRE

### SPILGER'S SPARMAXX

...MÖBEL ZU DISCOUNT PREISEN!

**Sonntag**  
3.  
**November**

Am 03.11.2013 ab 12 Uhr geöffnet, Beratung und Verkauf von 13 Uhr bis 18 Uhr

**Mit 6 Gabeln**

# 8.99

Abholpreis



Fondue-Set Edelstahl, mit 6 Gabeln und Brenner

### MÖBEL-AKTIONS-RABATT!

# 20%

BIS ZU

## MÖBEL-BESTELLRABATT

\* Nur gültig bei Möbel-Neuaufträgen am 03.11.13. Ausgenommen alle im Möbelhaus auf der Preisauszeichnung eindeutig gekennzeichneten Aktionspreise und bereits reduzierte Ware sowie die Ware aus dem Prospekt SB U58/13.

### KÜCHEN-AKTIONS-RABATT!

# 1/2

BIS ZU

## PREIS BEI FREIGEPLANTEN KÜCHEN

\*\* Nur gültig am 03.11.13 bei Küchen-Neuaufträgen ab 500,- Euro.

### AKTIONS-FINANZIERUNG!

# 60

MONATE KEINE ZINSEN ZAHLEN

## 0,00% FINANZIERUNG BEI 5 JAHREN LAUFZEIT!

\*\*\* Gültig bis 06.11.2013 bei Möbel-Neuaufträgen ab 300,- €. Finanzierungsbeispiel: z.B.: Boxspringbett 202316/01 Barzahlungspreis: 549,- €, dies entspricht bei einer Laufzeit von 60 Monaten einer monatlichen Rate von 9,15 € (Schlussrate = Monatsrate). Gebühren: 0,00 €; Anzahlung: 0,00 €. Der Barzahlungspreis entspricht dem Nettoarbeitsbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 60 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach.

Würstl Maier vor dem SPARMAXX. Nur gültig am 03.11.2013 – nur gegen Vorlage dieses Coupons für eine Person



# 1.50

NUR MIT COUPON

Bratwurst mit Brötchen statt 2,60

- Nostalgisches Kinderkarussell
- Mandel-Stand



## SPILGER'S SPARMAXX!

...MÖBEL ZU DISCOUNT PREISEN!

SPILGER'S SPARMAXX • 63868 Großwallstadt • Einsteinstraße 6  
Direkt an der B469 • Tel. 06022 / 6601-0 • Fax 06022 / 6601-411  
Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG Einrichtungshaus Römerstraße 115 • 63785 Obernburg

Mo. bis Fr. von 10 Uhr bis 19 Uhr • Sa. von 10 bis 18 Uhr • [www.spilgers-sparmaxx.de](http://www.spilgers-sparmaxx.de)

## Traumküchenfabrik

Verkaufsoffener Sonntag  
3. November von 13 bis 18 Uhr

**Wir bauen um:**  
Viele Ausstellungsküchen im Abverkauf!

**Der Schreiner**  
macht den  
Unterschied!

Ihre Traumküche  
**ab Werk!**

Freuen Sie sich auf:

**GAGGENAU**  
**LIVE KOCHEN**

Selbstgebackene Kuchen  
zu Gunsten des Kindergartens  
St. Katharina, Großwallstadt

**FRIES**  
**KÜCHEN**

Hier kocht das Leben!

Grundtalring 42  
63868 Großwallstadt  
Tel. 0 60 22 / 50 65 0

[www.frieskuechen.de](http://www.frieskuechen.de)

Heimatverein  
ist mit dabei

**Klein-Krotzenburg** (jacky) – Auch in diesem Jahr beteiligt sich der Klein-Krotzenburger Heimatverein wieder am Martinsmarkt. Dieses Mal allerdings nicht im Spiegelsaal, sondern in der Halle. Das zentrale Thema der Ausstellung lautet: „60 Jahre neue Glocken für Sankt Nikolaus“. Im Mittelpunkt steht ein Film, der das damalige Geschehen von der Planung über den Guss bis zur feierlichen Weihe der Glocken im Jahre 1953 zeigt. Außerdem gibt es eine Reihe von Dokumenten und Fotos zum Thema Glocken zu sehen. Ergänzt wird die Ausstellung durch Jahrgangsbilder, Schulfotos und ähnliches. Hierbei sind wieder die Erinnerungen der Besucher gefragt, die helfen sollen, vorhandene Lücken zu schließen. Zu sehen gibt es das Ganze am Samstag von 14 bis 18.30 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18.30 Uhr am Stand des Klein-Krotzenburger Heimatvereins.

Lesen ist Licht  
im Leben

**Hainstadt** (red) – Die katholische öffentliche Bücherei (kÖb) St. Wendelinus in Hainstadt lädt ein zur Buch- und Medianausstellung am 2. und 3. November im Pfarrsaal des Pfarrzentrums am Kirchplatz 3. Hier kann man in gemütlicher Atmosphäre nach Herzenslust stöbern und schmökern, sich über die Buchneuerscheinungen, neue Spiele, CDs und DVDs informieren und die ausgestellten Medien auch erwerben. Die Ausstellung ist am Samstag von 15 bis 18 Uhr und Sonntag von 9 bis 18 Uhr geöffnet.

Vereinsmeister  
werden geehrt

**Hainstadt** (red) – Zum Ausklang der Tennissaison ehrt der TC Hainstadt am Samstag, 16. November, ab 19 Uhr Vereinsmeister und lädt zeitgleich zum Gansessen ein. Anmeldungen bis 11. November an Marianne Petino, ☎ 69140 oder an marianne.petino@gmx.de



Die Evangelische Kindertagesstätte „Am Kiefernham“ in Hainburg plant eine große Umgestaltung des Außengeländes. Dabei half nun das DHL-Team beim Global Volunteer Day am Freitag. Ausführlicher Bericht im „Hainburger Markt“.

Fotos (2): beko



Sozusagen generationenübergreifend war die Arbeit auf dem Außengelände der Kita Kiefernham in Hainstadt.

Musikgesellschaft Eintracht Hainstadt lädt für 2. November ein

## Endspurt fürs Konzert

**Hainstadt** (red) – Für die Musikerinnen und Musiker der MGE ist die heißeste Phase des Jahres in vollem Gange. Alle drei Orchester befinden sich auf der Zielgeraden für das große Jubiläumskonzert am 2. November ab 19.30 Uhr in der Sporthalle Hainstadt.

Auf den Probenwochenenden wurde mit viel Elan an den einzelnen Stücken

gearbeitet. Das Vororchester und das Jugendorchester bereiteten sich in Bad Hersfeld auf das Konzert vor. Das Stammorchester traf sich im Vereinsheim zur intensiven Vorbereitung.

Das Konzert steht in diesem Jahr unter dem Motto „Das Beste aus 125 Jahren“. Die Konzertbesucher werden einige Klassiker aus den vergangenen Jahr-

zehnten erleben. Das Jugendorchester präsentiert neben Melodien aus dem Film „Jurassic Park“ ein Medley von „James Bond“-Titeln, ein Potpourri aus „Phantom der Oper“ und das Musikstück „Fantasia“. Karten gibt es im Vorverkauf zu zehn Euro bei allen Musikerinnen und Musikern. Mehr heute im „Hainburger Markt“.



Erst die Kartoffel, die Kartoffelsuppe mit Würstchen oder Brot, braune Kartoffelsuppe mit Mehlschwitze und Gewürzen nach Großmutter Art, danach die Disco mit DJ. Die Freien Turner waren sehr zufrieden mit dem Besuch der Kartoffelfete. Schon zum Essen waren viele Gäste gekommen und die Küche hatte alle Hände voll zu tun.

Foto: Hampe

## Blut spenden in Hainstadt

**Hainstadt** (sofa) – Zur Blutspende ruft der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen für Montag, 18. November, von 17 bis 20.30 Uhr in der Sporthalle in Hainstadt (Offenbacher Landstraße 56) auf. Im Namen aller Patienten sagt der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen danke und verlost unter allen Spendern in der Zeit von Dienstag, 1. Oktober, bis

Sonntag, 8. Dezember, fünf Mal ein Wochenende für zwei Personen in Nürnberg mit einer Übernachtung in einem Viersterne-Hotel und dem Besuch des Christkindlesmarkt. Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Un-

tersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800 1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

Am 18. November zwischen 17 und 20.30 Uhr

Gänse-Essen  
im „Jägerhof“

**Hainstadt** (sofa) – Zum Gänseessen in der Gaststätte „Jägerhof“ in Weibersbrunn (Spessart) lädt die Arbeiterwohlfahrt für Samstag, 16. November, mit Abfahrt um 15.30 Uhr am Feuerwehrhaus (Hainstadt) ein. Die Rückfahrt ist gegen 19.30 Uhr vorgesehen.

Auf Schmalzbrot und kross gebratene Gänse, Klöße sowie Bratäpfel können sich die Teilnehmer an diesem Abend freuen. Die Kosten belaufen sich auf 35 Euro für Fahrt und Essen und werden im Bus eingesammelt.

Die Getränkekosten trägt jeder Teilnehmer selbst. Anmeldungen nimmt Wolfgang Heilmann unter der Telefonnummer 06182 5619 oder per E-Mail an [Feli-Heilmann@web.de](mailto:Feli-Heilmann@web.de) entgegen.



Zum 24. Mal findet das „Kabarett der Spitzenklasse“, diesmal mit Hans Holzbrecher, der vom Ortsverband Hainburg von Bündnis 90/Die Grünen eingeladen wurde, und seinem Programm „Risiko Leben“, am Samstag, 9. November, um 20 Uhr in der Kreuzburghalle statt. Mit seinem ersten Soloprogramm ist Hans Holzbecher eine höchst gelungene Mischung aus politischem Kabarett, intelligenter Comedy und originell getexteten und stimmig gewaltigen Songs gelungen. Karten bekommt man für zwölf Euro im Vorverkauf bei der Bücherstube Klingler (Hainstadt), der Buchhandlung VielSeitig (Klein-Krotzenburg) und Bücherwurm (Seligenstadt) oder an der Abendkasse für 15 Euro.

sofa/Foto: privat

## Hainburger Notizen

- Die Schranke an der Langen Schneise gegenüber der Brücke zur Raststätte Weiskirchen, Landesstraße 2310 von Froschhausen in Richtung B45 ist Treffpunkt für die öffentliche Sitzung des Bau-, Verkehrs-, Wirtschafts- und Umweltschuss der Gemeinde Hainburg am Samstag, 9. November, um 10 Uhr. Nach der Begehung ist die Sitzung in der Waldhütte Klein-Krotzenburg.
- Ein Bauernhof-Flohmarkt findet am Samstag, 2. November, von 9 bis 18 Uhr in der Reithalle der RSG (In den Mainauen 7) statt. Verkauft werden Antiquitäten, Reitsportartikel, Kinderartikel und vieles mehr.
- Auch zum OFC-Spiel am Freitag, 8. November, gegen Kaiserslautern bietet der Fanclub Ostkreis Power seinen Mitgliedern, Freunden und allen OFC Anhängern eine Auswärtsfahrt im Ostkreis Power Bus an. Anmeldungen nimmt Silvia Grimm (☎ 0178 6566888) ab sofort gerne entgegen.
- Sonderabfälle werden gesammelt am Samstag, 21. November in Hainstadt zwischen 12 und 14 Uhr am Festplatz Martinstraße, zwischen 14.30 Uhr und 17 Uhr am Feuerwehrhaus.

- Die Kolpingfamilie Klein-Krotzenburg lädt ein zum nächsten Lobpreissingen am Freitag, 8. November, um 19.30 Uhr in der St. Nikolaus Kirche.
- Freiluftsaison geht zu Ende: Der 1. TC Klein-Krotzenburg bereitet seine Tennisanlage auf die kalte Jahreszeit vor. Die Plätze werden abgebaut. Für alle diejenigen Mitglieder, die noch Arbeitsstunden abzuleisten haben, bietet dieser Termin eine gute Gelegenheit dazu.
- Beginn der Aktion ist am Samstag, 2. November, 9 Uhr. Für einen deftigen Imbiss ist gesorgt. Wer mitmacht, trägt sich entweder in die Liste ein, die in der Tennishalle aushängt oder meldet sich bei Platzwart Gerd Malsy, ☎ 5793.
- Zur letzten Wanderung in diesem Jahr lädt die Kolpingfamilie Klein-Krotzenburg ein. Auch Gäste sind willkommen. Treffpunkt ist am Sonntag, 3. November, um neun Uhr am Feuerwehrhaus, Retzer Straße, mit dem Pkw. Die Wegstrecke beträgt etwa 18 Kilometer. Infos erteilt Joachim Mickler, ☎ 06182 4486.
- Redaktionsschluss für die Notizen ist jeweils freitags um 10 Uhr. (jacky)



Tag der offenen Tür war nun bei den Eisenbahnfreunden Hainburg in der Kreuzburgschule. Gezeigt wurde im Keller die Vereinsanlage, in anderen Räumen zahlreiche Dampfmaschinen von Jochen Lauch, alte Blechmaschinen mit Uhrwerk, Einzelteile der großen Anlage des ehemaligen Vorsitzenden Rudolf Becher, die wieder aufgebaut werden soll, sowie einige Anlagen für die Kinder zum Spielen, beispielsweise die LGB-Bahn mit Playmobile oder eine alte Märklinanlage (etwa 1960) mit Blechgleisen und vorgeformter Landschaft. Dazu gab es Filme und Eisenbahnfotos, daneben noch ein Spielzeugbörse.

Foto: Hampe

## Wer macht Reibekuchen?

**Mainflingen (red)** – Zu einer Vorbesprechung für den Weihnachtsmarkt in Mainflingen hatte Pfarrer Bernhard Gugel eingeladen. Es werden Vereine oder andere gebraucht und gesucht, die bereit sind, sich um Bratwurst und Pommes sowie Reibekuchen mit „Ebbelbrei“ zu kümmern. Wer hat Lust mitzumachen am Weihnachtsmarkt „Rund ums Kilianushaus“ in Mainflingen, am zweiten Adventwochenende? Interessierte treffen sich 13. November um 19 Uhr im Kilianushaus an der Kirche. Gerne auch telefonisch vorab bei Christel Daniel, ☎ 0171 9615977.

## Mainhausener Notizen

- Die Jahreshauptversammlung der TG Zellhausen Abteilung Tennis ist am Freitag, 1. November, ab 19 Uhr in der Turnhallengaststätte „Split“.
- Katholische Kirchenchor „St. Kilianus“ Mainflingen: Chorprobe mittwochs, 20.15 Uhr. Infos auch unter [www.kirchenchor-mainflingen.de](http://www.kirchenchor-mainflingen.de)
- Bayerischer Abend ist bei der Freiwilligen Feuerwehr in Zellhausen am Samstag, 2. November. Die Veranstaltung startet um 19 Uhr im Bürgerhaus und es werden wieder kulinarische Schmankerl ge-

- boten und typisch bayerische Spezialitäten. Die „Nixnutze“ werden für die musikalische Begleitung sorgen.
- Dem Luftsportverein Seligenstadt-Zellhausen wurde gestern ein Sportförderungsbeitrag des Landes Hessen übergeben. Die Offenbach-Post berichtet ausführlich.
- Hundesportverein Mainflingen: Wettkampf der Turnierhundesportler ist am Sonntag, 3. November, ab neun Uhr auf dem Vereinsgelände, Am Mainweg 24, in Mainflingen.

## Wir gratulieren

### Hainstadt

30.10.: Werner Bodensohn, Am Waldmorgen 5, zum 88. Geburtstag. 30.10.: Cäcilie Grüner, Am Kiefernain 11 a, zum 85. Geburtstag.  
 02.11.: Ida Böhn, Hauptstraße 78, zum 77. Geburtstag. 02.11.: Katharina Wenzel, Offenbacher Landstraße 59, zum 75. Geburtstag. 02.11.: Manfred Schaaf, Lessingstraße 43, zum 72. Geburtstag.  
 04.11.: Joachim Beck, Am Kiefernain 11 a, zum 89. Geburtstag. 04.11.: Katharina Dutine, Genossenschaftsstraße 18, zum 77. Geburtstag. 04.11.: Harri Witt, Wendelinusstraße 29, zum 77. Geburtstag. 04.11.: Marianne Rotter, Genossenschaftsstraße 15, zum 76. Geburtstag.

### Klein-Krotzenburg

31.10.: Walter Hentschel, Außenliegend 19, zum 79. Geburtstag.  
 03.11.: Josef Beckmann, Fahrstraße 54, zum 90. Geburtstag.  
 04.11.: Gerd Mahler, Liebigstraße 5, zum 71. Geburtstag.  
 05.11.: Antonida Molotorenko, Liebigstraße 10, zum 78. Geburtstag. 05.11.: Franz Häntschel, Edith-Stein-Weg 13, zum 74. Geburtstag. 05.11.: Branko Grkovic, Liebigstraße 13, zum 73. Geburtstag. 05.11.: Manfred Smolka, Kirchstraße 64, zum 73. Geburtstag.

MANN MOBILIA  
XXXL

**SAMSTAG**

**BIS**  
**22:00**  
**GEÖFFNET**

02.

NOVEMBER

# LANGE EINKAUFSNACHT IN DREIEICH

BEZUG 100% BAUMWOLLE

60' WASCHBAR

Wellness-Betten-Set, Bezug 100% Baumwolle, Decke, Füllung 100% Polyester, ca. 135 x 200 cm, Kopfkissen, Füllung 70% Polyester/30% Modal, ca. 80 x 80 cm 32790138\_01

XXXL SET  
KISSEN UND DECKE

129,-  
49,90

WELLNESS-BETTEN-SET

GUTSCHEIN

20 €

GESCHENKT AB KAUF 100 €

AUF ALLE ARTIKEL IN ABTEILUNGEN  
» BOUTIQUE » VORHÄNGE » HEIMTEXTILIEN  
» LEUCHTEN » BODEN » BABY & KINDER

GUTSCHEIN

250 €

GESCHENKT AB KAUF 1000 €

GUTSCHEIN

1000 €

GESCHENKT AB KAUF 3000 €

MANN MOBILIA  
XXXL

XXXL Mann Mobilia Dreieich-Sprendlingen | Voltastr. 5 | 63303 Dreieich | Tel. (0 61 03) 9 31 - 300 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr, Sa. 10.00-19.00 Uhr | dreieich@mann-mobilia.de

LANGE EINKAUFSNACHT AM 02.11.2013, IN DREIEICH: GEÖFFNET BIS 22.00 UHR

XXXL Mann Mobilia Eschborn | Ely-Beinhorn-Str. 3 | 65760 Eschborn | Tel. (0 61 96) 77 43 - 0 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-20.00 Uhr, Sa. 10.00-20.00 Uhr | eschborn@mann-mobilia.de

XXXL Mann Mobilia Wiesbaden | Appelallee 69 | 65203 Wiesbaden | Tel. (0 61 1) 2 69 - 0 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr, Sa. 10.00-19.00 Uhr | wiesbaden@mann-mobilia.de

© XXXLutz Marken GmbH

XXXL IHR EINRICHTUNGSHAUS.

Alle Preise sind Abholpreise. Nur solange Vorrat reicht. Ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXL Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. Gültig bis 02.11.2013. 144-3-m

1) Bei einem Einkaufswert ab 100,- € in den Abteilungen Boutique, Baby und Kinder, Heimtextilien, Leuchten, Vorhänge und Boden können Sie diesen Gutschein einlösen. Ausgenommen sind die Angebote in unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen, die auch im Internet unter [www.xxxlshop.de](http://www.xxxlshop.de) veröffentlicht sind. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, für in den Filialen als „Bestpreis“ gekennzeichnete Artikel, bei Gutscheinkauf, im Restaurant, bei Büchern sowie bei Produkten auf Hochzeits-, Tauf- und Babytischen und bei Produkten aus dem Weihnachtsmarkt, sowie bei Produkten der Firmen Belly Button, Leander, Meise Möbel, Stokke, Bugaboo, Cybex Sirona, Orbit, TFK, Fissler, Silit, WMF und Villeroy & Boch. Gutschein kann nicht bar ausgezahlt werden. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Rabatte möglich. Inkl. Barzahlungsrabatt. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Nicht im Online Shop einlösbar. Gutschein gültig nur am 02.11.2013.

2) Ausgenommen sind die Angebote in unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen, die auch im Internet unter [www.xxxlshop.de](http://www.xxxlshop.de) veröffentlicht sind. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, für in den Filialen als „Bestpreis“ gekennzeichnete Artikel, bei Gutscheinkauf, im Restaurant, bei Produkten auf Hochzeits-, Tauf- und Babytischen, bei Büchern, für Natur- und Kunststeinarbeitsplatten, bei Produkten der Abteilungen Wohnen Exklusiv, Junges Wohnen, Weihnachtsmarkt und Garten sowie Produkten der Firmen Aeris, Airline by Metzeler, Anrei, Bacher, b-collection, Belly Button, Bosse, Bugaboo, Calligaris, CS Schmal, Cybex Sirona, Diamona Select, Die Hausmarke, Dieter Knoll, Ekornes\*, Ewald Schilling Brand, Fissler, Fraubrunnen, Gaggenau, Göhring, Hasena, Hülsta, Jensen, Joop! Living, Klöber, Leander, Leonardo Bad by Pelipal, Liebherr, Meise Möbel, Metropolis by Michalsky Miele, Moll, Mondo, Multi Magic by Vilano, Musterring, Natuzzi, Nicol, Orbit, Paschen, Peko-dom, Rolf Benz, Ronald Schmitt, Röwa, Schönbusch\*, Smedbo, Silit, Spectral, Stokke, Team 7\*, Tempur, TFK, Valmondo, Villeroy & Boch, Witnova, WK Wohnen und WMF. Gutschein kann nicht bar ausgezahlt werden. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Rabatte möglich. Inkl. Barzahlungsrabatt. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Nicht im Online Shop einlösbar. Gutscheine gültig bis mindestens 02.11.2013.

\*Nur in einigen ausgesuchten XXXL Filialen erhältlich.

N 1 1 3 A

Jede Woche über 500.000 Leserkontakte



Zusätzliche kostenlose Veröffentlichung Ihrer privaten Kleinanzeige im Internet unter markt.de, dem großen Portal für Kleinanzeigen in Deutschland mit fast 2 Millionen aktuellen Angeboten und täglich über 3 Millionen Suchanfragen

**VERKAUF**

**ANTIQUITÄTEN**

**FLOH- & TRÖDELMÄRKTE**

\*\*\*\*\*  
So., 03.11.13: Offenbach, von 10-16 Uhr  
HIT, Spredlinger Landstraße 140  
\*\*\*\*\*  
So., 03.11.13: Dieburg, von 10-16 Uhr  
Kaufland und Toom,  
Klein-Zimmerer Straße 3  
Weiss: 06195/901042 • www.weiss-markte.de

Frankfurter Keilenschrank, ca. 1,98 m hoch, 1,75 m breit, 1.500 € VB, Tel. 06104 1398 ab 19 Uhr

**Groß-Trödelmarkt Sonntag, 03. Nov. real teilw. überdacht Dreieich-Sprendlingen preussmarkte.de Tel.06723/998119**

Antike Pfaff-Nähmaschine zu verkaufen, Fr. VB, Tel. 06104 670667 AB

**COMPUTER-BÖRSE**

PC Doktor hilft! - Fa. KHL 06074/70578

**ALLES FÜR KIND**

Div. Playmobilsachen z.B. Haus, Eisenbahn, Pyramide, Schule, sehr guter Zust. zu verk., Tel. 0171 5744932

**GARTEN/LANDWIRTSCHAFT**

Gartenfräse Fabr. Mantis m. Zubehör, Motorkettensäge Fabr. Stihl Schn. 30 cm je 40 €, 06074/23576 o. 0160/6355167

Baumpflege Schnitt - Fällung - Rodung Prof. Ausführung - Komplettservice G. Lorenz, OF-Bieber 069/58808676

**HOBBY/FREIZEIT/SPORT**

Eckaquarium 250 Liter incl. Unterschrank und Abdeckung mit Beleuchtung Höhe Schrank: 70 cm Höhe Aquarium: 60 cm sonst. Maße. Unterschrank Eiche Furnier Eheim Außenfilter 2226 Denerle Bodenheizung CO2-Anlage mit 1,5 kg-Flasche (voll) Wurzel und Lochstein diverse Kleinteile VB 220,- € Tel. 06071 35662

Tennisschläger Head Prestige classic 600 € 5,- Wilson 110er Head 110er € 25,- diverse Tennisschläger ab € 5,- Tel. 06104 - 5143 (-2217)

Cord-Reithosen, grau, Sport-Scheck, Gr. 42 und 48 + 2 Garten, Helm CODEBA 57, UVEX L Gr. 59-61 + Gummistiefel, Al-GL-E, n Gr. 43 + 47, kompl. 99,- € Tel. 06103/2700603

Damen-Trekkingrad Everest, metallblau/silber, wie neu, + Zubehör NP 485,- €, VB 150,- €, Tel. 069/858921

**MÖBEL/EINRICHTUNGEN**

Verkauf sehr schöner Eßzimmertisch, Maßanfertigung, Eiche Maß 210 cm x 90 Breite, EUR 500,-Eßzimmer Buffet, neuwertig mit 2 Glastüren bleiverglasst, Maß 215 cm x 90 Breite EUR 600,- Tischlampe Eiche mit Lampenschirm aus Muranoglas EUR 140,- Schlafzischrank weiß Schleiflack, Spiegelfront 7-türig, Maß 220 cm x 350 Breite, EUR 250,-, Tel. 0172-6500964

EBK, gebraucht, 305 x 160 cm, älterer Jahrgang, aber noch guter Zust., inkl. Kühl-/Gefrierkombi u. kl. Geschirrspülmaschine, 100,- € (Selbstabbau in Rodgau), neuwertiger E-Herd, 1 Jahr alt, 550,- €, Küchenarbeitsplatte, 210 x 91 cm m. gefliester Arbeitsplatte, 100,- €, Tel. 06106 284440 o. 0173 9560105

Rattan-Sofa und -sessel zu verk., buche hell (Rattan u. Füße), Federkern, Bezug Microfaser orange, Sofa: 205x88x90, Sessel: 112x88x90, VB 395,- €, Tel. 069/892747, E-Mail: bachata@kaffeeschluerfer.com

Ledergarnitur, dunkelgrün m 2- und 3-Sitzer, 300,- €, Couchtisch Chrom/Glas, 30,- €, Koibe Fahrrad 26", 30,- €, Nähmaschine zum Treten, 30,- €, Tel. 06181/690692

Himolla Ledercouch, blau, 5-sitzer m. Runddecken, 3x2 m, 4 J. alt, wie neu, 1.450,- € Tel. 069/892964

Mahagoni - Wohnzimmerschrank, gut erhalten, H: 2,15 m x L: 2,84 m, 150,- €, Tel. 0163 8071619

Gelegenheit: Wasserbett, 140 x 220 m, kompl. m. Bettwäsche, VB, Wand-schrank, 5 x 8 m, Tel. 06074 96270

2 geflochtenen Sessel in weiß abzugeben, ☎ 06071 35067

**MUSKINSTRUMENT**

Orgel zu verkaufen, sehr guter Zustand, Funktionen einwandfrei, Tel. 06108-75710

**SONSTIGES**

24 gebr. Drahtglasscheiben 7 mm, 78 x 221 cm, Selbstabholung in Oberhausen, St. 5 € , Tel. 06104 41084

Gebert Wand-WC-Element DUOFIX UP 320, neu, Fehlkauf, nur 120 € , Tel. 06071/607669.

**Notverkauf:** Wertvolle Möbel mit kleinen Wasserschäden Polster - Esszimmer - Wohnraum + Schlafraum, exklusive Einbaumöbel und Küche zum Spottpreis Im Unterfeld 2, 63543 Neuburg b. Hanau Tel. 06183 - 8991911, Besichtigung und Verkauf Mo.-Sa. von 9 bis 18 Uhr,

**!! KUNDE PLEITE !!**  
Aus geletzten Aufträgen bieten wir noch wenige **NAGELNEUE FERTIGGARAGEN** zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox). Wer will eine oder mehrere?  
Info: Exklusiv-Garagen  
Tel: 0800 - 785 37 85 gebührenfrei (24 h)

Waschmaschine Miele W2441 WPS, 8 Jahre alt, 170,- €. Whirlpool Badewanne, weiß, 6 Düsen, 1,40 x 1,40m, 290,- € Hohner Akkrodeon, 120 Bässe, Tango VM, 60 Jahre alt, 250,- €, Tel. 069/892964

Speiseeisautomat mit Rezeptbuch, 80,- € / Laufband und Trampolin, 90,- € / Karly May Bücher, vollst. 50,- € / Kleiderschrank im Jugendstil, 3m, 200,- € / 3 Bildler zus. 100,- € (2 davon etwa 100 Jahre alt), Tel. 069/835077

Geschäftsaufg., Ladeneinricht. von Obstgesch., Waagen-Kassen, Kühlhaus v. 2008, H 1,95 m, B 3 m, T 2,40m, VB, Tel. 01578-2489137 o. 06182-28394 ab 19 Uhr

Verkaufe gut geb. Waschmaschinen, mit Vollgarantie, z.B. AEG ab € 38,-, Miele ab € 110,-, Kühlschränke und E-Herde ab € 50,- usw., Lieferung frei Haus. ☎ 069 - 38 71 57, Firma WMZ Ffm.

Ki.-sitz, Römer Comfy, gebr., 9-18 kg, 8 €, Trip-Trap Ki.-stuhl, gebr., 20 €, Ergometer E 430 Tunturi, VB 130 €, Tel. 06103 24461

Garagenverkauf: Alles f. Haus u. Garten, Samstag 02.11. v. 10 - 15 Uhr, Heusenstamm, Lerchenstr. 6, Garage neben Friseur, Tel. 0172 5627452

Elektro-Ofen + 2 große Tiefkühlschränke günstig abzugeben. Tel. 0177/3230874

Villeroy & Boch „Rusticana“ Kaffee-u. Essgeschirr, jeweils 6 mal, z. verk., (ab 5 €/St.), Tel. 0160 6821595

Gorenje 200 l Tiefkühlschrank 50,- €, TS TourBox, 220 x 0.60 Skiboy, Tel. 06074-235760 o. 0160-6355167

Hausflohmarkt in Mülheim, Bettinastr. 29, von 10 - 14 Uhr, Infos unter Tel. 06108 796360

Haushaltsauflösung Heusenstamm: antike Möbel, Bücher, Geschirr, uvm., zu verkaufen, Tel. 0172 7615718

Saeco Kaffeevollautomat, Miele Waschmaschine, Miele Kondenztrockner, VHS, Tel. 0175 6096945

Ölzentralheizung, Fabrikat Viessman kompl. mit Wasserspeicher, Steuerg. ect. 21 kW, VB, Tel. 0176 67964201

Benzin-Vertikutierer, noch nicht gebraucht, 200,- €, Hometrainer, 50,- €, Tel. 0163/8071257

2x Duschcabinen, Sicherheitsglas, f. 90er Duschtasse, 95 € oder 130 €. Tel. 01523 4182472

Singer Nähmaschine versenkbar zum treten, Preis 60,- €, 06182 22 150

**HIFI/ELEKTRONIK/VIDEO/TV**

**Stark reduziert wegen Geschäftsaufgabe**  
Verstärker - Receiver - Tuner  
Tapedecks - MD-CD-Boxen  
Auto HiFi uvm. neu + gebraucht  
MW HiFi, Langen 06103 - 2 66 40

Fernseher LCD Panasonic, TX-L47, 1 Jahre alt, NP 1.099,- € mit 4 Jahre Garantie, 280,- €. Bose Cinemate, Serie 2 Heimkinoanlage, 3 Jahre alt, 300,- € Tel. 069/892964

Gefrierschrank Liebherr GSN 2803 Nofrost 180 l 120,-, Kühlschränke Indesit 135 l 30,-, Tel. 06104 - 5143 (-2217)

**TIERMARKT**

**Reptilienbörse So. 3. 11. 10 - 15 Uhr Darmstadt Sporthalle am Bollenfalltor**  
Tel 06483 7528 www.reptilienboersen-rolinski.de

Liebe Hundefreunde! Wenn Sie ein ganz besonderes, liebevolles, zu allen Wesen gütiges kleines Hundemischl.-Mädchen (10 Mon.) suchen? Dann ist dieses hingebungsvoll dankbare Geschöpf genau die richtige Entscheidung. Näheres unter: Tel. 06074 7298418 oder 0172 6915130

Australian Cattle - Dog - Welpen, Rüde 4 Monate alt, mehrfach geimpft, entwurmt, gechipt, reirassig aber ohne Papiere, nur in gute Hände zu verkaufen ☎ 0162-2643776

Australian Cattle - Dog - Welpen, Rüde 4 Monate alt, mehrfach geimpft, entwurmt, gechipt, reirassig aber ohne Papiere, nur in gute Hände zu verkaufen ☎ 0162-2643776

Labrador-Welpen u. Beagle-Welpen zu verk. Tel. 07938 992452, www.kennel-of-summerhill.de

Baby Landschildkröten m. CITS, aus 2013 ideal Gartenhalt., FP 50 €, Tel. 0151 57956129 o. Tel. 069 817885

**ENTFLOGEN/ZUGEFLOGEN**

organger Kanarienvogel gefunden, am Montag 21.10.13 abends in Hausen, bitte melden in Kinder- u. Jugendarztpraxis Dagmar Silber, Jahnstr. 38, 63179 Oberthausen-Hausen, Tel. 06104/72777

**VERSCHIEDENES**

Zwillingskinderwagen Easywalker zu verkaufen Easywalker Duo Deluxe schwarz, mit 2 Babenschalen und 2 Duo Maxi-Cosi Adapter, Leichtgewichtsrahmen aus Aluminium, schwenkbare Vorderreifen und dadurch sehr wendig. Passt durch jede Standardtür. Gewicht ca. 17 kg. Preis: 650,00 € VB. Besichtigung in Dietzenbach, Tel. 06074/488601

Benötigen Sie Hilfe? Lieselotte Füssel Vers.beraterin des DRV-Bund hilft kostenlos bei Antragstellung von Rente, Witwenrente, Reha-Maßnahmen, Schwerbehinderung, Vereinbaren Sie einen Termin. Tel. 06074-28901

Travestie Show Petra Kess, für Geburtst., Hochzeit usw., Tel.: 06021 / 12070 petra-kess.de.vu

Suche weibl. Person, die mit Pferden umgehen kann für Spanien über den Winter, Tel. 0178/1753752

**ANKAUF**

Aus allen Sachen Geld machen! Kaufe alte Pelze, Musikinstr., Silberbestecke (auch 100/90), Modeschmuck, Teppiche, alles aus Zinn, Altgold/ Goldschmuck, Porzellan, kor. Abwicklung, Anruf gegült, Herr Seeger (gerne auch mit Ausweis), ☎ 015125516354

Privatsammler sucht Abendgarderobe, Mobiliar, Handtaschen, Bilder, Porzellan, Armband- und Taschenuhren, Münzen und Sammlungen aller Art, alles aus dem 1. und 2. WK auch komplette Nachlässe und Teppiche, zahle bar. Tel. 0163/2474126

Privat sucht antike u. nostalg. Bildschirme, alte Ansichtskarten, alte Geldscheine, Münzen, Porzellan, Bestecke, Gläser, Bilder sowie alles Alte u. Nostalgische auch ganze Nachlässe usw. Zahle bar. Tel. 06074/46201

Achtung: In welchem Keller oder Dachboden schlummert eine Eisenbahn? Privat-Sammler kauft Eisenbahnen, auch Ankauf, Abbau und Abholung kompletter Eisenbahnplatten. Tel. Mülheim 06108 / 6 94 10

**ACHTUNG!!!**  
Kaufe Pelze, Mantel u. Jacken. Seriose Bar Abwicklung. K. Ernst ☎ 0152 - 59 65 80 36

Sofort Bargeld, privat kauft Pelze, Nerz, Fuchs, Luchs, Markenhandtaschen, Gold u. Silberschmuck, Bruchgold, Muenzen, Militaria bis 1945, Uhren, Rolex Breitling, Pfandscheine. Tel. 06102/306680 o. 0176 27893552

Suche Antike: Möbel, Uhren, Meißel, Rosenthal, Silber, Gemälde, Bierkrüge, Bücher, Fotoapparate, sowie Kunstgegenstände, von privat, Tel. 06108/9154213

Orden, Uniformen, Mützen, Helme Krüge, Postkarten, Urkunden, Spielzeug und sonstiges aus NS-Weimarer-u. Kaiserzeit, v. Privatsammler ges., Tel. 0610253139

Privatsammler: Zahle 250,- € pro dt. Uniformjacke bis 1945. Suche auch Orden, Tarnsachen, Militärfotos + Bücher, Mützen, Ausrüstungsgegenst., Helme, 0163 / 44 333 82

Kaufe Werkzeug, Maschinen, Geräte aller Art, Musikinstrumente, usw. auch Haushaltsauflösung und Entrümpelung, Tel. 06181 6685267

von privat, Suche Sammelalben, Kristall, alte Armband- u. Taschenuhren auch defekt u. alte Bierkrüge, Tel. 01 63/ 6 68 28 58

Sammler sucht alles, aus dem Bereich Fußball - Alben, Tickets, Trikots, Autogrammsammlung und Bravoheft vor 1975, Tel. 06181 13939

Eisenbahnen, alle Spuren, Blechspielzeug, Autos, usw., ganze Sammlungen gegen bar v. privat an Privat-sammler, Tel. 069 504979

Privatsammler kauft Armbanduhren und Taschenuhren, alle Marken, auch defekt., Tel. 06103 67434

100 € f. Kriegsfotoalben, Fotos, Dias, Negative aus d. Zeit 1935-1945, v. Historiker gesucht, 05222 806333

Alte Bücher kauft zu hohen Preisen ☎ 069 - 46 81 51

**GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN**

Wintergärten / Terrassenschiebedächer preiswert Fa. Flex ☎ 06181 - 9693344

Gartenpfleger, € 20,- Std., -Std., Lohn mit Entsorgung. Günstige Preise, perfekte Arbeit. T. 0157/ 73160295

Fenster/ Haustüren günstig Fa. Flex ☎ 06181 - 9693344

**BEKANNTSCHAFTEN**

Er massiert ihn, Tel.: 0176 98 61 85 85

**Herzenswünsche von**

**Carolyn, 21 J., 163 cm**  
Verkäuferin, ist ein hübsches Mädel mit langem blonden Haar, schönen weichen Augen mit dunklen langen Wimpern und einer tollen, schlanken sportlichen Figur. Ich hatte ein bisschen Pech in der Liebe, gehe nicht gerne in Discos, da ich nicht tanzen kann, doch alleine will ich auch nicht bleiben, deshalb hoffe ich so sehr, Dich durch meine kleine Anzeige zu finden. Bitte melde Dich schnell übt Tel. 06021-5909123 OF-W2-1009-44

**Anne, 27 J. / 166 cm,**  
Büroangest. schlank, vollbus, gutaussehend, bescheiden und natürlich. Sie ist ein liebevolles, einfühlames Mädchen, immer freundlich u. hilfsbereit. Durch trübselige Umstände zerbrach meine Ehe, nun stehe ich ganz alleine da/ich sehne mich nach ehrlicher Liebe, Vertrauen u. Geborgenheit, nach langem Irrenge-Küssen u. zärtlichen Umarmungen (mies netten, einfachen, natürl. Mannes. Rufe bitte an damit unser Glück beginnt Tel. 06021-5909123 OF-W2-1083-44

**Michaela, 36 J. / 167 cm**  
ist schlank, sportlich, lieb/natürlich, aber ein wenig schüchtern. Nach einem Umzug ist sie unendlich einsam. Sie geht nicht in Discos, da sie sich vor flüchtigen Abenteuern fürchtet. Ich wünsche mir einen festen Partner, zu dem ich aufschauen kann, der Treu ist; mir Liebe, Zärtlichkeit und Vertrauen gibt. Gerne Arbeiter o. Handwerker. Rufe gleich an, ich freue mich über jeden ernstgemeinten Anruf. übt Tel. 06021-5909123 OF-W3-2020-44

**Anke, 43 J./ 163 cm**  
sucht nach schwerer Enttäuschung einen liebevollen Mann. Sie ist schlank, vollbus, mit schönen langen dkl. Haaren, zarter Haut, einem ganz lieben Gesicht und vertrauten, romantischen Augen. Ich würde auch gerne einen Mann mit meinen Kochkünsten so richtig verwöhnen, ihn lieb haben und für ihn da sein wenn er mich braucht. Ich bin noch etwas altmodisch, ein natürlicher Mann und ein gemütliches Zuhause ist für mich das Schönste was es gibt. Bitte melde Dich, übt Tel. 06021-5909123 OF-W4-1050-44

**Kerstin 53 J. / 164 cm,**  
jugendliche, zierliche, gutaussehende Frau mit dunklen Locken, süßen Grübchen beim Lachen und fröhlichen Augen. Wenn man mich sieht, merkt man mir die Einsamkeit nicht an die ich jeden Tag Zuhause fühle, die Beere wenn ich in meine kleine gemütliche Wohnung komme, nur der Fernseher läuft, damit ich das Gefühl habe nicht ganz alleine zu sein. Dann nehme ich mir etwas zu Essen mit, und muss alleine essen, dabei koche ich so gerne, und liebe es mit einem Mann gemütlich zusammen zu genießen, danach auf dem Sofa einen schönen Film zu sehen und ein bisschen zu knuddeln. Bitte melde Dich schnell übt. Tel. 06021-5909123 OF-W5-1056-44

**Ingrid, 63 J./ 161 cm**  
verw., natürlich, temperamentvoll, zärtlich, und bescheiden, eine liebenswerte Frau mit hübscher Figur und gepflegtem Aussehen. Ich bin völlig alleine, gesund und fit, und für mich ist

**www.mpt-ab.de** E-Mail **OF-info@pv-mpt.de**

**Grüße + Dank an die Samariterin,** Autokennz. OF-O-1.1, die gestürzten Fußgänger am 22.10., 17 h (Insel Gutenbergstr.) auf die Beine half u. zum Arzt brachte. Habe leider deinen Namen vergessen, möchte gern anrufen.

**Su. liebe, freundliche Frau um die 50, NR,** schlank für gem. Unternehmungen, bin ein älterer seriöser schlanker Herr, der das Alleinsein satt hat. Zuschriften m. Bild Chiffre Z 2380715

**Single+Freizeit-Treff Rodgau** sucht aktive, unternehmungslustige Singles (45-60) für gemeinsame Unternehmungen. Infos unter: 06106/16273, 06182/787423, 06071/739493 von 18-20 Uhr

**Ich, weibl., Rentnerin,** möchte z. Aufbau eines neuen Bekanntenkreises (auch f. gemeinsame Unternehmungen) nette, vielseitig interessierte Leute kennenlernen, Chiffre A 2300751

**Sie, 60 J. sucht nette w/m** Reisebegleitung (NR) über Silvester für Karibik-Kreuzfahrt o.ä. Fernreise bei getr. Kassen. Spreche u.a. fließend Spanisch Chiffre A 2300748

**Sie 62, alleinstehend su. Dame passenden Alters** im Rm. Dietzenbach f. gemeins. Unternehmungen wie Reisen, Wandern u. alles was Spaß macht, Tel. 0170 3684080

**Ich männl., 59 J. alt,** korpulent-sportl., Frührentner, einige Hobbys, bin alleine und möchte gerne älteren Frührentner bis 75 J. aus Raum Of. ledig, NR als Partner kennenlernen Chiffre A 2300747

**Stammtisch 50+,** Treffen Freitag 19.30 Uhr, Info unt: Tel. 0157 39194006 u. www.stammtisch-offenbach.de

**Mann, 50, 180 cm, 76 kg sucht Frau** für gefühlvolle Beziehung, Kinder kein Hindernis, Nationalität nicht entscheidend, SMS bitte an 01573/2508751

**Netter älterer Herr sucht nette freundliche ältere Dame, Zuschr. mit Bild, Chiffre Z 2380716**

**SIE SUCHT IHN**

**Margit, jugendl. blonde Witwe 61J,** gute Figur, bin naturverb. u. häuslich, wünsche mir netten Partner. Ruf bitte an! Vielleicht hilft dir mehr daraus. Tel. 06102-733055 Sen.-Verm.

**61jähriger, weibl. Zwilling,** NR, NT, 1,70 m, normale Figur, su. liebevollen, häuslichen, vertrauensvollen Mann passenden Alters. Ich liebe die Musik, das Meer, die Berge, sowie Museumsbesuche. Über eine Antwort m. Bild würde ich mich freuen, Chiffre Z 2380701

**Symph. SIE,** zuverl., humorvoll, mit Herz u. Niveau, 71 J., NR, sucht netten Partner zum Aufbau einer harmonischen Beziehung. Chiffre Z 2380718

**ER SUCHT SIE**

**Walter 69J. Pensionär,** vitaler gutsit. Mann wärmerl. u. unternehmgl. Sehne mich nach liebev. Partnerin. Wollen wir gemeinsam die Einsamkeit beenden. ☎ 06102-733055 Sen.-Verm.

**Flotter Rentner,** 1,76 m, schlank, NR, gut situiert, sucht Dame 50+, Reisen nah +fern, zus. Leben u. Lieben, mit Herzenswange, Chiffre A 2300733

**Fülliger Mann su. füllige Partnerin** zw. 50 und 70 J., für Kennenlernen und gemeinsames Wohnen, NR, kein Alkohol. Zuschr. a. Chiffre Z2380684

es sehr schwer einen netten, lieben Mann zu finden, mit dem ich mein Leben teilen darf. Ich stelle keine hohen Ansprüche nur zärtlich und treu sollst Du sein. Bitte melde Dich übt. Tel. 06021-5909123 OF-W5-3103-44

**Paul 25 / 185 cm**  
dunkelhaarig, sportlich, lustige Augen, Grinsen wie ein Lausbub, mit liebenswertem, ehrlichen Charakter und sicherem Einkommen. Obwohl ich unterwegs bin, habe ich die „Ei-ne“ fürs Herz noch nicht gefunden und gehe deshalb diesen Weg. Trau Dich, rufe an, ich zähle auf Deinen Mut! Melde Dich übt. Tel. 06021-5909123 OF-M2-2036-44

**Andreas, 42 J./ 185 cm**  
Handwerksmeister mit eig. Betrieb, gesch. allern-erziehend, humorvoll, einfühlams u. treu, ist ein unternehmungslustiger gut aussehender Mann mit breiten Schultern zum anlehnen. Ich bin kulturell interessiert, gehe gerne gut essen und habe an allen schönen Dingen des Lebens Freude. Seit langem bin ich alleine und habe niemanden mit dem ich alles teilen und genießen kann. Bitte rufe an übt. Tel. 06021-5909123 OF-M4-1008-44

**Oliver, 48 J. / 188 cm verw. Konstrukteur** ist ein interessanter Mann mit grauen Schläfen, gepflegten Händen und sportlicher Figur. Er lebt in allerbesten finanziellen Verhältnissen, eigenes Haus mit Sauna und Schwimmbad und für den Sommer eine schöne Terrasse. Er ist humorvoll, zärtlich, dynam. und feinfühlig, ein Mann von Welt. Ich möchte eine Frau wie Dich zärtlich im Arm halten und Dir daß Gefühl geben, daß Du für mich das Wichtigste auf der Welt bist. Ich hoffe so sehr, daß Du Dich meldest. Tel. 06021-5909123 OF-M4-1026-44

**Ralf 59 J. / 188 cm,** Geschäftsführer-Klinik verw., eine würdevolle Erscheinung, volles Haar, gepflegte Ausdrucksweise, immer zu einem Scherz bereit. Seine Kunden lieben ihn, die Art wie er ihnen hilft, zuhört und es versteht sie aufzubauen. In meinem Beruf lerne ich auch Frauen kennen, doch meine Berufstheorie verbietet mir eine Beziehung mit einer Kundin anzufangen, deshalb, gebe ich jetzt diese kleine Anzeige auf und hoffe, dass eine nette anständige Frau diese Zeilen liest und sich schnell meldet übt. Tel. 06021-5909123 OF-M5-1026-44

**Ulrich, 68 J. / 179 cm</**

# 03. November SONNTAGS- VERKAUF

GEÖFFNET  
ab 12 Uhr,  
Beratung u.  
Verkauf  
13-18 Uhr



Ihre Chance: Sensationelle  
**Spar-Aktionen**  
im ganzen Haus!

Verkaufsoffener  
SONNTAG

**3.**  
November

Spilger's  
**WEIHNACHTS-  
MARKT**

Deko-Ideen,  
Geschenkartikel  
und vieles  
mehr ...

**planoflex**  
Flexible Polstersysteme

**Polsterecke**  
Rücken Nessel, Stoff Samson, Holzfuß Antik braun,  
bestehend aus: Canapé, 2,5-Sitzer und 1,5-Sitzer  
Kombiteil mit Anbauhocker. 1025018

Alles Abholpreise,  
ohne Deko

Kopfstützen, Kissen, Funktionen und Sessel gegen Mehrpreis

~~1999,-~~  
**998,-**

Sie sparen  
**50%**

**3 TEILE = 1 PREIS**  
Canapé, 2,5-Sitzer, 1,5-Sitzer  
mit Anbauhocker

**20%  
RABATT!**

1) Nur gültig am 03.11.13. Ausgenommen sind die Marken: WK Wohnen, de Sede, Hüsto, Now by hüsto, Rolf Benz freistil, Musterring, bhBrinkmann, Moll, Leolux, Röwa, Joop, Noos, Team7, Göhring, Erpa, Witnova, Bretz, Henders & Hazel, JAB, Allmilmö, Leicht, Leonardo, Esprit, Artdeco, Ewald Schillig brand, Weber-Grill, Bücher, Bad Mitnahme-Artikel sowie die Abteilungen Happy Baby, Fachsortimente, Weihnachtsmarktartikel, Enjoy by Spilger und Design by Spilger. Ausgenommen sind alle im Möbelhaus auf der Preisauszeichnung eindeutig gekennzeichnete „Aktionspreise“ und bereits reduzierte Artikel. Nicht gültig für Ware aus den Prospekten KU09/13, MU59/13, Faso US6/13, SBUS8/13 und Design 02/13. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**ZUSÄTZLICH**

**Canapé** SCHLEMMER-  
GUTSCHEIN

NUR GÜLTIG AM 03.11.2013

statt 7,90\*  
**3,90**

**ENTEN-  
KEULE**  
mit Rotkraut  
und Knödel

Nur gültig am 03.11.2013 von 12.00 bis 17.00 Uhr. Abb. ähnlich

**Glaskaraffe**  
Aus kälte- und hitze-  
beständigem Simax®  
Markenglas. Praktischer  
Ausgießer in Metall- und Kunststoff-  
kombination, mit Verschluss-  
technik.

**SIMAX**

**SONDER-  
PREIS**

**je 9,99**

Sowohl für  
Heiß- als auch  
Kaltgetränke  
geeignet!

**SONDER-FINANZIERUNG**

**60 MONATE**  
**0,00%<sup>2)</sup>**  
**ZINSEN**

**NULL ANZAHLUNG! NULL GEBÜHREN! 0,00% ZINSEN!**

2) Gültig bis 06.11.2013 bei Neuaufrägen ab 300 Euro. Finanzierungsbeispiel: z.B.: Polstergarnitur, Barzahlungspreis 998,- €, dies entspricht bei einer Laufzeit von 60 Monaten einer monatlichen Rate von 16,63 € (Schlussrate = Monatsrate). Gebühren: 0,00 €; Anzahlung: 0,00 €. Der Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag, sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 60 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a., Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs.3 PAngV dar.

**Spilger**

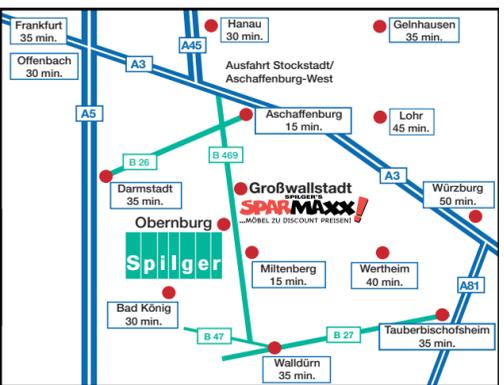
**Alles was ich will**

Direkt an der B 469, Abfahrt Obernburg Nord

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG Einrichtungshaus  
Römerstraße 115 • 63785 Obernburg  
Tel.: 06022/504-0 • Fax: 06022/504-133

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

[www.spilger.de](http://www.spilger.de)



**GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN**

**Ihr Übergrößen-Spezialist von XXL bis 10XL**  
 ANZÜGE - HOSEN - JACKEN - HEMDEN - SHIRTS  
 BADEMODEN - UNTERWÄSCHE - PULLOVER  
 SKI-BEKLEIDUNG - SWEAT-SHIRTS - WESTEN  
**NEU unser Online-Shop: www.abraxas-online.de**

**Klecker Modevertrieb**  
 Exclusive Sportswear  
 63450 Hanau/Hafen  
 Ehrichstraße 1-3  
 Telefon (06181) 33550  
 Parkplätze im Hof  
 Montag bis Freitag: 9.00 - 18.30 Uhr • Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

**HAUSMESSE** LETZTMALIG VERLÄNGERT bis zum 02.11. TESTSIEGER Stiftung Warentest

**KAMINE DIREKT VOM HERSTELLER SONDERPREISE ZUR HAUSMESSE**  
 Über 70 HARK-Studios in Deutschland

**0% FINANZIERUNG** Ab 500 € Warenwert • Keine Anzahlung oder Gebühren • Effektiver Jahreszins 0,0 %  
 • 36 Mon. Laufzeit • Abwicklung über unsere Hausbank • gültig für Kamine und Kachelöfen

**HARK** Die Nr. 1 im Kamin- und Kachelofenbau  
 HARK Ausstellungen:  
 60314 Frankfurt, Hanauer Landstraße 421, Telefon (0 69) 94 74 15 77  
 63452 Hanau, Oderstr. 20 A (bei Küchen Keie), Telefon (0 61 81) 3 04 51 84, Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00, Sa. 10.00 - 18.00 Uhr  
 55128 Mainz, Haifa-Allee 2, Telefon (0 61 31) 50 70 17  
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00, Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

**Bis zu 40% weniger Holzverbrauch mit HARK ECOplus-Technik**  
 \* im Vergleich zu herkömmlichen HARK-Feuerstätten

**GRATIS 180-SEITIGER KATALOG** und Angebotsflyer mit Preisen unter: www.hark.de oder gebührenfrei unter (0800) 2 80 23 23. Bundesweit Ausstellungen!

**30 Jahre Erfahrung**  
**Orientteppich - Atelier REZA**  
**Orient- und Designer-Teppiche**

- **Kostenloser Abhol- und Bringservice**
- **Bio-Teppichwäsche**
- **Reparatur und Restauration**
  - Entfärben, Entmotten, Spannen
  - Erneuerung von Fransen und Kanten
  - Nachknüpfung durch Motten entstandene Schäden und Risse
  - Flecken- und Geruchsbehandlung
  - Beseitigung von Brand- und Wasserschäden
- **An- und Verkauf**

**50% Rabatt** auf alle Teppiche. Wir bauen um.  
**Gutschein 70€** auf Reparaturen.

Gartenstr. 1-3  
 63225 Langen  
 ☎ 0 61 03 / 2 70 57 94  
 ☎ 0 61 03 / 3 86 77 52  
 info@otr-langen.de

Steinheimer Str. 29  
 63450 Hanau  
 ☎ 0 61 81 / 4 28 69 07  
 ☎ 0 61 03 / 3 86 77 52  
 info@otr-hanau.de

http://www.orientteppich-atelier-reza.de

**VERANSTALTUNGEN**

**KAISERLICH RESTAURANT**

UNSERE NEUEN ÖFFNUNGSZEITEN AB 01.11.2013  
**FREITAG UND SAMSTAG AB 17:30 UHR**  
**SONNTAG 11:30 - 14:00 UHR**  
**UND AB 17:30 UHR UND AUF ANFRAGE**

AM 25.12. UND 26.12.2013 HABEN WIR FÜR SIE ZUM MITTAGSTISCH IN GEWOHNTER WEISE GEÖFFNET.  
**DAS TEAM VOM RESTAURANT KAISERLICH FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!**

RESTAURANT KAISERLICH, INH. JENS KAISER | BÜRGERMEISTER-RÜHL-STR. 6  
 64832 BABENHAUSEN | WWW.RESTAURANT-KAISERLICH.DE  
 KONTAKT@RESTAURANT-KAISERLICH.DE | FON 06073/61949

**Bunte Vielfalt mit der Kalanchoë**

(zn) Bunt, bunter, Kalanchoë: Mit über 200 Arten bietet diese schöne Topfpflanze eine scheinbar grenzenlose Farbvielfalt. Ihre unzähligen Blüten erstrahlen in Weiß, Pink, Rot, Gelb, Orange oder Lila und eignen sich perfekt, um gute Laune in Haus und Garten zu verbreiten. Mit unzähligen Blüten und ihrer kompakten Wuchsform sorgt die Kalanchoë das ganze Jahr über für eine ordentliche Portion Flower Power und gute Laune. In den warmen Monaten zieht es den Wildfang der Zimmerpflanzen in die Natur. Die Kalanchoë ist ein Frischluftfanatiker und genießt die warme Zeit am liebsten im Freien (www.pflanzenfreude.de). Ursprünglich stammt die Kalanchoë aus dem Reich der Mitte, ist aber auch auf Madagaskar und in Süd- und Ost-Afrika verbreitet. Dort wächst sie in savannenähnlichen Gebieten mit Temperaturschwankungen von bis 35 Grad Celsius. Diese Herkunft machte sie zu einer unkomplizierten Frohnatur, auch wenn es einmal härter wird, die Kalanchoë setzt auf Lebensfreude und lässt sich nicht aus der Ruhe bringen. Für die wasserspeichernde Sukkulente sind auch die heißen Monate kein Problem. Die Kalanchoë erfreut mit ihrer Blüte bis zu acht Wochen in Folge. Dabei ist sie wirklich pflegeleicht. Die Pflanze benötigt nur einen hellen Standort, regelmäßig ein wenig Wasser und monatlich etwas Dünger. Die verwelkten Blüten müssen auch nicht abgepflückt werden, sie fallen von selbst ab und die Kalanchoë lässt einfach neue Blüten nachwachsen.

Reinigung v. Teppichen/ böden, Polstermöbeln + Matratzen in Ihrer Wohnung, farbfrisch wie neu, mit Imprägnierg. + Geruchsbesitzig. Telefon 06101 - 3101

Blitz Blank: Grundreinigung gefällig? Wir kommen ins Haus + reinigen Ihre Wohnung, oder Fe. u. Fahmen, gerne auch öfter, zuverl. + gut. Telefon 06101 - 3101

Außenputzarbeiten, Außenanstrich, Dach- u. Spenglerarbeiten, eigene Gerüste, Malerarbeiten, Telefon 01 72 - 63 33 443



Foto: Blumenbüro

**Rund ums Haus**  
**KRUSCH**  
 „seit über 20 Jahren“

- ÜBERDACHUNGEN
- WINTERGÄRTEN
- DACHFENSTER
- HAUSTÜREN
- CARPORTS
- GELÄNDER
- ZÄUNE

**Musterhaustüren zu verkaufen: Schnäppchen-Preise!**

**Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unseren Ausstellungsraum!**  
 Heusenstamm · Frankfurter Str. 25 · 06104 / 6 16 13  
 Mo.-Fr. 10.00-12.00 · 15.00-18.00 · Sa. 10.00-13.00 Uhr  
 www.krusch-ueberdachungen.de

**Paltian TREPPENBAU**

**Schau Sonntag 3. November 10 - 16 Uhr**  
 Besuchen Sie unsere Treppenausstellung!

Treppenhaus Maintal  
 Gewerbegebiet Ost · Wilhelm-Röntgen-Str. 24-26  
 63477 Maintal-Dörmigheim · Fon (06181) 90 80 750

www.meister-treppen.de

**point S Reifen - Karakus**  
 Reifen, Räder, Auto-Service. GmbH KFZ-Meisterbetrieb

Reparaturen von Fahrzeugen aller Marken  
**WINTERREIFEN-SONDERANGEBOT**  
 195/65 R15 91T ab 49,- €  
 205/55 R16 91H ab 69,- €

63071 Offenbach  
 Bieberer Str. 167 · Tel. 069/85 32 63

63225 Langen  
 Liebigstr. 31 · Tel. 061 03/5 15 50

63179 Obertshausen  
 Bürgermeister-Mahr-Str. 2a  
 Tel. 0 61 04/7 42 08

60487 Frankfurt  
 Gremprstr. 13  
 Tel. 0 69/77 50 39

www.reifen-karakus.de · info@reifen-karakus.de

**ZÄUNE • BALKONGELÄNDER TORE • TORANTRIEBE**  
**Aluminium Alle Farben Rostfrei**

**HAKU**  
 Bauelemente GmbH  
 Seligenstädter Str. 14  
 63179 Obertshausen-Hausen  
 Tel. 06104 / 7 50 12  
 www.haku-gmbh.de

**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**

**Zäune • Gitter • Tore**  
 1.300.000 m Draht und 1.800 Türen und Tore immer am Lager!

**WEISSBÄCKER**  
 V.S.-Stahlmattenzaune Maschenweite 50/200 mm, 0,83 cm hoch € 14,80 + 19% MwSt.  
 Knotengeflecht 50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau  
 Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg  
 Betrieb: Darmstädter Straße 2-10  
 Telefon (06071) 9 88 10, Fax 51 61

www.draht-weissbaecker.de · info@draht-weissbaecker.de

**+++ Sonntag verkaufsoffen in Dietzenbach +++**

**AKTIONSTAGE**  
 Donnerstag, Freitag, Samstag u. Sonntag!!!  
 Sonntag, 03. Nov. verkaufsoffen ab 12 Uhr!!!

**Küchen nach Maß innerhalb 14 Arbeitstagen erhältlich!**

**INDIVIDUELL PLANBAR**

**Verschiedene Frontfarben erhältlich!**

**inklusive Dunstesse**

**inklusive Backofen**

**inklusive Kühlschrank**

**inklusive Cerankochfeld**

**inklusive Einbauspüle**

**inklusive Geschirrspüler**

**2398,-**

z. B. moderne Einbaüküche mit Insellösung, 120 / 270 u. 200 cm inkl. Einbauspüle und Elektrogeräte

**Nur Filiale Dietzenbach**

**Verkaufsoffener Sonntag 3. Nov. ab 12 Uhr!!!**

**Limit-Möbel-Depot GmbH**

**... sparen und auf Service nicht verzichten!**

- Wir verwandeln Ihre Küche in eine Traumküche.
- Wir planen und erweitern passgenau, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause - natürlich ohne Mehrkosten.
- Wir bieten optimale Lösungen, vom kleinsten Grundriss bis zur Dachschräge.
- Wir vermitteln Ihnen für Lieferung und Montage das kostengünstigste Service-Mobli.

**Ratenkauf am Limit**  
**0,NIX%**  
 keine Zinsen ✓ keine Gebühren  
**Fair, sicher und sorglos!**

\*Gilt ausschließlich für Neuaufträge bei 24 Monaten Laufzeit und 30% Anzahlung!

**Küchen-Limit Der Fachdiscounter**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 10 bis 19 Uhr · Sa. von 10 bis 18 Uhr

**Main-Park-Center Mainaschaff (bei Aschaffenburg)**  
 Am Glockenturm 3 · 63814 Mainaschaff · Tel. (0 60 21) 4 43 93 43  
 Direkt an der A3, Abfahrt Aschaffenburg/West, Ausfahrt Mainaschaff

**Dietzenbach**  
 Albert-Einstein-Str 6 · 63128 Dietzenbach  
 Tel. (0 60 74) 6 94 99 83

**Gewerbegebiet-Mitte gegenüber GLOBUS Baumarkt**

**+++ AKTIONSTAGE +++ AKTIONSTAGE +++**